

**Ya caba pa
2016 Aruba
a conoce
53 caso di
atraco**



Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

Diario
www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 105925 • 1,50 Florin DIAHUEBS 6 OCTOBER 2016

**Lama bruto
despues
di horcan
causa pa
"swell"**

Debi cu abogadonan ta den accion e dianan aki...

Personanan ta keda contra ley mas cu 10 dia sera na warda di Polis

MFK, MAN Y PAR a reparti mayoria di e asientonan den Eleccion na Corsow

ORANJESTAD (AAN): E resultado di eleccion na Corsow te den oranan laat prome cu ciere di nos edicion tabata musta hopi reparti. No ta tur 13 partido a saca asiento. Tin partido cu ta gobernando cu tampoco a resalta y mas bien a bay atras drasticamente. For di henter siman analistanan politico a menciona cu MFK di Gerrit Schotte ta e partido mas popular. Tambe a tuma nota cu tin partidonan existente cu a bay dilanti den voto.

Tin otro partidonan nobo cu no a saca asiento pero tin cu tabata partido nobo y cu a trece sorpresa. MFK tabata e partido na cabez den oranan laat di anochi. MAN tabata e partido cu a bay dilanti masha hopi aunke el a pasa den cierto turbulencia.

Ta wordo menciona cu e ex lider Don Martina a sali duna e partido un empuhe grandi y cu a duna su resultado

tambe. Mientrastanto PAR ta un partido cu ta existi pa hopi anja y a hiba tambe diferente gobernacion. El a mantene basta voto. Na Corsow ta considera PAR un partido hopi limpi. Awor cu e resultado keda cla y cu MFK di Gerrit Schotte y MAN di Hensley Koeiman ta e partido mas grandi, e dolor di cabez mas grandi tambe ta cuminsa pa MFK mes.

Diferente partido a expresa caba cu nan lo no traha cu

politiconan delincuente of politiconan cu ta wordo persigui pa crimennan. Netamente e partidonan grandi manera PAR y MAN ta dos partido cu no tabata tin miedo pa expresa nan pensamiento riba un futuro gobernacion y con nan lo kier esaki.

E chens ta grandi cu net e partido mas grandi MFK ta keda afo pasobra nan no kier traha cu Gerrit Schotte. Kizas na caminda cosnan por cambia.



50% OFF

SHOP MEN
KENNETH COLE
Shoes
Jeans
Shirts

"Hobennan y Talentoso 2016"



ORANJESTAD (AAN): Comision Hoben y Talentoso a presenta seis di e mas di 30 hoben y talentoso 2016, cu ta nomina pa bay den e buki di premio. Nan ta: Jaime Erasmus, entrepreneur;

Milvienne Henriquez y Eric Santos, ambos reconoci den area di Futbol; Tirslaine Jansen, den area di Esgrima, Quincey Breel den Atletismo, Rocco Franken den Musica.



FOOTFIT
BIRKENSTOCK Clarks

DIASABRA 8 OCTOBER 9:00 am. pa 6:00 p.m.
DIADOMINGO 9 OCTOBER 9:00 am. pa 5:00 p.m.

20% 40% 50% 60%

TENT Sale

L.G. Smith Boulevard 108 • Tel.: 583-1022
Parkeer Gratis na banda y patras di nos tienda!

2 DIA SO!! NO PERDE



**PROBECHA
DI NOS GRANDIOSO**

CASI NOBO

WAREHOUSE SALE

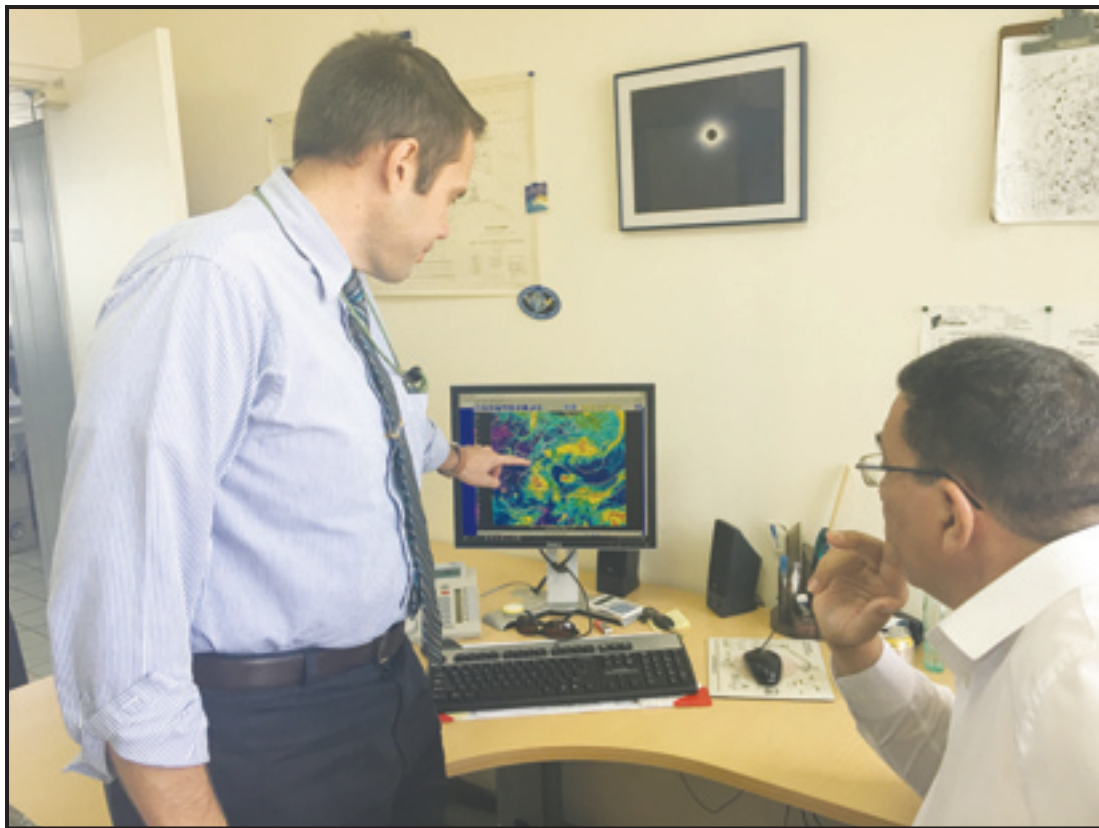
Pa un dia so!

Diasabra 8 di Oktober

Prijsnan di Locura!

Director di Servicio Meteorologico di Aruba Marck Oduber

Lama bruto despues di horcan causa pa “swell”



ORANJESTAD (AAN): Planning a bay hopi bon relaciona cu e pasada di Matthew segun director di Meteo Marck Oduber. September tabatin un total di 54.8 mm di awa, esey ta haci cu september ta un poco mas

ta normalizando poco poco bek, loke a keda atras ta lama bruto relaciona cu “swells” cu a keda influencia nos. E suerte ta, cu tabata proyecta cu e swells lo tabata bay influencia nos durante di pasada di e ciclon tropical

Pa loke ta e ciclon tropical

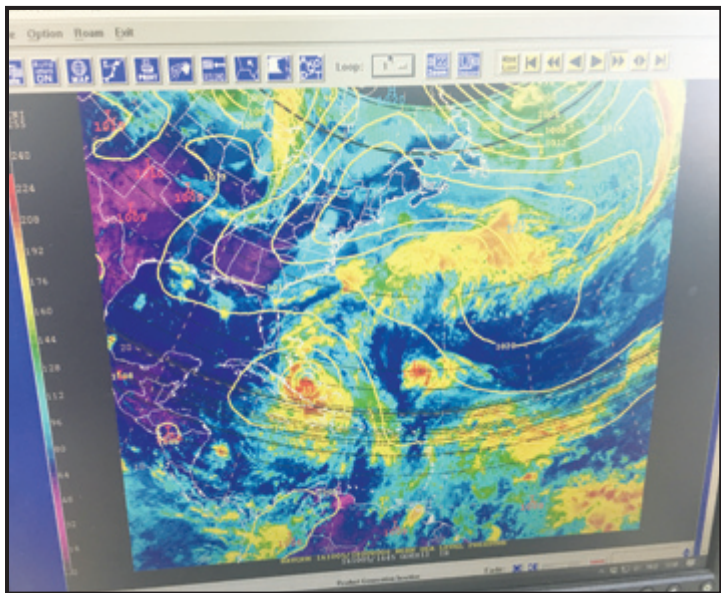
panoord di Caribe, por mira cu Matthew ta afectando parti di Cuba bayendo pa Bahamas. Pa Aruba Matthew ta historia y lo kita alerta pa botonan den lama y pendiente pa diahuebs merdia kita e aviso di cautela. Nicole ta keda panoord den Atlantico ta draai y no ta molestia nos. E ola tropical cu tin parti Oost di Caribe cu tin hopi hende pendiente di dje, segun pronostico ta bisa e condicionnan no ta lage desaroya y por djis trece awacero cu ne.

Cual ta necesario pa Aruba cu ta seco y cu mester mucho mas awacero pa sali for di e segura, Sr. Oduber a informa David Barkmeyer di meteo cu hopi experiencia den e ramo aki na Corsou, ta agrega bisando cu ta bon pa pueblo tene na cuenta cu informacion oficial di tempo aki na Aruba ta sali for di Servicio Meteorologico

di Aruba.

Esaki tin di haber cu nos posicionamento cual por ta similar na otro islanan cerca di nos pero no ta identico. “E situacion na Corsou y na Aruba ta hopi diferente den diferente aspecto. Si coy e pronostico di Corsou ora cu ta seco, lo no mira masha diferencia. Sin embargo tin momentonan cu cierto efectonan den atmosfera ta aplicabel eyan y no na Aruba y vice versa, esaki ta conta pa lama tambe”.

Finalmente e expertonan di meteo a bisa cu ta bon pa cada hende tene na cuenta cu lama ta bruto y pues no ta recomenda ningun hende bay den e lama pa landa. E problema ta cu lama ta asina un masa cu ta tarda pa bira bruto y ta tarda tambe pa e calma atrobe, kiemen mester tene pasenshi cu esaki.



muha cu norma. October falta hopi ainda pa caba pero ta spera cu ta yega un cantidad normal of poco mas cu esey di yobida.

Horcan Matthew a sigui bay ariba, sin embargo a tuma nota cu hendenan den comunidad a keda vigila e situacion di tempo y diferente desaroyo di tempo den region y lama bruto na Aruba, Director di meteo a comenta riba esaki.

Lama bruto

“Manera nos a keda informa durante pasada di Matthew y despues, cu lama lo bira bruto, awacero lo cay y biento lo boltia. Mientras cu tur cos

panoord di nos anto esey no tabata e caso. Esaki a cay un tiki atras y a influencia nos e dialuna, diamars mas tanto y ayera diaranson el a cuminsa ta baha atrobe.

P’esey a keda mantene e aviso di cautela pa lama aunke cu e sistema a pasa nos. Pasobra nos tabata sa cu e swells lo influencia costa di Aruba. Por mira cu el a causa basta daño na e costa, a saca hopi zeewier, cocolishi, strea di lama entre otro. E swells ta muestra di a causa mas daño compara cu ora cu e ciclon tabata bande nos y esey ta posibel tambe, Sr. Oduber a splica.



PROME COMPETENCIA DI ARUBA SU TOP COMEDIANTE!

Gran Final Diabierna awor 7 di October, 2016

TICKETS TA OBTENIBEL NA CRYSTAL CASINO CASHIER
PRIJS DI TICKET TA AWG.25,-

CRYSTAL
Casino

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

Experiencia loke Aruba su Competencia di Comedia ta!

Debi cu abogadonan ta den accion e dlanan aki...

Personanan ta keda contra ley mas cu 10 dia sera na warda di Polis



ORANJESTAD (AAN): Tin un situacion serio andando pa cu violacion di derecho di personanan cu ta deteni como sospechoso.

Informacion cu DIARIO ta dispone di dje ta muestra cu desde cu e abogadonan na turno a dicidi di bay den accion, derecho di e personanan deteni como sospechoso ta core peligro.

Core peligro, pasobra no tin un abogado pa bringa pa nan derecho. Ta asina cu tin palabracionnan cu un sospechoso ta worde interroga den presencia di su abogado. Esaki e sospechoso por exigi

pa sosode.

Awor cu no tin abogado pa percura pa nan derecho, no solamente e sospechoso no ta haya un abogado, sino cu su lomba ta contra muraya pasobra e no sa su derechonan y no por haya conseho kico e mester haci. Ademá, e presion cu e ta hay'e aden sera den un cel ta pone cu e lo papia cu Polis pa e sali for di e cel.

A yega na conocemento di DIARIO cu tin sospechoso cu tin mas cu 10 dia sera den un cel na warda di Polis.

KEDA MAS CU 10 DIA SERA:

Tin un proceso stipula pa ley cu un sospechoso mester pasa aden y si no cumpli cu esaki, e chens ta grandi cu e mester worde laga liber pasobra ta violando ley.

Den e proceso, entre otro ta, cu e sospechoso mester presenta dilanti Hues Comisario. DIARIO por a compronde cu tin sospechoso cu ta mas cu 10 dia sera den un cel na warda di Polis. Esaki no por. Segun ley, e sospechoso por keda no mas cu 10 dia den un cel na warda di Polis. Despues di esey, sea e ta worde laga liber of e mester a presenta dilanti Hues Comisario caminda ta dicidi cu ta prolonga su detencion of no.

Si su detencion ta keda prolonga, automaticamente e sospechoso mester bay KIA. Si no ta prolonga e detencion di e sospechoso, e mester worde laga liber. Si ningun di e dos cosnan aki a sosode, kieren cu e sospechoso aki no a bay dilanti Hues Comisario ainda.

VIOLA DERECHO DI SOSPECHOSO

Door cu e abogadonan cu ta core turno ta den accion, e sospechoso no ta haya ayudo y esey ta trece cun'e cu ta viola su derecho. Con por ta posibel cu un sospechoso tin mas cu 10 dia sera den un cel na warda di Polis. Ministerio Publico tambe tin e deber pa percura cu Polis ta cumpli cu ley. Si ley ta stipula cu e sospechoso no por keda mas cu 10 dia sera, kico ta pasando cu toch esaki ta sosode. Claramente aki ta muestra cu e derecho di e sospechoso ta worde viola.

Ta di spera cu Ministerio Publico lo bay tuma e medidanan necesario pa evita cu e violacion aki ta sigui tuma lugar. Sea e sospechoso mester worde laga liber of e mester worde hiba KIA.

Ta un secreto publico cu e mayoria di e celnan di

warda di Polis na Aruba, no ta cumpli cu exigencianan di Derechonan Humano. Tin raportnan traha di organizacionnan internacional renombra riba esaki. Den Corte abogado a yega di bisa Hues cu su cliente a bisa cu e no por drumi anochi pasobra djaca ta cana rond den cel.

Tur esaki ta un forma di tortura mental pa e sospechoso y ta pesey mes ley a stipula cu no mas cu 10 dia. Ta bisto cu e accion di e abogadonan di turno ta causando un presion enorme y ta pesey Hues di Corte di Husticia a bay papia cu Gobierno.

Ta di spera cu e siman aki lo por tin noticia positivo pa cu e accion. Ta di spera cu e voz di Hues a yuda cu porfin Gobierno ta sinta na mesa cu e comision di abogadonan pa asina soluciona e situacion aki.

Parlamentario sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Diabierna ceremonia

inaugural di RdA na Gate 1

ORANJESTAD (AAN): Segun un coumunicado di parlamentario sra. Lorna Jansen Varlack tocante e refineria y su aparente beneficiacion, mescos cu otronan a expresa, y ademá cu su gratitud y felicitacion. "Laga mi cuminsa na manda palabra di pabien na mi pueblo di San Nicolaas cu e apertura di e refineria. Cu e apertura aki San Nicolaas ta "back on track" despues di a haya e atencion debido pa entre otro renobacion completo di Promenade, Nicolaas Store, Juwana Morto, Village, Juan Morto, De Vuyst, Water Toren, Sint Augustinus College, Baby Beach, Abraham de Veer MAVO y asina nos por sigui menciona proyectonan cu a wordo ehecuta.

E ta sigui menciona den su comunicado cu e dlanan aki nos por wak diferente movecion tanto paden di refineria como pafo di refineria na GATE 1 y nos por a nota caranan feliz di hendenan cu ya a cuminsa traha. Por a nota banderanan di Aruba y Merca ta bula parti pafo di e refineria y tambe cu e nomber a wordo cambia. Awor riba e borch pafo nos por lesa CITGO Aruba Refinery.

Pa diabierna awor lo tin e ceremonia inaugural na Gate

1. Algo cu hopi hende a kere cu lo ta imposibel a bira posibel door di e perseverancia di minister Mike de Meza. Acuerdonan a wordo firma y dia prome di october oficialmente CITGO a cuminsa opera e refineria. Dialuna dia 3 di october pueblo por a wak cu trabounan a cuminsa tuma luga den e refineria. Oposicion a pensa cu door di haci algun accion pa para e desmantelacion y organisa algun reunion cu esey a contribui na e reapertura di e refineria. Minister Mike de Meza tawata bezig cu negociacionnan di ora cu e refineria a cera y NUNCA el a stop. E accionnan di oposicion tawata adicional. E experiencia cu nos tawatin cu Petro-China a haci cu AVP a scoge pa keda keto y warda te ora e acuerdonan a wordo firma entre tur e stakeholders. E reapertura di refineria lo bay percura pa mas of menos 3000 cupo di trabou, el lo contribui na nos economia y na nos finansa publico. E echo cu lo habri un scol tecnico pa nos hobennan y trahadonan haya un certificacion tambe ta algo di aplaudi. E beneficiacion pa pueblo ta hopi y for di awor nos kier desea e compania CITGO y e staf di Refineria di Aruba hopi exito.

Dangui Oduber di MEP mustrando riba atraconan serio

Ya caba pa 2016 Aruba a conoce 53 caso di atraco



ORANJESTAD (AAN): E situacion cu tin tocante criminalidad a sali for di man riba e pais aki. E aña aki tin un total di 53 atraco registra cual ta pa promer biaha den historia di nos pais cu tin asina hopi atraco.

Segun Dangui Oduber di MEP, e cantidad di atraco ta alarmante, e cantidad di asesinato ta grave, e cantidad

di ladroncia ta demasiado y e panico den nos comunidad ta worde sinti den tur skina riba e pais aki.

Na e momentonan aki e gobierno aki no a pone siguridad como nos prioridad. Prioridad pa e gobierno aki ta organisa mas Green Conference, sigui derocha placa di pueblo, sigui nombra coordinadornan y no inverti den siguridad di nos pueblo.

Aworaki Aruba NO tin placa pa enseñanza, no tin placa pa traha schoolnan, no tin placa pa combati criminalidad pero tin 700 miyon Florin pa infraestructura. Nunca nos ciudadanonan a sinti nan mes asina insegur manera ta e caso actualmente.

Tin un panico y un miedo enorme ta biba den comunidad. Simplemente e pueblo no ta sinti su mes sigur mas den su propio cas y esaki ta inacceptable. Nos pueblo merece di biba

den tranquilidad. Nos pueblo mester worde garantiza cu gobierno ta pone siguridad di nos tur na promer lugar. E situacion actual na Aruba ta sumamente preocupante.

Tin un situacion di pobreza grandi na Aruba cu a conduci na un explosion social caminda tin mas y mas ladroncia y atraco riba e pais aki. E control nan nos fronteranan ta laga hopi di desea y tin masha hopi arma di candela den circulacion. Polisnan no tin equiponan necesario pa combati criminalidad. Algun siman patras a surgi un situacion caminda polisnan mes NO tin bulletproof vest y ta minister di turismo mester a percura pa haya esakinan.

Ta situacionnan hopi fastioso cu tin y envez cu ta crea siguridad ta crea inseguridad. Tin un gran marcha na caminda dia 13 October 2016 caminda nos ta spera nos tur cu ta biba riba e pais aki, cual sea bo color politico, rasa, religion of nacionalidad pa ban uni y demostra gobierno cu nos kier nos tranquilidad back.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Te ora cu nan a haya bida, na aña 1860, di sernan cu tabata pega na un cabel cu tabata den un profundidad di un miya den laman Mediteraneo, tabata ser asumi cu bida den oceanonan tabata confina na e parti mas halto, y cu e fondonan, cu nan frio, scuridad y presionnan enorme, no tabata tin bida. Awe científiconan sa cu bida ta existi den e profundidnan mas grandi.

E matematico Frances, Pierre Bouguer (1698-1758), kende tabata entre e promenan pa midi e intensidad di luz, a bira profesor di Hidrographic School na Paris cu apenas 15 aña di edad. Ta ser bisa cu el a siña matematica na su instructornan tempo cu e tabata tin apenas 10 aña di edad.

Ingles no tabata e lenga materno di Reina Victoria. Su mama, e yiu muher di un duque Aleman, a papia Aleman na cas, y Victoria, aunke el a goberna Inglatera durante 46 aña, nunca por a papia Ingles perfectamente.

Holoshinan traha prome cu aña 1687 tabata tin un solo man, pa marca hora. Esun pa marca minuut a bin despues.

Estadisticanan escalofriante: Un di cada 13 adulto riba 20 aña di edad na Merca ta un alcoholico.

Segun científiconan, oro ta existi na Marte, Mercurio y Venus.

E protagonista principal den “Chantecler”, skirbi na aña 1910 pa Edmond Rostand, ta un gay.

Di e 156 Presidentenan femenino di Universidad na Merca, 105 ta monja.

Bo tabata sa cu 47 biblia ta ser bendi of distribui rond mundo cada minuut di dia?

Un tubo di 2 pia di diametro lo laga 4 biaha mas liquido core den dje cu un tubo (pipa) di un pia di diametro, ya cu e volumen di un pipa(tubo) ta varia di acuerdo cu e cuadrado di su diameter.
Guera civil na Spaña a cuminsa na aña 1936, tres aña prome cu Segunda Guera Mundial.

Ultimo palabranan di Pat Moran, manager di Cincinnati Reds, na John Evers, na aña 1924: “Heyo John. Sacami djaki”.

Pa produci un liber di miel, abehanan mester colecta nectar di mas of menos dos miyon flor.

Nicolas Appert a inventa e proceso di enlata cuminda. Pasobra Napoleon tabata kere cu ehercitonan tabata marcha riba nan stoma el a ofrece un prijs pa esun cu por inventa un manera practico pa preserva cuminda. Asina e industria gigantesco di enlata cuminda a mira su principianan.

E prome sernan humano cu e yega Islandia tabata exploradornan Irlandes, na aña 795 D.D.. Nan a establece un colonia aya, pero e no a dura. Pa ora cu e vikingonan a yega 8 aña despues, y a establece un colonia permanente ey, ya e Irlandesnan a bandona e lugar caba.

E egipcianan antiguo tabata kere cu 42 demonio tabata presente na e Ultimo Juicio di cada ser humano. E number aki tabata representa e distritonan di Egipto, loke kier meen cu por lo menos un demonio por a reclama e alma di e individuo pasobra e tabata conoce su pasado personalmente ya cu e tabata biba den su distrito.

Reapertura di Refineria na San Nicolas ta un aporte grandi na economia di Pais Aruba

Fondonan di tanto AOV y AZV ta bay haya un base mucho mas amplio y sostenibel



ORANEJESTAD (AAN): E impacto di apertura di refineria, bou operacion di CITGO, ta grandi y positivo pa pais Aruba. Ademas di e hecho historico, cu pa prome biaha den mas cu 90 aña e refineria a bira propiedad di pais Aruba, su operacion ta representa un 15% di economia di nos pais. Pa aña 2017 so caba ta spera un crecimiento economico di 5.7%. Un efecto directo di e actividad economico aki ta fondonan di AOV y AZV ta bira mucho mas fuerte. E operacion di e refineria cu, banda di turismo, ta un otro pilar economico pa Aruba y cu ta bay produci entradanan substancial pa Aruba. Banda di esaki e tin un impacto positivo riba e situacion social y salud di nos poblacion. Den un encuentro cu prensa dialuna ultimo, Prome Minister Mike Eman a recorda cu Aruba tin un sistema di pensioen, AOV, cu ta wordo paga (carga) door di tur trahado (no pensionado) via un prima. E placa aki na momento cu e dreña ta wordo paga inmediatamente na esnan cu ta pensionado. E “vergrijzing” di Aruba (grupo

di pensionado ta creciendo y grupo di trahadonan ta bahando) a pone un presion hopi grandi riba Fondo di Pensioen di nos Pais. “Pesey e hecho cu bo ta bay haya 3000 persona mas cu ta bay traha, contribui cu e primanan di AOV, ta bay fortifica mas ainda e posicion di e fondo aki y cu tur e ahustenan cu nos a haci den e reforma di e sistema ta bay consolida mas ainda e Fondo di Pensioen di SVb. Pesey tambe nos ta hopi contento cu e impacto cu e refineria ta bay tin riba e Fondo di Pensioen pa nos grandinan.”

Banda di esaki, Eman a bisa, tin e sistema di seguro AZV cu ta traha den un forma similar cu esun di AOV. Tur ciudadano na Aruba tin acceso na Salud Publico, uzando nan carchi, via di e sistema di seguro moderno cu a introduci na 2001. Pero tambe ta un realidad cu estadisticanan ta muestra cu mas grandi un hende bira, mas uzo e ta haci di cuidu medico. Esaki ta nifica cu tin un relacion entre e cantidad di hendenan cu ta traha y cu ta contribui via di primanan of BAZV pa percira cu tin suficiente den e fondo versus esnan cu ta haci uzo di e cuidu medico di AZV. Awor cu tin mas o menos 3 mil persona adicional, den edad relativamente hoben y den bon estado di salud cu no ta bay haci mes tanto uzo di AZV cu nan ta contribui cu ne, lo yuda na consolida e fondo di AZV. “Esaki ta otro

contribucion importante.” E mandatario a agrega cu tin tambe e contribucion di Loonbelasting. Tur tres e fuentenan di belasting (incluyendo Winstbelasting y e primanan) ta wordo calcula na un entrada adicional di 90 miyon florin pa aña, pa Gobierno. “Esaki ta un contribucion substancial di e refineria pa Aruba.”

Ademas di e puntonan ariba menciona, reactivacion di e refineria na Aruba ta trece cu ne varios contribucion adicional na nos economia. CITGO, segun acuerdo cera cu gobierno di Aruba, ta paga un lease di \$10 Miyon dollar annualmente su prome tres añanan na Aruba. Despues di e periodo aki, e lease cu CITGO ta paga ta subi na 18.5 Miyon dollar. CITGO a acorda cu gobierno tambe cu e ta paga un ‘profit tax’ tur aña di 10 Miyon dollar, cu nan haci ganashi of no. Si nan haci ganashi, e ‘profit tax’ tambe ta bira mas.

Asina por mira cu Aruba su economia, cu ta basta aña a keda carga pa un solo pilar economico, turismo, awo ta haya un pilar adicional pa por amplia su economia di un manera mucho mas efectivo y sostenibel. Cu reactivacion di e compleho petrolero na San Nicolas, riba Aruba ta crea un calidad halto di empleo cu ta trece tambe mucho mas perspectiva pa hobennan studiando den exterior of cu ta cla pa dreña sector laboral.

**SPAAR ORA
BO BRAKE**



MEP ta felicita Alvin Koolman cu nombramento como Director di Refineria di Aruba



ORANJESTAD (AAN): MEP a cera su porta, na 1985 y na 2012, nos a haci tur esfuerso pa su re-apertura. Na aña 1985 ora Lago a cera

su portanan, Betico Croes den felis memoria a compromete cu si tin 1% oportunidad pa habri e refineria, nos lo lucha te haci'e 100%. Esaki a logra tambe na aña 1990 bou liderasgo di sr Nelson Oduber.

Ora e refineria a bolbe sera su porta na 2012, nos di MEP a ripiti e mesun palabranan y nos a compromete pa haci e 1% bira 100%. Y mientras cu otronan a perde speranza y a cuminsa cu dismantelacion di e refineria, nos di MEP a sigui lucha te convense e ultimo mandatario den Gabinete Mike Eman II cu mester haci tur esfuerso humanamente posibel pa re-apertura. Y awe e 1% a bira 100%.

Un persona cu nunca a perde speranza tampoco ta sr Alvin Koolman, un yiu di tera experto riba e tereno aki. Pesey awe nos ta di hubilo cu sr Koolman a worde

nombr director di Refineria di Aruba. Den nomber di e gran famia di MEP un pabien na sr Koolman y hopi exito.

Dos consehero suplente a huramenta Awor Aruba mes ta trata casonan di Belastingzaken hudicial



ORANJESTAD (AAN): Tabata Diaranzon, cu dos consehero suplente di Gemeenschappelijk Hof van Justitie di Aruba, Curacao, St. Maarten, y Bonaire, St. Eustatius y Saba, a wordo huramenta pa Gobernador Refunjol.

Esaki a socede prome cu e prome sesion pa trata casonan di Apelacion den asuntunan di Impuesto.

Te cu poco tempo pasa, casonan di Impuesto riba e islanan tabata wordo trata door di un solo organo hudicial, esta e Hunta di Recursonan Fiscal.

Pero recién a bin un cambio. Desde aña pasa, casonan di

impuesto ta wordo maneha na comienzo pa Corte di Prome Instancia. Si un di e partidonan no ta di acuerdo cu e sentencia di Corte, e por apela na Hof. Si ey tampoco e ta di acuerdo cu e decision, e por bay te na Casacion na Hoge Raad na Den Haag.

Di e forma aki, e proteccion di derecho den casonan di Impuesto pa individuonan y negoshinan a aumenta significativamente.

Ta di remarca, cu Aruba ta bira e prome isla unda e forma legal di traha aki a ser aplica, y Aruba tin awor e honor di maneha e prome apelacionnan di hogher beroep.

Battery Special!

Baterianan tin 6 luna garantia despues di check-up electrico...GRATIS!

Sale Price
\$115,-
\$99,-

400 CA Pole Fini

JIS36B20L
(12V32AH)
LEOCH BATTERY CO., LTD.

LEOCH

Nos tin bateria pa Auto, Truck, Boto & mas!
Cura Cabai 584 8295 | Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944
*Prices in Afl. & excl. BBO

WIN Prizes!

TA BUSCA:

Cas pa cumpra na Aruba entre: Awg 200.000,- pa Awg 400.000,-
Tambe interesa den tereno pa 'Match' deseonan di mi cumpradonan.
Solange Nicolaas Cel: 593-6836 / sol@bestbuyrealtayaruba.com

Prome Minister Mike Eman: Tin mucho mas dollar den circulacion

"Acuerdo cu CITGO ta consolida e balansa di pago di pais Aruba"



ORANJESTAD (AAN): Apertura di e refineria bou di maneho di CITGO ta trece diferente beneficio pa pais Aruba. Naprome lugae ta yuda Aruba yega na un presupuesto balansa y na mesun momento e ta consolida e reserva di dollar di nos pais. Esaki ta locual Prome Minister Mike Eman a splica prensa ora cu el a papia riba e ultimo detayenan di e ley cu ta haci posibel reapertura di Refineria di Aruba. E ley a wordo firma door di Gobernador, Consejo di Minister y diferente actanan notarial tambe a wordo firma. Na momento cu e acuerdonan

a wordo firma, Aruba por ehempel, a haya tur loke cu Valerotabatadebenaimpuesto, cual ta un suma di 26.2 milyon florin cu a bay directamente den caha di Gobierno y lo aparece riba presupuesto di 2017. Ademá di esaki, tin un

suma di 30 milyon dollar di e "settlement agreement" cu Aruba lo ricibi (di Valero) y lo

haya esaki como un forma di dividendo via di Refineria di Aruba (RDA). Tur esakinan ta yuda den presupuestonan di 2017 y 2018. Door cu no ta bay tin deficit mas, e ta yuda e GDP crece y ta mira e ora tambe cu e debe di pais Aruba, den porcentahe, ta bay ta bahando sin cu ainda no a paga riba e debe bieu aki. Na e momentonan aki Aruba ta pagando unicamente interes riba su debenan y no a yega na cuminsa baha e suma presta. Na momento cu yega na un presupuesto balansa, por cuminsa na paga interes y tambe e debe mes. Loke ta importante tambe, Prome Minister Mike Eman a splica, ta e cantidad di placa cu ta bay drenta Aruba como divisa. Aruba ta importa casi 100% di loke ta consumi, tanto den alimento como otro productonan y esakinan ta

wordo paga cu dollars cu tin na Banco Central. Aworaki Aruba ta haya gran parti di e dollarnan for di locual turistanan ta laga trece nos isla. "Na momento cu bo unico fuente di entrada di dollar ta e sector turistico, e ta un reto mas grandi pa tin suficiente dollar den comparacion di loke mester paga na importacion. Desde cu e refineria a cera, aunke cu nos a keda cu reserva di 3 pa 4 luna, e no tabata mes facil pa mantene e reserva halto. Cu e refineria den operacion, e entrada di divisas ta bay ta enormemente grandi y ey tambe ta bay mira un consolidacion di e posicion di e 'betalingsbalans' di Aruba (cuanto dollar ta drenta vs cuanto dollar ta sali). E balansa ey ta bay ta hopi faborabel cu e operacion di e refineria na Aruba."



DR. VALLEJO
BOEGOEROEI 49B

297 7432325 - 297 5877443

NUEVO RESTAURANTE PERUANO DE CALIDAD EN ARUBA

ESTA BUSCANDO:

- UN CHEF PERUANO O
- COCINEROS familiar
- con su gastronomía
- (CON PAPELES)

FAVOR DE CONTACTAR: rvannes@hotmail.com
592-5699 DESPUES DE LAS 4 P.M.

WEBchecker:
Practico y gratis!

Bo a perde for di bista cua cuenta di awa mester paga ainda? Manda un SMS cu e palabra 'SALDO' pa 4200 y ricibi informacion di bo cuenta di awa mesora. Asina bo tin informacion di bo cuenta di awa; 24/7!

Bo tambe kier haci uzo di e WEBchecker practico?
Registra facilmente na diferente manera:

- 1) bishita www.webaruba.com y click riba e banner di WEBchecker;
- 2) bishita WEB na Balashi y inscribi. No lubida di bini cu un cuenta di awa recien y un ID valido.
- 3) manda un potret di bo cuenta di awa (cu bo nomber y number di percela claramente bisto), incl. un potret di bo ID valido via un Whatsapp pa 565 4200 of 737 4200 of via e-mail pa webchecker@webaruba.com.

Aplica prome cu 1 di november 2016 y bo tin chens di gana:

1 x iPad

1 x iPhone

5 x Certificado di awa

Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

Reunion fructifero referente programa di certification di refinaria



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Minister Paul Croes a reuni un biaha mas cu diferente contratista cu a yega di traha den e refinaria y cu pronto lo ta trahando den e refinaria, pero tambe cu sindicatonan hunto cu e comision di e programa di certification pa locual ta trata e sector energetico.

Minister Croes a duna di conoce cu na momento cu a

haci reapertura di e refinaria tabata importante pa nos tin un programa di certification pa hobennan cu ta termina diferente scol tecnico pa asina nan por traha den e refinaria y asina garantiza cu nos localnan lo por sigui traha den e refinaria.

Minister Croes su enfoka ta pa baha e cifra di desempleo bou hobennan pa cual ta trahando sumamente duro riba

dje y ta mira cu e programa di certification aki ta un instrumento pa asina pone mas hoben posibel na trabou.

Den e caso aki, ta trata di hobennan cu tin habilidad tecnico pa asina yuda nan yega na un estabilidad financiero ricibiendo un trabou den e refinaria. Den un sala completamente yen di expertonan riba e tema, a sinta na TNO pa asina mira kico ta e specialidadnan necesario cu lo ta bay tin mester pa asina adapta e programa di certification na nan necesidadnan mirando cu nan ta esnan cu sa di e trabou den e refinaria y lo ta esnan cu lo ta dunando trabou na e hobennan aki.

E reunion tabata uno sumamente positivo caminda awor ta den espera di e comision di expertonan presidi pa sr. Alvin Koolman, pa entrega recomendacionnan necesario pa asina Gobierno ehecuta e programa di certification aki mas pronto posibel.

Divi Tamarijn a sufri di lama bruto



ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta lama a bira asina bruto na Divi Tamarijn Hotel, cu a cuminsa destrosa henter e liña na costa, manera e walkway di palo, dak unda hende ta sinta a bin abou kibrando mesa y glasn tambe.

Aunke horcan Matthew a pasa bay caba, ainda Aruba riba Diamars a sinti efectonan di dje. Ta bon pa ta alerta pa mas sistema di tempo, cu lo por sigui influencia lama of trece awasero den e dianan nos dilanti.



mazda

THE WINNING 2017 LINE-UP PREVIEW

Come see for yourself. Driving Matters.



MAZDA 2
CORE SEDAN AWG. 37,400
CORE HATCHBACK AWG. 37,600



MAZDA 3
CORE SEDAN AWG. 45,000
HI HATCHBACK AWG. 55,000

*Prices are excluding BBO/BAZV



TANKI LEENDERT 122

TEL: 582-3838

f MAZDA ARUBA



reddot award 2014
winner





December Special
 Cu compra di cada bentana of porta di Aluminium of uPVC
 tur cliente ta hanja 25 % di descuento riba su blinds of
 rollershade
 y 25 % di descuento riba e tapijt of Parkette di e camber

Offerta valido te cu 31 December 2016

Hooiberg 17 | Tel: 5852617 | info@arincearuba.com



Un Auto cu ta spaar bo placa cada bes bo brake



ORANJESTAD (AAN): Awendia nos no por imagina nos mes sin un auto cu ta hiba nos di A pa B. Mescos cu prome cu e revolucion industrial nos manera di bai di un punta pa otro puntra tabata door di uso di cabai.

Aki na Aruba ta mescos. Tur mainta durante temporada di

scol nos tur por admira e fila ta forma ora di bai trabou of baha e muchanan na scol.

Tur e trip nan nan aki di bai scol, bai trabow, bai supermarket etc. ta costa nos tur hopi placa na gasoline. Algo cu ultimamente tin su prijs tambe y hopi bes ta fluctua. Asina nos por bisa cu na Aruba nos ta gasta un average di AWG. 100,- pa siman na gasolin. Si conta esaki pa luna e pro varia di un promedio di AWG.400,- pa AWG.500,- pa luna na gasolin so.

Imagina bo awor si bo tin un auto cu ta core riba un

tanki di average AWG.80,- pa luna y unda cada bes bo brake e ta safe bo placa? Esaki lo no ta algo ideal pabo? Sigur bo lo por haci algo hopi mas mihor cu e AWG.300,- pa AWG.400,- extra cu bo lo sobra den bo cartera cada luna.

Banda di esaki bo no ta sobra placa den cartera so pero tambe bo ta yuda baha e emission cu ta malo pa nos planeta.

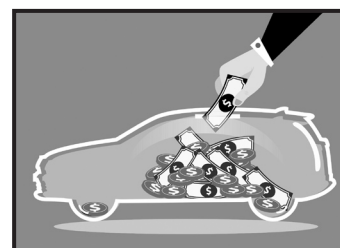
E autonan cu nos ta papiando di dje ta autonan cu Hybrid Technology. Auto cu Hybrid Technology ta un auto cu banda di su motor

convencional tambe tin un motor electrico. Cu esaki tur e energia cu bo ta produci awor door di entre otro brake, tire nan cu ta draai cu normalmente ta bai perde awor ta wordo usa pa charge bo bateria. Esaki ta conduci cu bo ta spaar placa.

Autonan cu tecnologia hybrid

ta reconoci pa nan manera di core, power, di ta duradero y confiabel pero mas aun di ta excepcionalmente barata pa core door cu bo ta spaar na gasoline anto cu ta haci cu bo ta yuda nos medio ambiente. Anto loke ta mas importante ta cu e autonan aki no ta casi nada mas caro cu un auto di motor so.

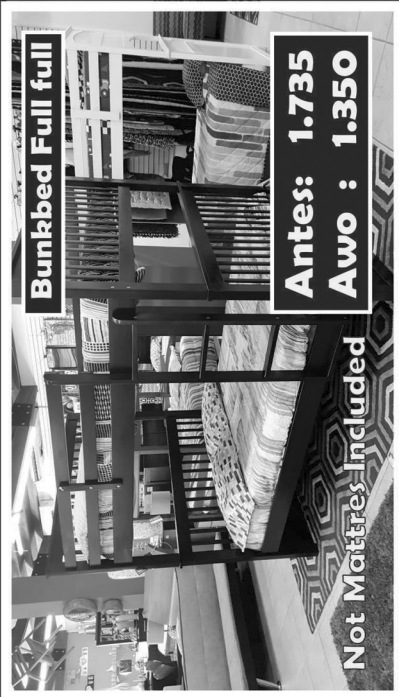
Pues un auto cu ta spaar bo placa sigur mester bira un opcion pabo. Keda pendiente pa mas informacion den dianan nos dilanti di e auto aki cu lo spaar placa y dunabo mas opcion pa haci cos nan cu loke bo ta spaar.



Again the #1 paint in THE WORLD!!

Thank You for YOUR support





Bunkbed Full full

**Antes: 1.735
Awo : 1.350**

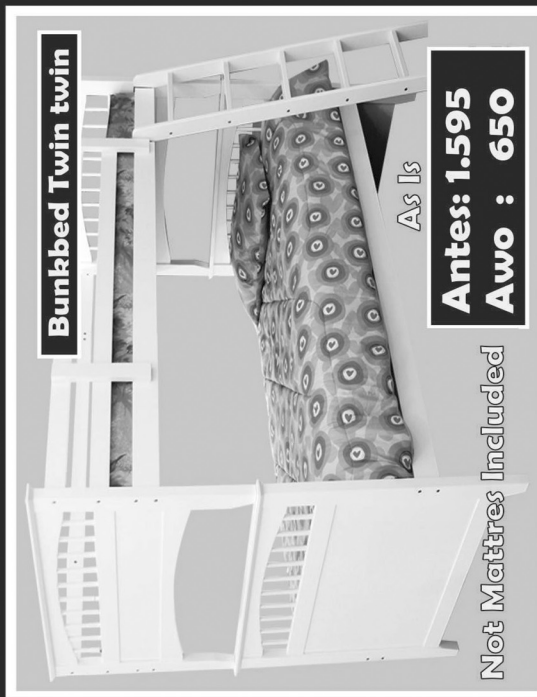
Not Mattres Included



Bunkbed Twin twin

**Antes: 1.195
Awo : 895**

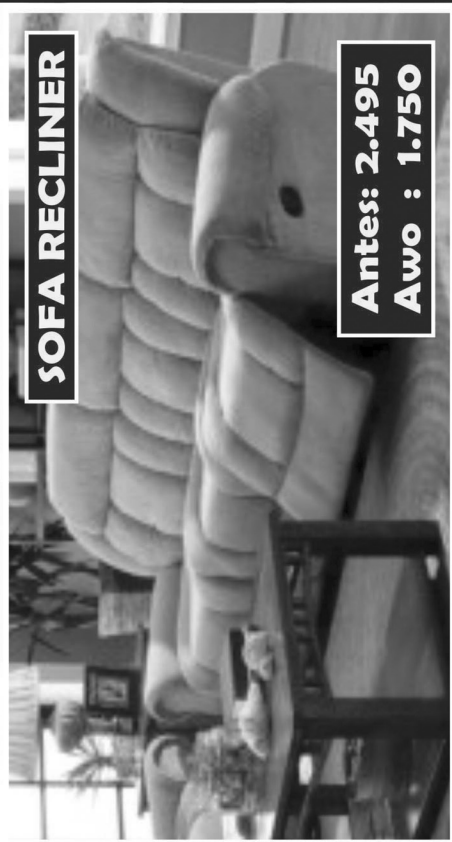
Not Mattres Included



Bunkbed Twin twin

**Antes: 1.595
Awo : 650**

Not Mattres Included



SOFA RECLINER

**Antes: 2.495
Awo : 1.750**



Bedroom Set Queen

**Antes: 5.150
Awo : 3.850**

Not Mattres Included



Diningroom Set

**Antes: 2.595
Awo : 1.795**



Livingroom Set

**Antes: 3.395
Awo : 1.950**



Full Size Bed

**Antes: 2.350
Awo : 1.750**

Not Mattres Included



Diningroom Set

**Antes: 2.350
Awo : 1.750**

**CORTINA 30%
TAPIJT 40%
BATH MAT 50%**

**OPEN SUNDAYS
10.A.M TO 2.00 PM**



More than just furniture

Avenida Millo Croes 73 - Tel 5821033 Email. ansot@setarnet.aw

Riba dia 30 di October awor fun-walk:

Mary Joan Foundation ta invita un y tur pa participa den caminata di concientizacion



ORANJESTAD (AAN) – Arabella Reyes a duna inicio na e conferencia di prensa, cu a tuma lugar den e sede di Mary Joan Foundation. E rueda di prensa tin e meta di duna informacion tocante e actividadnan cu MJF lo desaroya durante e luna en curso, cu ta e luna di concientizacion, solidaridad y lucha contra Cancer na Pecho. Na prome lugar tin e caminata programa pa dia 30 di October y e fundacion tin como co-partner Yoplait International, FRASA y AWA. E Branch Manager di Frasa International Trading, representante Yoplait a hiba palabra, y a subraya cu e producto aki ta support Mary Joan Foundation durante e luna aki, cu ta e luna di

concientizacion di cancer na pecho. El a splica cu di cada Yoplait cu e cliente cumpra 15 cen ta bay pa e fundacion y na final di e luna, dia 30, lo celebra cu e fundacion, su clientenan, sobrevivientenan di ca di pecho, partners, etc. e caminata di concientizacion cu lo tuma lugar. Sra. Rebeca Sevinger, representante di Tropical Bottling Co., a indica cu esaki no ta prome aña cu nan ta uni na e campaña fabuloso di concientizacion aki, y e ta un placer pa nan pa contribui cu Mary Joan Foundation cu AWA, locual nan ta haciendo pa un par di aña caba. “E ta un grato honor pa yuda eleva e concientizacion den nos comunidad, y mi ta kere cu nos tur tin un ser ker cu a pasa den un situacion fastioso

di cancer. Pesey, nos ta kere firmemente den support Mary Joan tur aña”, sra. Sevinger a expresa. CANAMENTO: E aña aki MJF no tin flanel. Nan tin diferente carchi cu pa e prijs, por participa den diferente premio, entre otro un pasashi pa Medellin, cena pa dos, estadia den hotel pa un fin di siman, entre otro. Un yamada a wordo haci pa e pueblo en general participa den e canamento, pa cumpra nan carchi y duna e fundacion

sosten y muestra comunidad cu tur hende ta conciente manera e fundacion ta. E aña aki lo tin un bon premio pa e persona cu tin un flanel, of paña mas creativo cu ta refleha kico ta cancer na pecho. RUTA: E lo sali for di Aruba Entertainment Center bay ariba te na Brandweer, di eynan ta bin bek te na e rotonde tuma caminda pa Vondellaan, bin bek Entertainment Center. E canamento ta cuminsa pa 5’ or di atardi, pero for di 4’ or

lo cuminsa registra. Pa 4.30’ or lo tin zumba cu Niurca de Cuba, pa move e curpa un tiki pa sali pa 5.30. Tambe e fundacion kier haci di esaki un atardi di famia, y nan ta pidi laga e chikitanan bin cu nan bicicleta dorna y nan tambe por gana premio, pero tur cos mester tin di haber cu concientizacion riba cancer na pecho. Mary Joan Foundation ta conta cu nos comunidad pa nan por sigui haci nan trabao cu pacientnan di ca na pecho.



Aruba Multilingual Institute
sigue ofreciendo curso para

NATURALIZACIÓN

Todos los candidatos para obtener la ciudadanía holandesa deben someterse a una prueba estandarizada que evalúa los conocimientos en cuanto a la historia, el gobierno, la geografía y la educación cívica del Reino Holandés, y también la competencia en cuanto a la capacidad de hablar, leer y escribir en holandés.

En ami, Aruba Multilingual Institute ustedes son importantes para nosotros y haremos todo lo posible para que ustedes logran la Prueba de Naturalización.

**Lunes y miércoles:
en la tarde de 5.30 a 7.30
iniciando el 10 de octubre**

Llame a ami ahora!
Caya G. F. Betico Croes 99-C
(Encima de Coffee Break, en la cercanía de Botica Oduber)
Cel: 592-0304
e-mail: ami.aruba@gmail.com
Facebook: AMI - Aruba Multilingual Institute

Con ami...usted progresa!

SPAAR ORA BO BRAKE





E REY DI CREDITO TA FURA

Paradise Upholstery
Fura bo set di sala y haña bek, sin nada na man, **POR PAGA DEN 10 LUNA**. Nos tin hopi colleccion di tela

Tel: 593-2655 / 583-1666 / Palm Beach #5 dilanti Subway

Guiami

Huiswerkbegeleiding
Guía de tareas



rekenhulp
Metacognitie, siña alumnonan con pa siña.
projectbegeleiding
lees- y taalcoach

Bo yui mester di ayudo y guia pa traha su huiswerk? Sea cu rekenen, taal, lesamento of cualkier otro materia? Bou guia di docentenan diploma y experiencia AMI ta ofrece

Huiswerkbegeleiding / Guía de tareas

pa alumnonan di scol basico y brugklas (6 - 13 aña) cuminsando den october y pa e siguiente materianan: Engels, Nederlands, Papiamentu, Aardrijkskunde, Geschiedenis, Wiskunde, Rekenen, Kennis der Natuur, Biologie, Spreekbeurttraining y Projectbegeleiding.

Dianan:
dialuna te cu diahuebs
Horario:
15.00 - 16.15 of 16.15 - 17.30
ami.aruba@gmail.com
Facebook:
AMI - Aruba Multilingual Institute
Cel. 592-0304

Yeah!



DAYS SAME AS
CASH



Como "Master of Business Administration"

Laura Tromp a gradua na Nyenrode Business University



ORANJESTAD (AAN): Business Administration na Laura a obtene su Master of Nyenrode Business University

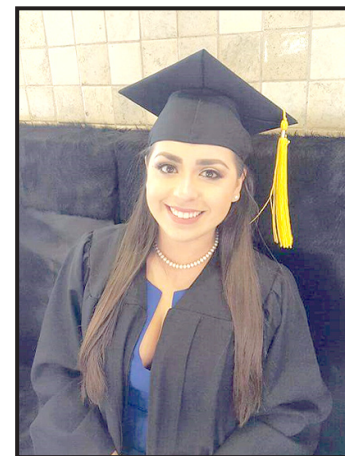
despues di a defende su thesis exitosamente unda cu el a obtene un 8.5, rank number 6 den su klas cu un GPA di 3.9 y cumpli cu tur rekisisto cu e programa intensivo aki tabata rekeri.

Nyenrode ta un di e mihor Universidadnan priva y exclusivo na Hulanda y Europa den ramo di 'business' cu ta produci varios ehecutivo internacional cu posicionan halto, entre otro ehecutivonan Arubiano manera Rene Kan y Philippe La Reine. Laura a obtene e 'Continental Talent Scholarship' for di Nyenrode despues di pasa diferente test y entrevistanan. E scholarship aki a facilita Laura pa asina forma parti di e International MBA. Tambe e ta e prome hende muher di Aruba pa atende y termina e MBA di Nyenrode exitosamente.

Laura a cuminsa su MBA na October, 2015 y a gradua na September, 2016.



E International MBA di Nyenrode ta un programa intensivo di un aña cu ta conta cu 3 modulo internacional na South Africa, China y Europa. Durante e aña aki Laura a studia y traha cu 53 estudiante di 21 diferente nacionalidad y a haya e oportunidad pa conoce y consulta cu mas di 20 CEO's di companianan internacional estableci na Hulanda; FrieslandCampina, McKinsey, HP, Dell, Schiphol,



Nutreco y DSM entre otro.

Nos ta hopi orguyoso di Laura y ta desea hopi exito cu su titulo di MBA y su carrera profesional. Un danki ta bay na tur docente y mentor cu a guia Laura durante su estudio na Hulanda como tambe su estudionan na Aruba. Un pabien ta bin di parti di Laura su famia completo, pareha, amistadnan y Aruba en general.

Fraccion di MEP ta felicita Jim Hepple



ORANJESTAD (AAN): Recientemente, sr Jim Hepple a ricibi e premio como e "2016 Caribbean Hotel Association Executive of the Year".

Esaki a socede den e ceremonia anual di "Caribbean Hotel and Tourism Association" (CHTA) na Puerto Rico.

Den e evento aki ta duna reconocimiento na esnan cu a destaca den e industria di turismo den Caribe.

Jim Hepple ta CEO na

AHATA desde aña 2009 y desde aña 2012 ta den hunta di directiva di CHTA.

Fraccion di MEP den Parlamento, den nomber di Partido MEP ta felicita sr Hepple pa e premiacion aki. Nos a traha di cerca cu sr Hepple den e ultimo añanan aki y nos ta contento cu su trabaoonan a worde reconoci internacionalmente tambe. Pabien cu e reconocimiento.

Sinds 2001 is te Oranjestad Aruba een DA vestiging geopend. Deze winkel bevindt zich aan de altijd drukke L.G.Smitboulevard 134 in Aruba. Per 1 Augustus 2016 is deze winkel volledig aangepast aan het nieuwe DA winkelconcept "Fris, gezond & Mooi"

Wij zijn op zoek naar een full-time

Winkelmanager (40 uur p/w)

DA Aruba zoekt een nieuwe collega die zich in de volgende omschrijving kan vinden:

• Profiel

Als manager ben je verantwoordelijk voor het voorraadbeheer, de omzetcijfers en het aansturen hierop. Een goede presentatie van de winkel alsmede het zelfstandig ontwikkelen en vertalen van acties, vanuit de DA Drogist formule naar de locale omgeving, behoren tot je verantwoordelijkheden. Kortom; je ziet het als een uitdaging om de winkel op Aruba op zelfstandige wijze te draaien en (nog) succesvol(ler) te laten zijn.

• Personeel

Als leidinggevende ben je verantwoordelijk voor een kwalitatieve bezetting, het monitoren van een uitstekende klant- en servicegerichtheid. Je weet je collega's te motiveren, te begeleiden en aan te sturen waar nodig. Dit realiseer je onder meer door mensen te beoordelen en constructieve functioneringsgesprekken te voeren en je kennis en ervaring te delen.

• Functie eisen

Je beschikt over een afgeronde opleiding op MBO niveau en/of minimaal enige jaren werkervaring binnen de drogisterijbranche als leidinggevende. Eigen ondernemerschap, bij voorkeur opgedaan binnen de drogisterij/parfumerie branche, is een pluspunt. Productkennis is een absolute must! Je spreekt en schrijft de Nederlandse taal uitstekend, Papiamentu is een pre. Je hebt een hands-on mentaliteit en bent stressbestendig, zelfstandig en pro actief handelen is je niet onbekend.



Denk jij op een prettige wijze bij te kunnen dragen aan onze DA Drogist, dan ontvangen wij graag jouw motivatiebrief + CV per mail. Email: Heerdt@super-retail.com

L.G. Smithboulevard 134 • Aruba • +(297) 588-2700 • ma-za 9AM-6.30PM



DAL PEST CONTROL

the plaza CAFE

Ta Felicita

cu boso

25 aña di

existencia

25 YEARS

Hiep Hiep Hoera

Boletin Special

LOTTO
DI **DIA**

AWE TA BAY TIN
GANADO

JACKPOT
6 di Oct

AFL
150.000,-

E ta facil

1. Bishita cualkier rebendado di Lotto y pidi pa bo ticket
2. Cu 2 florin, bo ta kies 5 numbertan entre 01 te cu 30
3. Si no tin ganado cu 5 number, e ta bay pa esun cu tin 4 number bon, asina e ta keda baha te ora tin un ganado!

Corda pidi pa bo Facilito y gana premio Cash Instantaneo!

www.lottoaruba.com |



Remitido:

Relato berdadero di nos baby Lunah

Saludos Aruba,
Nos a tuma nota di e relato di AZV y ta kere ta na su luga pa nos trece e informacion corecto dilanti.

Hechonan:
Prome cu Lunah su syndroom tabta conocí, nos a wordo informa cu e lo wordo manda Hulanda of Colombia pa coreg e problema di curazon y cu esaki ta tuma lugar preferiblemente ora Lunah tin entre 3-6 luna. Esaki a cambia ora resultado di su condicion a drenta y na januari nos a wordo informa cu Lunah lo no bin na remarca mas pa coregi esaki, pasobra e tin e syndroom. Nos ta ripiti locual cu nan a informa nos: "akianan ta caminda AZV ta trek e liña". Si, nan a trek e liña y schrap Lunah su derechonnan y chens na un bida miho y mas largo, nada menos basa riba e trisomia y esey ta keda un hecho!

Desde e tempo ey, nos a cuminsa busca derechonnan di Lunah y tambe posibilidadnan.

Pakico na Merca:

E motibo cu nos ta na Merca ta



paso den AZV su verordening ta stipula cu den casonan peculiar of menos comun, nan TA traha cu Merca, ora e otro paisnan no ta un opcion, manera ta e caso di Lunah pa cu e problema di curazon. Specialistanan na Aruba y Colombia a haci locual tabata na nan alcance, sinembargo ni Aruba, ni Hulanda, ni Colombia tin e experticio of experiencia den un operacion pa muchanan cu Lunah su condicion, den e caso aki pa coregi e problema di curazon. Esaki Colombia, caminda Lunah a wordo trata anteriormente a bisa duidelijk, cu nan lo no mishi

cu su curazon pa falta di e experiencia y experticio pa e parti curazon riba mucha cu e syndroom. Tambe na e clinica caminda AZV a menciona cu nan lo ta dispuesto pa manda Lunah, e clinica cardiovascular na Bucaramanga, a informa nos cu NUNCA nan a yega di trata un mucha cu Lunah su condicion. Hulanda no ta trata e muchanan cu e syndroom aki, y hasta nan ta referi na datonan y tratamiento di e profesor y especialista, cu actualmente ta personalmente involucra den Lunah su cuida kinan na Utah. Mundialmente ta referi na e profesor aki pa data y cuida di e muchanan cu e syndroom aki. E tin mas di 40 aña di experiencia y ta un advisor médico pa e condicion aki.

Pakico mayoría di muchanan cu trisomie no ta bin na remarca pa coregi e problema di curazon:

Simplemente paso no ta hopi ta yega asina leu y asina stabiel. Un motibo grandi ta paso hopi di nan te ainda ta wordo nenga tin biaha hasta oxígeno of alimento ora e syndroom ta keda confirma. Esaki basa riba e opinion of creyencia antiguo cu ni maske kiko wordo haci nan lo no biba largo toch y no lo tin un calidad di bida halto. Datonan y recursonan durante e ultimo decada a bin ta contradeci esaki a base di estudionan y pruebanan; algun mucha cu e trisomia 18 por biba miho y mas largo si nan haya e intervencion medico necesario. Cada caso mester wordo evalua riba su mes.

Lunah ta un di e poconan cu a yega asina leu (8-10%) cu mester menciona ta creciendo y desaroyando, superando e nivel normal di un mucha cu su condicion, apesar di su problema di curazon. Esaki ta un di e motibonan tambe cu na e conferencia caminda e la wordo evalua pa 6 especialista di diferente ramo, Lunah a wordo escogi pa sali riba e cover recien di e revista: "American Journal of Medical Genetics", cu informacion y datonan up to date pa cu e tratamiento di muchanan cu e condicion aki. Pa asina demostra cu e stigma y e creencia antiguo pa cu e muchanan cu e trisomia aki no ta basa riba e realidad en absoluto of actual.

NO ta un tratamiento experimental en absoluto:

Mane a wordo menciona caba, e problema di curazon cu Lunah tin, por wordo coregi pa medio di un operacion. Esaki ta pa muchanan SIN e syndroom tambe, dus NO ta trata di algo experimental en absoluto. Simplemente, e operacion mester wordo haci door di specialistanan cu experiencia den e condicion di e muchanan cu e syndroom aki, y cu ta willing pa haci esaki. Ta door di esaki nos ta actualmente na Primary Children's Hospital na Utah, e clinica cu mas experiencia den operacion di curazon riba muchanan cu e syndroom.

Mester menciona cu Lunah ta un di e poconan, haciendo e di 6 mucha cu e syndroom cu a wordo ofreci un operacion pa coregi e problema di

curazon, den un periodo di 20 aña. Esaki basa riba con leu Lunah a yega caba y tambe su condicion medico en general, y cu nan experticio y experiencia no tin duda cu den Lunah su caso e operacion lo mehora y lo alarga su bida.

De facto, ta un contradiccion cu AZV ta informa cu Lunah no tin derecho riba un "tratamiento experimental". Na februari, Lunah a wordo ofreci un "tratamiento experimental" (paso e tratamiento no tabata aproba ainda, y hasta descurasha pa muchanan cu un syndroom) na Aruba mes, prome cu a aproba nos peticion pa e wordo trata den exterior, y pa e por haya e intervencion cu tabata necesario.

Actual:

Lunah por sufri un paro cardiaco of experiencia fayonan di curazon cu por coste su bida un ora pa otro. Tambe, mas dia pasa, e hipertencion pulmonar cu e tin door di e problema di curazon por causa dañonan permanente y ireparable. Specialistanan akinan na Utah cu experiencia amplio riba e tereno aki, ta cla pa interveni pa duna Lunah su chens na un bida miho y mas largo. Es mas, ta desapunta cu e sistema con Lunah ta wordo trata y nenga su derecho y chensnan, siendo cu e ta un di e poconan cu a yega asina leu y cu apesar di tur cos ta creciendo y desaroyando asina bon. Hecho ta keda cu Lunah ta wordo nenga su derechonnan y chensnan, basa riba su syndroom! Esaki ni maske con AZV kier bir'e of pone, esaki ta e unico hecho cu nan ta purbando di hustifica, y cu NO tin hustificacion pe! Nos lo no permiti esaki, ni antes, ni awo y Lunah su caso no lo keda bow mesa di AZV ni di Gobierno.

Nos kier gradici tur hende pa e support cu semper nos a haya y te ainda ta hayando. Y sigur na nos Dios, cu apesar di tur cos cu nos ta pasando tin Lunah protegi, ta keda duna nos forza y ta pone nos semper den e mannan adecua pa e salud y cuida di Lunah.

Much love & light,

Liandha & Jurrie Rijksen

MAESTRO DI LUZ

Bo tin problema pa drumi? tur bo preocupacion no ta laga bo ta tranquil? Cada dia bo ta mas deprimi pa e situacion economico? NOS TIN SOLUCION PA TUR BO PROBLEMANAN! Nos ta cura tur enfermedad mortal y postitizas, nada ta imposibel di cura. Trabajo pa bo suerte y tambe nos ta duna bo numbernan astrales pa e loteria. Nos ta pone bo amor perdi bin bek den poco tempo. Baños, limpieza espiritual pa mejora bo salud y pa bo negoshi bira exitoso. Nos no ta cobra. Donacion ta voluntario.

YAMA: 563-5822

Tremendo Oportunidad!!

KOYARI

prijs: ~~Awg. 187500,-~~
Awg. 168000,-

E tereno Eigendom aki ta situa na Koyari Noord mas o menos 3 cas pariba di "Dollar rent a car" Cu un oppervlakte di 625m2 e lot aki ta perfecto pa traha apartament, duplex of un cas pa famia. Esaki ta bo chens, yama di inmediato!

Best Buy
REALTY
Your Dream...Our Target

Geremi Halley
Tel: **7441465**
Geremi@bestbuyrealt yaruba.com

Banco di Seguro Social Aruba

MiPensioen

JAAROPGAAF 2015

Banco di Seguro Social Aruba SVB ta invita tur pensionado pa download su jaaropgaaf mediante e servicio di **MiPensioen**.

Registra pa **MiPensioen** cu bo number di AOV of AWW y un emailadres valido. Pensionadonan cu a registra caba por download e jaaropgave 2015 libremente for di **MiPensioen**.

Den caso cu tin cualkier problema cu e servicio di **MiPensioen** por manda nos un email na pensioen@svbaruba.org, of yama nos na 527-2760.

SVB - Seguridad pa Aruba su comunidad

SPAAR ORA BO BRAKE



PRESENTS

THE REVENGE



VS



DIABIerna 7 OCTOBER 2016

STADION G. TRINIDAD (DAKOTA) | KICK OFF: 8:00 PM

ENTRADA: AWG. 7,- Y MUCHA MENOR DI 12 AÑA TA PAGA AWG. 3,-



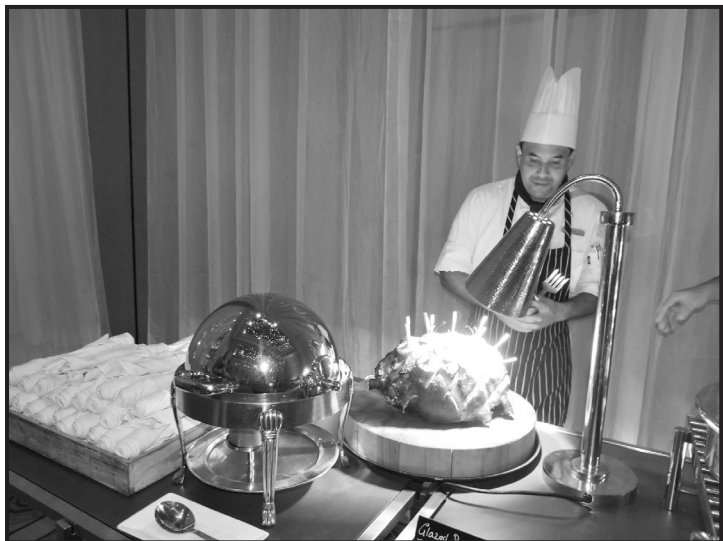
WWW.FACEBOOK.COM/AVBARUBA/



ARUBANSE VOETBAL BOND



Renaissance Aruba Resorts ta presenta e tema 'A Magical & Delightful Christmas'



ORANJESTAD (AAN): Renaissance Convention Center recientemente a revela su "Christmas Theme den un presentacion y celebracion hunto cu nan clientenan loyal y miembro di prensa.

Durante di e celebracion a pone tur focus riba sentimento di Pasco, e miho forma pa comparti den seno familiar, decoracion y naturalmente platonan delicioso.

Ya ta ampliamente conoci cu Renaissance Convention Center tur aña ta scoge un tema

pa por celebra e temporada di fin di aña; E aña aki, e team di

Renaissance Aruba Resorts ta presenta e tema 'a Magical & Delightful Christmas'.

Den e presentacion aki a haya oportunidad di presencia e decoracion luhoso di pasco destaca den e colornan blanco, berde, oro y silver cu semper Renaissance Convention Center sa di ofrece. E team di Renaissance Convention Center hunto cu E2 Events & The Perfect Team a transforma e sala cu adornonan impresionante pa e tema.

Por a disfruta di e tremendo buffet cu lo bay wordo presenta durante e periodo di Fin di Aña. Teniendo na cuenta cu cada cliente tin su propio deseo a compila un serie di menu cu sigur lo satisface un y tur. Pa mayor

satisfaccion di tur cliente a crea diferente segmento na e buffet cu ta haci masha facil pa un persona scoge su plato of menu cu e tin gana di disfruta, asina por menciona entre otro; 'Santa bling it on', 'Nos dushi pasco', 'Sparkle Christmas' of "Santa's stockings".

Cada menu ta ofrece su variedad di pan, sopinan delicioso, saladanan exquisito, un 'dessert station' bon varia, mescos cu un lista di bebida amplio y pa tur smaak. Loke cu no por falta ta e popular 'carving station' na unda e delicioso 'ham di pasco' ta keda expone pa tur hende

disfruta na nan antoho. Cada menu tin nan specialidad y tur ta diferente.

Prijnsnan ta varia y manera semper Renaissance Convention Center ta duna e celebracion di Pasco na Aruba su toque special. Ta invita tur cliente pa haci nan reservacion pa un breakfast, lunch of dinner den e ballroom di Renaissance Convention Center.

Mescos cu tur aña ta pone diferente opcion y pakete na disponibilidad di e cliente pa di e forma ey e mes por scoge e pakete cu ta pas mihor pa su compania of grupo di trabou.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Cumpra the best "Raynor" garage door, den stock: 10', 9', 8'x7'. Nos por laga traha pa casi tur garage te 20' hanchu y 10' halto. Garantia ariba porta ta dos (2) aña y ariba motor ta un (1) aña. "Servicio V.I.P. cu un toke personal"

Buscando un benta pa bo CAS rapido?!

Nos tin clientenan interesa den e siguiente:

- Un cas di 4 pa 5 camber, 3 pa 4 banjo, cu un cushina y sala den un espacio habri. Si tin pool perfecto, sino esapacio pa pone un.
- Tereno Eigendom of un cas riba e camindanan principal di e areanan di: Tankiflip, Tankileendert, Shaba, Ponton

Best Buy REALTY
Your Dream...Our Target

Yama Geremi Na: 7441465
Geremi@bestbuyrealt yaruba.com
Bestbuyrealt yaruba.com

Redushaper ta Aumenta e temperatura di bo curpa y lo judabo reduci hopi Sizenan!

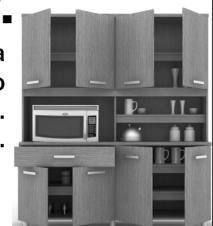


Katty Anaya
*No ta marca bow di bo panja
Sales Person cell: 661-8460 / 660-1092 / 297 662-3585 Whatsapp so.

LOGLIFE UPHOLSTERY and CARPENTER SHOP N.V.

Longlife ta haci tur tipo di trabao di carpinteria moderno y profesional. Cashi cushina estilo Europeo. Nos ta fura tur tipo di meubels. Facilidad di pago. Nos trabao tin garantia. Yama pa un afspraak sin compromiso.

TEL: 588-0846 / 745-9154



Banco di Seguro Social Aruba
CAMBIONAN DEN LEY DI
SEGURO DI MALESA Y ACCIDENT



Banco di Seguro Social, SVb, ta pidi atencion di su clientenan pa e siguiente dos articulon di ley.

Articulo 11, inciso 1 di e Landsverordening Ziekteverzekering ta prescribi:

1. De termijnen van het ziekengeld, welke niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Articulo 11, inciso 2 di e Landsverordening Ongevallenverzekering ta prescribi:

2. De termijnen van de uitkeringen ingeld, die niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Peticion pa pago di 'uitkeringen' menciona den e dos articulon aki por tuma lugar mediante un carta dirigi na director di SVb of mediante e formulario "Peticion Pago di Ziekengeld (ZUK)", riba www.svbaruba.org.

Nos ta pidi nos clientenan pa tuma bon nota di e anuncio aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

SPAAR ORA BO BRAKE



Campaña di “Ami ta SETAR” ta continua den full luna di october

ORANJESTAD (AAN)--SETAR ta sigui cu su campaña pa cliente Prepaid: Ami ta SETAR. Tur cliente cu tin e servicio “prepaid” cu recarga tur siman cu cualkier carchi (5, 10, 15, 25, 35 y 50) ta participa automaticamente pa gana premionan instantaneo.

Semanalmente ta saca diferente ganador cu ta gana diferente premio di SETAR. Premionan ta entre otro, prepaid card di Afl. 25, Prepaid Data Bundle, gift certificate di SETAR, placa cash, telefon celular of un bon di gasolin.

Ya tin varios ganador cu a gana cu e campaña aki cu a cuminsa desde luna di juni y awor ta continua den henter luna di october.

Otro bon noticia pa esnan cu toch kier a haci e cambio di DSL pa Cablenet ainda por probecha di e oferta cu

tin actualmente. SETAR ta ofrece 50% di descuento riba e prijs di instalacion nobo di Cablenet y Cable TV.

Tur cliente cu aplica pa Cablenet y Cable TV ta ricibi 50% di descuento riba nan gastonan di instalacion cu 2 aña di contract.

Cliente cu tin Cable TV Digital caba y kier Cablenet tambe lo ricibi 50% di descuento riba e prijs di instalacion di Internet.

Cliente cu no tin Cable TV

Digital, y kier un conexion nobo tambe lo haya 50% di descuento riba instalacion (e cliente unicamente ta paga e downpayment di e Cablenet modem di Afl.25,-.)

Ainda no a pone man riba e ladronnan

ORANJESTAD.(AAN); Den nomber di comandante encarga cu Strandpolitie, diamars despues di merdia su patruya a wordo dirigi na un high rise hotel pa ladroncia di un celular. Na yegada a resulta cu un potmoni mas un celular a wordo horta. Personal di e hotel a hiba e patruya na Palapa number 100 na unda e delito a tuma lugar. Parce cu ta un phone 6 color di plata cual su screen tin kraak y tambe un potmoni geel, color di mustard, cu contenido. Keha ta entrega.

Ban yuda un famia cu cama di baby y was-machine

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Yudami mester urgencia dos cama di baby, dos cama di dos persona, un cashi mediano pa pone paña, y un hende cu por yuda cu un wasmachine cu ta funciona. Esaki pa yuda un mama cu tres yiu.

Esnan cu por yuda cu e articulonan aki, ta ser pidi pa yama mesora.

Por yama Fundacion Yudami na 594-7408 of 583-1433.

AUTONIGHTS

More options
Mechanically checked

Afl. 25
BANCO PRESENTE PA YUDABO

GARAGE CENTRAAL
Preowned

STOCK AMPLIO CLA PA BO

Backed by warranty
Financing available

Isuzu D-Max Single Cab



DISPONIBEL PA Afl.
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl.

16.750
443

2012, Manual
E HEFE!

Hyundai i30 Deluxe



DISPONIBEL PA Afl.
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl.

37.500
969

2014, Automatic
FULLY LOADED!

Volkswagen CrossFox



DISPONIBEL PA Afl.
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl.

29.980
779

2013, Manual
GREAT STYLING

Audi A3



DISPONIBEL PA Afl.
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl.

68.500
1.755

2015, Automatic
LUXURIOUS

Toyota Prius



DISPONIBEL PA Afl.
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl.

37.500
969

2014, Automatic

Ford Explorer



DISPONIBEL PA Afl.
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl.

12.500
334

2003, Automatic

Piaggio MPE400



DISPONIBEL PA Afl.
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl.

9.999
272

2009, Automatic
3 WHEELS

Kia Sportage



DISPONIBEL PA Afl.
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl.

43.500
1.122

2015, Automatic
JUST IN

PA AUTO SEGUNDA MANO **NOS TA WARDABO** NA GARAGE CENTRAAL

BISHITA NOS AWE MES OF CHECK NOS STOCK ONLINE NA **GARAGECENTRAAL.COM**

PAGONAN PA LUNA A BASE DI DOWNPAYMENT DI 1/3 DI BALOR DI AUTO Y FINANCIA PA 3 AÑA (2 AÑA PA AUTO DI MENOS CU Afl. 10.000)

Garage **Centraal**
Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • Sales: 522 6260 • garagecentraal.com

**SPAAR ORA
BO BRAKE**



**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747**

Cafe The Plaza celebrando nan di 25 aniversario

Competencia pa haya sa ken ta e homber di mas fuerte na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Durante henter luna di Oktober Cafe the Plaza lo ta celebrando su aniversario lo ta bay tin entre otro competencia di e homber di mas fuerte.

Café the Plaza situa na Renaissance Marketplace ta celebrando su di 25 aña di aniversario cu hopi divertishon y weganan. Henter luna di Oktober lo ta jena cu festividad. Entre otro karaoke contest, descuentonan increibel, weganan pa mucha, un Old-timer show y e competencia di e homber di mas fuerte.

Premionan ta consisiti di pasashi cortesia di Insel Air, gift certificates, botanan di biña y mucho mas.

Parti di e ganashi acumula riba nos luna di aniversario lo bay pa SABA, e fundacion cu ta kwida nos grandi nan di Aruba.

E competencia di e homber di mas fuerte ta un evento nobo, esaki lo cuminsa pa 6 or pm riba diahuebs 6 di Oktober, 2016. Participantenan ta worde invita, particularmente e atletanan di Cross Fit, e competencia aki ta un demostrashon di musculo y forza. Boso por spera di wak trekmento di Truck, coremento di tire, bari y hisamento di peso. Pueblo tin un otro reto, cu ta ensera para riba un pia riba un palo pa mas tempo posibel. Participantenan por registra riba nos side pa solamente AWG 5,-- (esaki lo bay completamente pa SABA) cu chens di cai den premionan grandioso., e competencia lo tuma luga entre 7 cu 8 pm. Riba e anochi di e homber di mas fuerte, lo tin como entretenimiento DJ y MC.

Di e 20 participante di musculo, 10 lo pasa pe gran final cu lo tuma luga riba Diadomingo 9 di Oktober entre 4 y 8 pm.

E ganador absoluto lo haya un pasashi ida v vuelta pa

Miami cortesia di Insel Air y pa e runners-up tambe lo tin tremendo premio. ‘N Fuzion lo ta e banda cu lo ta animando e diadomingo aki for di 8-11 pm.

Riba e segundo weekend tambe lo tin actividad pa tur mucha cuminsando for di merdia te cu 6 pm, tambe un Old-timer show di 3-9 pm. DJ y MC tambe lo tey. Lo tin Shoarma stand cu sate y French fries y diferente cos di bebe cu lo yuda pa kita tur hamber y sed; Fresh FM, Cool FM y Power FM lo ta e radionan cu lo zorg pa cover e evenemento. E sponser di mas grandi di e actividad di Cafe the Plaza ta Balashi Beer.

Riba luna di Oktober ta bay tin weganan di raspa y gana cu chens di gana hopi premio, entre otro cahanan di Balashi, Chill, gift certificates, lunch y dinner certificates, pasashi y hopi mas. Pa cada AWG 25,-- of mas cu bo gasta ta dunabo chens di gana premio. Di 12-19 di Oktober tur hende ta haja 25% di descuento riba nan recibo di cuminda, tambe lo ta bay tin musica en bibo tur anochi pa deileita tur hende presente riba luna di Oktober.

Un contest di canto lo tuma luga entre e caf  team di e anochi. E ganador di e contest aki lo risibi premio for di Titos Vodka y tambe for di Balashi y Chill.

"Wear Something Pink Day 2016" ta diaranson 12 di October



ORANJESTAD (AAN): Dos a a pasa Mary Joan Foundation a introduci “Wear Something Pink Day” ariba e di dos diaranson di luna di october, pa envolvi comunidad den yuda conscientisa ariba e malesa di cancer na pecho.

“Wear Something Pink Day” tur dos biaha tabata un exito total, pasobra grandi y chikito, scolnan, departamento den gobierno y esnan cu ta labora den comercio a participa y haci e dia aki grandi y hasta a decora oficina pa e ocasion. MJF ta gradici bo(so) cada un pa e bunita dedicacion!

E aña aki e di dos diaranson di luna di october lo cay riba dia 12. Bistiendo algo di color ros ariba e dia aki bo ta laga esnan cu tin cancer na pecho sinti cu bo t’ey pa nan

aunke e ta den un forma asina sencio.

Un dia pa Aruba henter por mostra nan honor na esnan cu awe lastimamente no t’ey cu nos mas, como tambe pa brinda comprension y sosten na esnan cu tin of tabata tin cancer na pecho.

Ta pidi e cabayeronan pa bisti e dia aki un camisa of dashi di color ros y nos damanan por luci un blusa of accesorio den color fucsia of ros. Coordina esaki por ehempel na bo luga di trabou, scol, klas, den famia, cu amigonan y saca un potret di e grupo y post esaki ariba nos facebook page Mary Joan Foundation Aruba.

Lo tin bunita premio pa e potret mas creativo den conscientisacion di cancer na pecho.

No laga e idea aki keda nan un idea so. Ban nos tur haci un union nacional! Uni cu nos dia 12 di october y yuda conscientisa y muestra bo(so) sosten pa cu e causa.

Pa mas informacion por tuma contacto cu MJF na 588-9999, via e-mail maryjoanfoundation@setarnet.aw of por sigui nan riba FB: Mary Joan Foundation Aruba

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
Yama nos of pasa cerca nos pa deurnat / door mat / felpudo exclusivo cu bo nomber personal of di bo empresa. Awor por pidi tambe di “Happy Holidays” & “Merry Christmas” cu bo nomber personal. Algo exclusivo!



Ultimo dia pa paga.

Come in We're
OPEN

E cuenta di awa di **augustus 2016**, mester ta paga riba **10 di october 2016**.

LOKETNAN TA HABRI
DIASABRA 8 DI OCTOBER
9 AM - 1 PM
pa tur servicio, menos areglo di pago.

Pa reconecta ta cobra un suma di Awg. 50,-.



WEB
WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.

Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP
6 OKTOBER 2016 OM 10:00 UUR V.M. IN
DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN
ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

- Ontwerp-landsverordening houdende bepalingen in verband met de invoering van de Landsverordening penitenciaire beginselen (AB 2005 no. 75) (Invoeringsverordening Landsverordening penitenciaire beginselen)
- Huidige stand van criminaliteit en onveiligheid in Aruba naar aanleiding van de gebeurtenissen van 13 september 2016.

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

ELECCION CORSOW

Hensley Koeiman di Partido MAN:

"Nos tey demostra cu politicianan por ta serio"



ORANJESTAD (AAN): Un di e ultimo lidernan pa deposita nan voto tabata e lider di partido MAN Sr. Hensley Koeiman. Esaki a sosode na Bellefaast Santa Rosa. E lider

di partido a enfatisa cu nan ta un partido anti-corupcion y cu nan lo traha duro pa restablece confianza na Curacao.

Tambe nan lo traha pa renforsa tur sistemanan di control interno den Gobernacion. Mester remarca cu aki tabata un di e candidatonan cu mas hopi sostenedor presente na momento di vota.

Omayra Leeftang (Un Korsou Husto):

"Mi hendenan mester come"



ORANJESTAD (AAN): Na Rio Canario e conocido Omayra Leeftang a yega algo pasa di 12or pa deposita su voto. Leeftang ta lider di e partido Un Korsou Husto. E la yega e urna electoral den un auto convertibel y tabata bisto prominentemente na

biña cual ta e color oficial di e partido. E partido kier traha riba un economia blou cu lo crea trabou. Corsow mester un economia inovativo. E "business model" di Korsou mester cambia. Cu un economia nobo e hendenan, su hendenan por sigui come.

Lider di Partido PAR: Nos a hiba un campaña limpi



ORANJESTAD (AAN): Diaranson mainta na Juliana Dorp lider di partido PAR na Corsow Sr. Zita Jesus Leito a deposita su voto den cuadro di eleccion 2016. Cu un caravana



di auto cu bandera geel su simpatizantenan a yega pa asina compaña pa vota.

E lider a recorda tur hende con limpi nan a core campaña y cuanto logra positivo pa Corsow PAR a logra durante e e ultimo añanan den gobernacion. E partido tin como meta primordial pa e economia di Corsow por crece pa asina crea pas empleo.

Gerrit Schotte (MFK): E Cambio pa Corsow ta drenta na vigor awe!



ORANJESTAD (AAN): Lider di partido MFK Gerrit Schotte net despues di e vota a comparti cu prensa cu e partido a bishita bario pa bario v a compronde e motibonan



dicon Corsow ta desea un cambio grandi.

Schotte a comenta dia ey ta yega despues cu caba di conta tur voto. MFK no tin interes den forma coalicion.

Como lider di partido e ta hopi desapunta den varios medio di comunicacion cu a difama su persona. E ta spera cu e medianan por tuma un descanso awo.

Alex Rosaria (PAIS): Nos ta bay pa 4 asiento plus



ORANJESTAD (AAN): Partido PAIS actualmente tin representacion den Gobierno di Corsow y e lider di partido diaranson mainta a eherce su derecho di voto na Santa Rosa. El a yega den un jeep habri cu varios simpatizante. Sr. Rosaria a splica cu

e votadornan di PAIS ta votadornan keto pues den gran mayoria nan no ta bisti t-shirt ni pone bandera riba auto. El a declara tambe cu e partido ta sigur cu lo keda cu minimo 4 asiento y cu esaki tin chens pa crece.

Ivar Asjes di Pro Corsow ta boga pa screening di tur Parlamentario



ORANJESTAD (AAN): Durante cu lider di partido Pro Korsow Ivar Asjes tabata eherce su derecho di voto a puntre kiko lo ta un di su puntanan cardinal si e drenta gobernacion.

Asjes a declara cu mester bin cu screening pa tur Parlamentario mirando cu awor esaki ta conta solamente pa Ministernan.

Segun Asjes tin varios politico riba lista cu nan reputacion ta hopi cuestionabel. Apesar di esey e entusiasmo ta grandi pa e eleccion y awe durante dia e lo ta bishitando diferente

bario unda cu hendenan lo ta votando.

Pro Korsou ta pidi e pueblo di Korsou pa un mayoria absoluto pa por duna nan e espacio pa traha.

**SPAAR ORA
BO BRAKE**





Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 5 di October 2016

				
7480 1437 0897	4438 3977 9626	8764	MERDIA 8312 4148 1024	ANOCHI M 5787 2036 7278
LOTTO DIA OCT: 15-18-20-22-24			BIG 4 M 6547	A 5963



PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR

Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR

Jossy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE

Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION

Jossy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo

Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo

Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR

Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE

Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO

Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE

Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION

Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION

Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA

Vivian Maduro

LAYOUT

Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION

Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO

Michael Kock

ADRES

Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
--------------------------------------	----------

Fundacion Respetami	582-4433
------------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
-------------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
--------------------------------	----------------------

Twelve Step Meetings NA ALANON OA	AA 583-8989
--------------------------------------	----------------

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
------------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
-------------------------------------	----------

Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
---	----------

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuidon di Stroke	567-7004
--	----------

Falta...

— 80 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 87 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.

— 143 dia
Pa celebra Parada
Grandi Carnaval 2017.

— 358 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diahuebs 6 Oct 2016

DOCTER NA WARD

Dr. Britt-Croes
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Aljaf
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

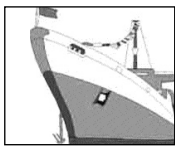
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— 6 October 2016
Solo ta baha: 6:27 p.m.

— 7 October 2016
Solo ta sali: 6:29 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diahuebs 6 Oct 2016:
Carnival Conquest:
(07:00 - 16:00)
Coral Princess:
(13:00 - 19:00)

—Dialuna 10 Oct 2016:
Adventure of the Seas:
(09:00 - 23:00)

—Diaranzon 12 Oct 2016:
Pullmantur Monarch:
(07:00 - 16:00)



Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??

**SOS
TELE
AYUDO**

Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

NY MEGA Millions

Resultado

Sorteo Diamars 4 October 2016

18 - 29 - 30 - 54 - 66 MEGABALL: 1

5 Number +Megaball:	\$ 35.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Megaball:	\$5.000	..Tin 14 ganador.
4 Number Bon:	\$500	..Tin 354 ganador.
3 Number + Megaball:	\$50	..Tin 1.088 ganador.
3 Number Bon:	\$5	..Tin 18.517 ganador.
2 Number + Megaball:	\$5	..Tin 26.686 ganador.
1 Number + Megaball:	\$2	..Tin 230.564 ganador.
Megaball solamente:	\$1	..Tin 604.687 ganador.

Siguiente sorteo: Diabierna 7 October 2016:
Siguiente Prome Premio: \$41 miyon

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

Resultado Diaranzon 5 October 2016

17

20

25

32

34

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: No tin ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 1 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 47 ganador di Afl. 12,00

Joker

7

Proximo sorteo 8 Oct. 2016
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 210.000,00

1 Premio: 5 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

3 Premio: 4 Bon

4 Premio: 3 Bon Letter ganador pa ticket gratis: **(B)**



Bo kier bende bo auto?

Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Aruba Bank lo ta presente na Auto Nights di Garage Centraal



ORANJESTAD (AAN): Garage Centraal ta presenta un otro Auto Nights event, ofreciendo clientenan e oportunidad pa shop na nan gusto pa e auto di nan soño for di 6or te cu 9'or di anochi. Aruba Bank su representantenan lo ta presente pa asisti clientenan y futuro clientenan cu nan financiamiento na un interes atractivo pa nan auto nobo.

Aruba Bank ta presente tur luna na Auto Nights, unda cu nan ta ofreciendo e tarifa di 7.5% (efectivo entre 7.62% y

7.68%) y un oferta di "Cumpra Awo y Paga Despues" di tres luna. E oferta aki ta valido riba compra di autonano nobo.

Representantenan di Aruba Bank lo ta disponibel pa contesta tur pregunta "on the spot" y duna clientenan consejo tocante di e compra di nan auto nobo.

Un invitacion ta bay na tur cliente existente of esunnan interesa den compra di un auto nobo pa bishita Garage Centraal diahuebs awor, 6 di october.

Habitante a scucha stapnan rond di su cas

ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu a wordo reporta di un situacion sospechoso,

diamars marduga, comandante encarga cu warda polis Shaba a instrui su patruya Noord pa bay direccion Alto Vista pa asisti habitante.

Parce e habitante a scucha stapnan/movecion rond di su cas. Patruya Noord un rato despues a presenta y nan a tira bista rond y vecindario di e cas. Polis no a topa cu nada particular.

Mientras tanto e habitante a keda trankil y e por sigui drumi cu tur trankilidad.

SPAAR ORA BO BRAKE



Economic CENTER

On requested 2 day sale
Friday & Saturday

FRIDAY 7th
8am - 6pm

SATURDAY 8th
9am - 5pm

NON STOP

40% OFF
50% OFF
30% OFF
20% OFF
60% OFF
70% OFF

Living sets - Dining sets - Cushions - Desks - Office Chairs - Vases
Lamps - Wardrobes - T.V Tables - Wall decor - Computer tables
Wall art - Artificial flowers & plants - Beds ... and much more!

Seroe Blanco 8y - P.O.Box 1349 Oranjestad Aruba
e-mail: economic@setarnet.aw Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770

25TH ANNIVERSARY EVENT CALENDAR

OCTOBER 2016

ARUBA'S STRONGEST MAN COMPETITION

THURSDAY OCT. 6 | FRIDAY OCT. 7 | SATURDAY OCT. 8

Every day from 6PM - 10PM | On stage: DJ & MC

FINAL ARUBA'S STRONGEST MAN COMPETITION 4PM - 8PM

SUNDAY OCTOBER 9

12PM - 6PM Kids activities
3PM - 9PM Oldtimer show
6PM - 8PM On stage: DJ & MC

'N FUZION BAND
8PM - 11PM

Hospitality Song Festival

Karaoke & Playback show
Great prizes to win!

SATURDAY OCTOBER 1

1ST ROUND
Time: 11PM - 2AM

SATURDAY OCTOBER 15

2ND ROUND
Time: 11PM - 2AM

SATURDAY OCTOBER 22

FINAL
Time: 11PM - 2AM

SCRATCH & WIN!

Receive a scratch card with any check of Afl. 25,- or more!

25% OFF ON FOOD ALL DAY

FROM OCT. 12TH THROUGH OCT. 19TH

'N FUZION BAND

FREE ENTRANCE

SUNDAY OCT. 9
8PM - 11PM

GREAT PRIZES!
Goodies - Gift certificates, Spa treatments - Hotel stay - Airline tickets

Renaissance Marketplace,
L.G. Smith Blvd. 9, Oranjestad
Tel: (+297) 583 8826 - www.cafetheplaza.com

FREE

Member of: **ARUBA WINE & DINE**

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

				2	3	8		
	2			9		6		
		4					7	2
			6					1
8	4						3	7
2					5			
9	5					4		
		2		4			8	
		1	2	6				

Difficulty Level ★★★

10/06

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

BUSCA PALABRA

T B W G E X H R I P A F O Q O
P M X R H H O Z Q W K F C C T
R A A N E B J A F H G E D O R
E X H N M D Z Z F N L Z Z O E
P R A C T I C A M E N T E P I
A O T N L E D J B I P G A E C
R A S A R E N R T E F S E R N
A S N I T E A I M N B P P A O
B I Y A B C I K M Z W C U C C
F Q Y P I E T B F I H E Z I W
M E M O P R L K A V E H U O R
S I N E H G U K W I Y N S N F
F W J B E J Q E Q C D L T A F
A D N E M O C E R E C P K O B
F I E B N S G E Z E L L I G J

- CELEBRACION
DETAYES
GEZELLIG
PRACTICAMENTE
- CONCIERTO
DIABIerna
MANTENIMIENTO
PREPARA
- COOPERACION
FINALIZA
POSIBEL
RECOMENDA

Bo horoscopo di dia

- Aries



21 Mar- 19 Apr

ARIES - Bo fantasia habitual no ta conduci na e necesidadnan economico actual. Sigura bo mes pa busca conseho di personanan experto of mayornan cu sa. Number di suerte: 38 - 82
- Taurus



20 Apr - 20 May

TAURO - Trata di aleha e posibilidadnan di stress laboral pasando bon momentonan cu e mas afectanan. Number di suerte: 12 - 09
- Gemini



21 May - 21 Jun

GEMINIS - E comunicacion ta altera y ta provoca mal entendidonan y discusionnan grandi den e plan laboral, cu por dura henter siman. Number di suerte: 63 - 85
- Cancer



22 Jun - 23 Jul

CANCER - E colaboracion oportuno di coleganan y amigonan ta saca bo di problemanan di trabao. Si e situacion sigui complica pidi ayudo na esnan cu kier bo bon. Number di suerte: 75 - 81
- Leo



24 Jul - 23 Aug

LEO - Bo ta den condicion pa fortalece e vinculo amoroso y afectivo y di supera cualquier conflicto di pareha. Scucha loque bo curazon ta dicta. Number di suerte: 28 - 84
- Virgo



24 Aug - 22 Sept

VIRGO - Bo ta wordo invadi pa un sensacion di alegria cu ta provoca bo un felicidad asina grandi. Number di suerte: 37 - 67
- Libra



23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Bo por ta a punto di un problema di stress. Trata di relaha hunto cu bo sernan queri, bisitha esnan cu a sinti bo falta of simplemente duna bo un gusto. Number di suerte: 63 - 07
- Scorpio



23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - E satisfaccionnan cu por brinda bo e siman aki ta hopi necesario pa aumenta bo felicidad y tambe bo anticurpa mester di dje. Number di suerte: 73 - 28
- Sagittarius



23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - E planificacion di futuro, sea un viahe, un mudanza of simplemente un salida of vakantie ta hopi importante pasobra bo ta atravesando un momento insigur. Number di suerte: 99 - 01
- Capricorn



22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Organiza y harmoniza bo bida. Stop di scucha otronan y core tras di bo soñonan berdadero cu frente na halto. Number di suerte: 35 - 18
- Aquarius



21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Calma a bin bek y hunto cu ne e posibilidad di fortalece vinculonan, pero cuida, meimei siman bo no ta conta cu bo coleganan di trabao. Number di suerte: 49 - 74
- Pisces



20 Feb - 20 Mar

PISCIS - Corda cu cambio ta un oportunidad, un milagro. Tume manera cu e ta. Un regalo di Universo. Number di suerte: 22 - 75

3	8	5	6	1	2	7	4	9
6	4	1	8	9	7	3	2	5
7	9	2	3	5	4	8	6	1
5	2	4	7	3	9	6	1	8
8	7	6	5	4	1	2	9	3
1	3	9	2	8	6	4	5	7
4	5	7	1	6	3	9	8	2
9	1	3	4	2	8	5	7	6
2	6	8	9	7	5	1	3	4

Difficulty Level ★★★

Dicho di dia

Sopi pura, ta sali salo

Si bo haci algo demasiado pura, hopi biaha e ta fracasa

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

19de Trekking																											29 September 2016												

EEN	2090	150	4124	150	6238	150	8721	150	11124	150	13394	150	15838	150	18186	150	19994	150	22393	150	24345	150	26462	150	28878	150	31071	150	33304	150									
HEDEN	2092	150	4131	150	6273	150	8742	150	11150	150	13396	150	15861	150	18190	150	-----	-----	22404	150	24365	150	26471	150	28883	150	31090	150	33308	150									

2	2130	150	4152	150	6331	150	8766	150	11184	150	13451	150	15888	150	18234	150	-----	-----	22440	150	24374	150	26570	150	28893	150	31098	150	33340	150									
150	2133	150	4181	150	6356	150	8769	150	11248	150	13457	150	15895	150	18237	150	-----	-----	22446	150	24384	150	26645	150	28926	150	31103	150	33352	150									
150	2142	150	4190	150	6371	150	8781	150	11274	150	13481	150	15896	150	18245	500	20003	150	22447	150	24423	150	26671	150	28928	150	31130	150	33358	150									

2145	150	4193	150	6380	150	8813	150	11278	150	13522	150	15902	150	18253	150	20005	150	22463	150	24507	150	26676	150	28934	150	31138	150	33366	150										
TIEN	2147	150	4194	150	6381	150	8830	150	11280	150	13573	150	15905	150	18259	150	20022	150	22489	150	24521	150	26705	150	28982	150	31163	150	33401	150									

TALLEN	2157	150	4201	150	6384	150	8836	150	11306	150	13579	150	15913	150	18265	150	20033	150	22491	150	24525	150	26710	150	28984	150	31175	150	33403	150									

2160	150	4216	150	6385	150	8849	150	11314	150	13587	150	15960	150	18287	150	20035	150	22518	150	24539	150	26712	150	28988	150	31177	150	33405	150										
150	2161	150	4259	150	6390	150	8852	150	11317	150	13646	150	15967	150	18300	150	20036	150	22566	150	24555	150	26716	150	28992	150	31183	150	33426	150									
18	150	2162	150	4281	150	6442	150	8853	150	11330	150	13648	150	15968	150	18307	150	20037	150	22566	150	24555	150	26716	150	28992	150	31183	150	33426	150								
29	150	2184	150	4284	150	6451	150	8872	150	11339	150	13677	150	15972	150	18320	150	20038	150	22571	150	24569	150	26726	150	28998	150	31186	150	33430	150								
63	150	2189	150	4290	150	6476	150	8874	150	11344	150	13688	150	15991	150	18341	150	20039	150	22584	150	24670	150	26776	150	29000	150	31188	150	33446	150								
81	150	2212	150	4300	150	6491	150	8932	150	11385	150	13716	150	15998	150	18365	150	20103	150	22593	150	24698	150	26793	150	29001	150	31191	150	33447	150								
98	150	2219	150	4314	150	6508	150	8952	150	11411	150	13757	150	15999	150	18375	150	20118	150	22607	150	24719	150	26833	150	29002	150	31192	150	33457	150								

2222	150	4316	150	6509	150	8962	150	11413	150	13785	150	15999	150	18385	150	20163	150	22615	150	24724	150	26846	150	29003	150	31193	150	33460	150										

HONDERD	2234	150	4336	150	6565	150	8969	150	11441	150	13789	150	15999	150	18401	150	20163	150	22626	150	24737	150	26848	150	29004	150	31194	150	33461	150									
TALLEN	2241	150	4337	150	6569	150	8985	150	11478	150	13791	150	15999	150	18407	150	20182	150	22633	150	24744	150	26857	150	29005	150	31195	150	33462	150									

101	150	2255	150	4354	150	6610	150	9015	150	11568	150	13814	150	16045	150	18460	150	20204	150	22655	150	24748	150	26865	150	29009	150	31199	150	33466	150								
150	2263	150	4357	150	6662	150	9015	150	11568	150	13808	150	16020	150	18432	150	20245	150	22659	150	24773	150	26871	150	29100	150	31264	150	33519	150									
105	150	2263	150	4357	150	6662	150	9015	150	11568	150	13808	150	16020	150	18432	150	20256	150	22719	150	24777	150	26878	150	29100	150	31306	150	33521	150								
114	150	2303	150	4363	150	6663	150	9014	150	11568	150	13813	150	16045	150	18460	150	20359	150	22749	150	24790	150	26894	150	29138	150	31324	150	33542	150								
118	150	2323	150	4362	150	6700	150	9015	150	11608	150	13833	150	16047	150	18466	150	20365	150	22752	150	24817	150	26896	150	29179	150	31339	150	33591	150								
130	150	2328	150	4384	150	6714	150	9016	150	11611	150	13834	150	16068	150	18467	150	20367	150	22755	150	24820	150	26897	150	29202	150	31365	150	33618	150								
152	150	2357	150	4395	150	6721	150	9027	150	11613	150	13836	150	16072	150	18477	1000	20397	150	22764	150	24824	150	26954	150	29252	150	31382	150	33681	150								
153	150	2377	150	4400	150	6726	150	9097	150	11614	150	13881	150	16136	150	18517	150	20406	150	22788	150	24828	150	26964	150	29265	150	31387	150	33691	150								
161	150	2398	150	4407	150	6744	150	9104	150	11631	150	13921	150	16158	150	18521	150	20406	150	22788	150	24828	150	26964	150	29265	150	31387	150	33691	150								
168	150	2401	150	4409	150	6749	150	9133	150	11632	150	13957	150	16180	150	18530	150	20410	150	22818	150	24866	150	26998	150	29287	150	31417	150	33701	150								
169	150	2409	150	4410	150	6753	150	9143	150	11632	150	13996	150	16205	150	18532	150	20427	150	22836	150	24885	150	27000	150	29292	150	31433	150	33717	150								
225	150	2418	150	4411	150	6761	150	9167	150	11674	150	14002	150	16216	150	18566	150	20457	150	22837	150	24886	150	27000	150	29300	150	31452	150	33724	150								
300	150	2432	150	4416	150	6805	150	9178	150	11689	150	14002	150	16235	150	18577	150	20457	150	22837	150	24886	150	27000	150	29300	150	31452	150	33724	150								
316	150	2451	150	4418	150	6814	150	9218	150	11709	150	14002	150	16235	150	18577	150	20457	150	22837	150	24886	150	27000	150	29300	150	31452	150	33724	150								
329	150	2460	150	4423	150	6828	150	9238	150	11737	150	14002	150	16235	150	18577	150	20457	150	22837	150	24886	150	27000	150	29300	150	31452	150	33724	150								
365	150	2461	150	4424	150	6834	150	9246	150	11746	150	14002	150	16235	150	18577	150	20457	150	22837	150	24886	150	27000	150	29300	150	31452	150	33724	150								
377	150	2469	150	4425	150	6842	150	9250	150	11753	150	14002	150	16235	150	18577	150	20457	150	22837	150	24886	150	27000	150	29300	150	31452	150	33724	150								
377	150	2509	150	4433	150	6844	150	9286	150	11814	150	14095	150	16332	150	18628	150	20556	150	22891	150	24986	150	27026	150	29357	150	31608	150	3									

Diario-24

Diario-25

Diario-25

Caribbean Sea Jazz Festival 2016

tabata esun di mas Grandi



ORANESTAD (AAN): E weekend cu a pasa Caribbean Sea Jazz Festival a celebra su di 10 aniversario den grandi. E organisacion a prepara nan mes bon pa asina por presenta dos dia di concierto na e pueblo di Aruba y su bishitantenan international.

Diabierna 23 di September CSJF e lineup tabata fabuloso pa habri e festival cu artistanan cu a trece un ambiente sublime cu a entretene e publico grandi cu tabata presente. E orkesta di Jazz di Franklin Granadillo a prenta un repertorio unico estilo "Big Band", Live Xpressions tambe a inspira e publico na comienso di e festival.

Riba e stage Divi Tony Succar y su Unity a presenta riba e promer dia cu musica estilo Latin Jazz cu a impresiona e publico masha hopi, especialmente e show riba percussion cu Tony Succar a duna. Dumpstaphunk cu e rumanan Neville tabata tremendo, bayendo bek den tempo cu musica funk y preparando e publico grandi pa loke tabata bin despues pa sera e anochi. Kool & The Gang a sera e anochi cu un repertorio espectacular di exitonan cu a pone e publico baila y gosa te na final den marduga di diasabra. Matt Bianco y New

Cool collective a presenta na repertorio sofisticada riba e esenario Purple caminda cu e publico sigur a disfruta.

E di dos anochi a habri cu Cesar Lopez y su Habana Ensemble riba stage Divi deleitando e publico cu musica Jazz latino y su habilidad virtuoso riba saxophone. Despues e publico grandi a acudi na stage Padu cual tabata e escenario principal caminda cu Izaline Calister a pone e publico baila sin fin riba su ritmonan jazz afrocaribense y tropical. Izaline a presenta su exitonan conoci combina cu cancionnan di su Album nobo "Rayo di Lus".

Den e parti paden riba stage Purple Levi Silvanie a duna un presentacion espectacular hunto cu Randal Corsen riba piano y keyboards, e publico no kier a move te ora cu e Levi a toca y canta su ultimo cancion entre otro e exito "Djis mi mes".

E anochi a sera cu Tony Succar hunto cu su banda Unity cu Jon Secada presentando e tributo na Michael Jackson estilo Tropical. Esaki tabata un presentacion unico cu tambe a pone e publico baila y gosa. Y pa finalisa e grupo musical Jemm despues a tene un tributo na e legendario Prince cu a fayece e aña aki

y Ben Liebrand a sera e anochi cu su mescla di musica di decadanan 70, 80 y 90.

Durante e dos anochinan aki nos artistanan di arte tambe a duna un bunita presentacion obranan colorido, varios cuadra entre otro esun di Izaline Calister a resalta. Durante e dos anochinan varios obranan di arte a ser bendi na e publico.

Un cantidad record di publico a atende e festival e aña aki cual ta hacie esun di mas grandi di e 10 añanan di e Festival. Un danki hopi special ta bay na e sponsor principal Aruba Tourism Authority, Aruba Airport Authority, Renaissance Hotel, Divi Resorts, UNOCA y Chill pa nan contribucion y apoyo.

Na tur boluntario cu a coopera, sponsornan cu a brinda nan confiansa un biaha mas den e grandioso evento musical anual aki, na tur colaboradornan y medianan di Aruba cu ta sostene e evento aki, masha danki. Sin e bon cooperacion di un y tur e festival aki no por a logra e exito grandi cu e a logra durante e ultimo 10 añanan aki. Aruba Sea Jazz Foundation ya a cuminsa planea pa e festival di otro aña y ta spera cu esaki lo ta un otro exito pa Aruba.



ANUNCIO

Ministro di Husticia ta anuncia cu entrante 7 october 2016 segun Ley di Molestia, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53 di un peticion y anexo cu a ser haci pa obtene un instalacion pa un tanki di gas (100 galon) na Sabana Grandi 35 P. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro di Husticia, via director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Cu ayudo di Lotto

Federacion di ahedrez a cumpli 70 aña di existencia y lo celebra esaki cu e tradicional torneo internacional Aruba Chess Challenge 2016



ORANJESTAD (AAN): E aña aki Aruba un bes mas ta sede di un torneo deportivo internacional unda paisnan den nos region ta bin y competi hunto cu e atletanan di Aruba mes. Aña pasa Aruba a host e tradicional y grandioso Aruba Chess Challenge, mientras den 2016 esaki no por tabata falta hunto cu nos bishitantenan di exterior. E dianan 6, 7, 8 y 9 di October proximo, e federacion di ahedrez di

Aruba lo tene e torneo anual "Aruba Chess Challenge edicion 2016 cu participacion di atletanan di Alemania, Curaçao, Suriname y Venezuela. Contrario na e añanan anterior, e biaha aki e edificio nobo di MFA Paradera lo host e torneo aki. E torneo lo wordo hunga den 3 categoria esta "Open Group" cu premionan efectivo, U-18 y U-12, lo tin premio pa tur hungador den cada categoria.

Mas cu claro pa nos ahdristanan e Aruba Chess Challenge ta un gran oportunidad unico pa midi forza cu e hungadornan di otro pais, cada experiencia ta conta. Recientemente nos hungadornan a participa na e 42nd World Chess Olympiad na Baku, Azerbaijan unda a obtene un resultado satisfactorio. Ta invita un y tur pa bin presencia y apoya nos atletanan di ahedrez den e torneo internacional aki.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e torneo internacional anual Aruba Chess Challenge organiza pa e federacion di ahedrez Aruba.

Cumprando weganen di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

A.V.A a trece experto Hulandes, Daan Kleinbussink pa yuda den e desaroyo di e deporte di volleyball



ORANJESTAD (AAN): Den luna di juli a yega un entrenador nobo pa yuda engrandec e deporte di volleyball na Aruba. Cu un contract di dos aña, Aruba Volleyball Bond a busca un entrenador di exterior pa bin prepara nos seleccionnan nacional femenino y masculino. Den e caso aki a busca un experto for di Hulanda den persona di Daan Kleinbussink.

Pa AVA esaki lo mester bira un stap grandi pa un desaroyo nobo den e deporte di volleyball na Aruba. Como federacion a boga pa un entrenador cu ta dedica su mes 40 ora pa siman pa cu e desaroyo di e atleta y e deporte di volley. Pa duna e deporte un empuhe mester cuminsa traha mas serio mientras e perspectiva lo bira mas grandi bou di esnan cu ta practica esaki. E trabou di sr. Kleinbussink ta riba diferente ramo manera yuda na nos scolnan basico y e maestronan, lo bini cu diferente workshop pa nos trainers y coachnan.

Tambe e lo yuda e diferente

clubnan y traha cu e seccion hubenil. E lo traha un plan pa e desaroyo di nos atletanan na edad. Como federacion AVA lo kier cuminsa propaganda e deporte di volley cuminsando na nos scolnan basico y percura pa e alumnonan aki participa na e volleyball organiza door di uni cu un club. Den sr. Kleinbussink, AVA tin un entrenador experiencia mirando cu e tabata ultimo encarga cu e seleccion hubenil di Hulanda.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia pa trece un entrenador internacional pa engrandec e deporte di volleyball.

Cumprando weganen di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio

Aruba a piki su prome Victoria contra New York cu un score di 8-1



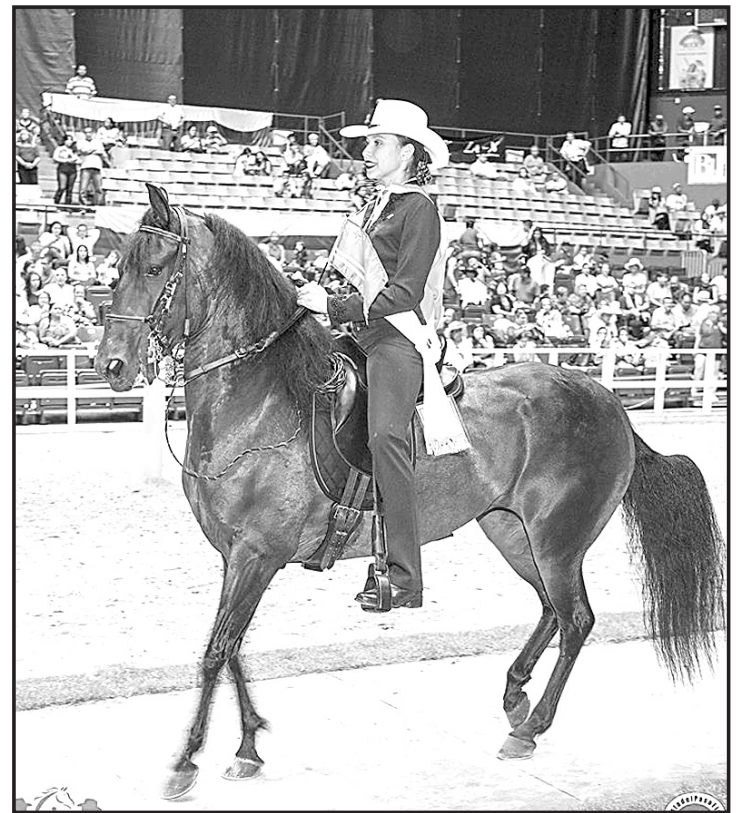
ORANJESTAD (AAN): Despues cu e ekipo di Aruba cu ta participando den e Campeonato Del Caribe Milton Ramos na Colombia a cay venci contra e ekipo di Venezuela, diamars atardi a mira accion un bes mas contra e ekipo di New York. Aki Diario Deportivo mester menciona cu nos muchanan a Sali brabo y a duna e muchanan di New York un sota pa asina piki nan prome Victoria cu un score di 8-1. Tur cos a cay den favor di Aruba pa locual cu ta bateo y fiedeo. Un pabien na e seleccion di Aruba cu ta representando Aruba dignamente na Colombia.

**SPAAR ORA
BO BRAKE**



Deporte Local

Delegacion di jinete y amazona lo competi na Inter Curacao



ORANJESTAD (AAN): October 7, 8, y 9 lo tuma lugar e competencia Equestre internacional "Inter Curacao" na Parke Hipiko Zapateer na nos hermana isla Curacao. Aruba lo wordo representa door di diferente amazona y Jinete. Genesis Pietersz, Zoey Arends, Nina van Romondt, Noelani Figaroa, Willem Werleman, Shayna Werleman y Dwayne Chirino entre otro lo competi diadomingo 9 di October den competencian di jinete y amazona. Na 2015 e equipo di Aruba a participa exitosamente na Inter caminda a bin cu varios premio pa Aruba den tanto jinete y ama-

zona como tambe den cabay. E aña aki no tin cabay di Aruba ta participa pero e equipo di jinete y amazona ta uno sigur bon prepara pa competi contra otro participante. Organizacion Caballista Arubano ta desea e participantenan hopi suerte!

**SPAAR ORA
BO BRAKE**



Lo ta bay tin entre otro competencia di e homber di mas fuerte

Durante henter Luna di October Cafe the Plaza lo ta celebrando su aniversario

ORANJESTAD (AAN): Cafe the Plaza situa na Renaissance Marketplace ta celebrando su di 25 aña di aniversario cu hopi diverti shon y weganan. Henter luna di October lo ta yena cu festividad. Entre otro karaoke contest, descuento nan increibel, weganan pa mucha, un Old-timer show y e competencia di e homber di mas fuerte. Premionan ta consisti di pasashi cortesia di Insel Air, gift certificates, boternan di binja y mucho mas. Parti di e ganashi acumula riba nos Luna di aniversario lo bay pa SABA, e fundacion cu ta Cuida Nos Grandi nan di Aruba.

E competencia di e homber

di mas fuerte ta un evento nobo, esaki lo cuminsa pa 6 or pm riba diahuebs 6 di October, 2016. Participantenan ta wordo invita, particularmente e atletanan di Cross Fit, e competencia aki ta un demostracion di musculo y forsa. Boso por spera di wak trekmento di Truck, coremento di tire, bari y hisamento di peso. Pueblo tin un otro reto, cu ta encera para riba un pia riba un palo pa mas tempo posibel. Participantenan por registra riba nos side pa solamente AWG 5,-- (esaki lo bay completamente pa SABA) cu chens di cai den premionan grandioso, e competencia lo tuma luga entre 7 cu 8 pm. Riba e anochi

di e homber di mas fuerte, lo tin como entretenimento DJ y MC. Di e 20 participante di musculo, 10 lo pasa pe gran final cu lo tuma luga riba diadomingo 9 di October entre 4 y 8 pm. E ganador absoluto lo haya un pasashi ida y vuelta pa Miami cortesia di Insel Air y pa e runners-up tambe lo tin tremendo premio. 'N Fuzion lo ta e banda cu lo ta animando e diadomingo aki for di 8-11 pm.

Riba e segundo weekend tambe lo tin actividad pa tur mucha cuminsando for di merdia te cu 6 pm, tambe un Old-timer show di 3-9 pm. DJ y MC tambe lo tye. Lo tin Shoarma

stand cu sate y French fries y diferente cos di bebe cu lo yuda pa kita tur hamber y sed; Fresh FM, Cool FM y Power FM lo ta e radionan cu lo zorg pa cover e evento. E sponsor di mas grandi di e actividad di Cafe the Plaza ta Balashi Beer.

Den Luna di October ta bay tin weganan di raspa y gana cu chens di gana hopi premio, entre otro cahanan di Balashi, Chill, gift certificates, lunch y dinner certificates, pasashi y hopi mas. Cada biaha cu bo gasta ta duna bo chens di gana premio. Di 12-19 di October tur hende ta haya 25% di descuento riba nan recibo di cuminda, tambe lo ta bay tin

musica en bibo tur anochi pa deleita tur hende presente riba luna di October. Un contest di canto lo tuma luga entre e cafe team di e anochi. E ganador di e contest aki lo ricibi premio for di Titos Vodka y tambe for di Balashi y Chill.

Sponsornan di e luna di aniversario di Cafe the Plaza ta Balashi Beer, Chill, Insel Air, Aruba Wine and Dine, Pepia Est, Renaissance Marketplace, Okeanos Spa, Renaissance Resort, Twist of Favors, Travel Store Aruba, Aruba Medical Assistance y ASD.

DEPORTE INTERNATIONAL

Warriors ta duna Clippers tremendo sota di 120-75



OAKLAND: Hungando pa prome biaha den Oracle Arena den e pre-temporada aki, Golden State Warriors a pone e publico riba nan pia trempa y frecuentemente, mientras cu nan tabata aumenta e ventaha den e wega. E ventaha contra Los Angeles Clippers a crece ta na 53

punto y na final e wega a caba 120-75 na favor di Warriors. Klay Thompson tabata maximo anotador pa Golden State cu 30 punto riba 14 tiro, incluyendo 6 anotacion di 3 punto. Kevin Durant tambe tabata tin un hopi bon anochi, logrando 21 punto, 7 rebounds, 7 asis-

tencia y 2 block den apenas 25 minuut. Warriors awor ta 1-1 den pre-temporada. Clippers a mustra hopi malo den e wega. Nan maximo anotador tabata Marreese Speights, kende a anota apenas 10 punto.

Edwin Encarnacion ta bati homerun pa laga Orioles den tereno y manda Blue Jays pa playoffs



TORONTO: Diamars anochi e sonido di e bala for di e bat di Edwin Encarnacion mesora a mustra cu e wega a caba y cu Toronto Blue Jays ta bayendo pa e serie di playoffs di division di American League. Cu e wega empata 2-2 den di 11 inning, Encarnacion a bati un homerun di 3 careda, pa duna Blue Jays un triunfo di 5-2 den e wega di Wild Card di American League.

Den di 11 inning manager di Orioles Buck Showalter a manda pitcher habridor Ubaldo Jimenez como pitcher di relevo y esey no a resulta. Jimenez a permiti tur 3 bateador cu el a enfrente pa bati hit, incluyendo e homerun di Encarnacion. Showalter por a uza closer di e equipo Zach Britton, pero e no a hasie y esey a costa Orioles e triunfo.

Den e wega Jose Bautista a bati un homerun pa Blue Jays y Mark Trumbo a bati uno pa Orioles. Awor cu Toronto a gana, nan ta bay enfrente Texas Rangers den un serie tenso, specialmente mirando con Blue Jays a elimina Rangers temporada pasa y mirando tambe e pelea cu tabata tin entre Bautista y segunda base di Texas Roughened Odor.

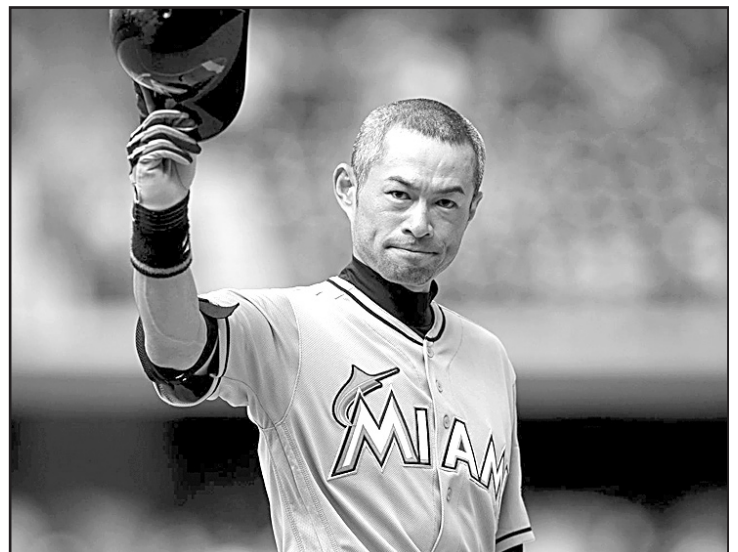
Philipp Lahm ta haya cu Bayern mester firma Robben pa por lo menos 1 año mas



ALEMANIA: Si tabata na capitan Philipp Lahm, Bayern Munich lo firma Arjen Robben pa por lo menos 1 año mas. E contrato di e atacante Hulandes di 32 año ta termina den zomer di otro año. "Mi lo ta hopi contento si e prolonga su contrato", Lahm a laga sa Diaranzon cerca Sport 1. Lahm, kende kier stop di

hunga pa Bayern na 2018, ta spera tambe cu Franck Ribery kier firma un año mas cu Bayern. "E ta un ganador, mescos cu Robben. Segun Lahm, Robben y Ribéry, den nan periodo di gloria hunto cerca Bayern, ainda ta hopi valioso pa e campeon di Alemania. E duo tabata wordo yama "Robbery".

Ichiro ta bay ta bek un temporada mas cu Marlins



MIAMI: Ichiro Suzuki a bisa cu e ta spera di hunga te ora cu e ta 50 año y for di locual el a demostra e temporada aki, Miami Marlins quizas un dia lo dune e oportunidad ey. Pa aworaki, Marlins a gusta locual cu nan a wak di Suzuki na edad di 42. Nan a dicidi di dune un contrato di por lo menos 1 año mas. Diaranzon Miami a anuncia cu nan ta tuma e opcion di equipo di 2 miyon riba e hungador di outfield pa temporada di 2017. E intento di Ichiro pa yega 3000 hit e temporada aki cu el a logra, tabata un di e even-

tonan mas cubri den major league, ricibiendo hopi atencion tambe di Japon y resto di mundo. Cuminzando e temporada, Suzuki tabata falta 65 hit pa e yega 3000 y na final el a bati 95, pa dune un total do 3.030. Awor e ta na di 25 lugar riba e lista di esnan cu mas hit bati den historia di major league. E temporada aki tabata un bon temporada pa e Japonés, unda cu el a caba cu un average di .291 u un promedio di yega base di .354. Banda di esaki el a roba 10 base, pa dune un total di 508 den su carera.

DEPORTE INTERNATIONAL

Luis Suarez kier gana 100.000 euro pa siman mas, pa iguala e salario di Neymar



BARCELONA: Luis Suarez kier cuminsa gana un salario igual na esun di cu compañero di equipo na Barcelona Neymar y tur cos ta indica cu e atacante Uruguayo ta bay wak su deseo cumpli. Suarez por bay gana 100.000 euro pa siman mas y asina e

lo yega na un salario di 16 milyon euro pa aña. E corant di deporte 'Sport' a splica cu e salarionan na Barcelona cada vez ta wordo adapta, segun e status y e prestacionnan di e hungadornan. Lionel Messi ta e hungador

mihor paga di Barcelona, cu un salario di 21 milyon euro pa aña. Andres Iniesta y Sergio Busquets ta gana 8 milyon euro pa aña cada un, mientras cu Ivan Rakitic ta cobra 6,5 milyon euro.

Guardiola ta kita internet na compleho di Manchester City

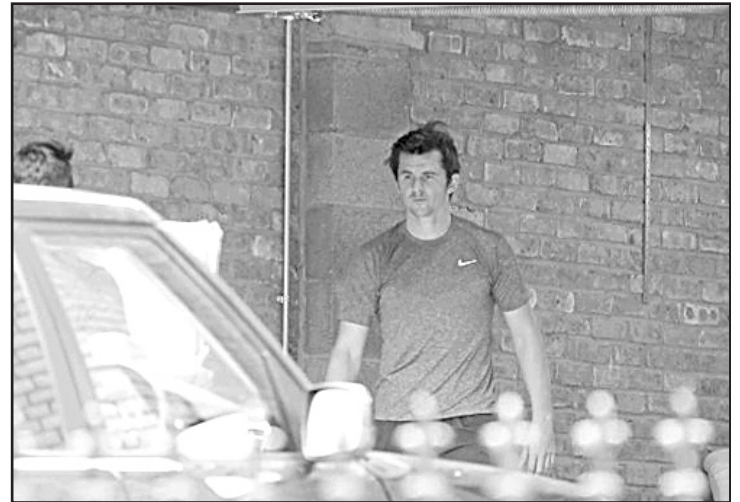


MANCHESTER: Coach di Manchester City Pep Guardiola a laga blokea tur conexion di internet na e compleho di entrenamiento di e equipo. E coach cu esaki kier crea e sentimento di 'team', segun The Times. Te hasta ta asina cu ni conexion di 3G ta posibel.

Segun e filosofia di Guardiola, hungadornan ta mas alegre y dispuesto pa traha mas duro pa e equipo, si nan tin mas contacto cu otro. Esey ta mihor cu sinta wak riba nan telefon henter dia. Guardiola a cuminsa e temporada bon cu City. Den Premier League ta sola-

mente e ultimo wega a wordo perdi contra Tottenham Hotspur. E prome 6 weganan di temporada a wordo gana. No ta conoci si e hungadornan di City ta contento cu e medidanan di nan coach Spaño.

Futbolista Joey Barton di Rangers FC, acusa di bet placa 44 biaha riba weganan di futbol



ESCOCIA: Diarazon e futbolista Ingles di Rangers FC di 34 aña Joey Barton, a wordo acusa oficialmente di e bet riba weganan di futbol. Segun e asociacion Escoces di futbol, Barton desde luna di Juli a bet 44 biaha. Hungadornan profesional di futbol ta prohibi pa bet riba weganan di futbol, segun e reglanan di e bond.

Barton ta haya awor 1 siman pa reaccion riba e acusacion, mientras cu e caso di acusacion ta bay tuma lugar riba 27 di October. E hungador di medio campo den pasado a yega di hunga pa Manchester City, Newcastle United, Olympique Marseille, Queens Park Rangers y seleccion di Inglatera.

Ben Simmons di 76ers a hasi operacion riba fractura di pia



PHILADELPHIA: Philadelphia 76ers a anuncia Diamars cu delantero Ben Simmons a hasi un operacion exitoso riba un fractura di sui pia drechi. Simmons a sufri e lesion ora cu el a doble su enkel ora cu el a trapa riba pia di un otro hungador riba 30 di September. E ciruhia a wordo hasi pa Dr. Martin O'Malley. Simmons su rehabilitacion ta bay cay bao di supervision di Dr. David T. Martin.

Informacion adicional riba e tempo di recuperacion di Simmons lo bin despues.

SPAAR ORA BO BRAKE



Noticianan for di Hulanda

Hopi refugiado ta demasiado depresivo pa hasi trabao di boluntario

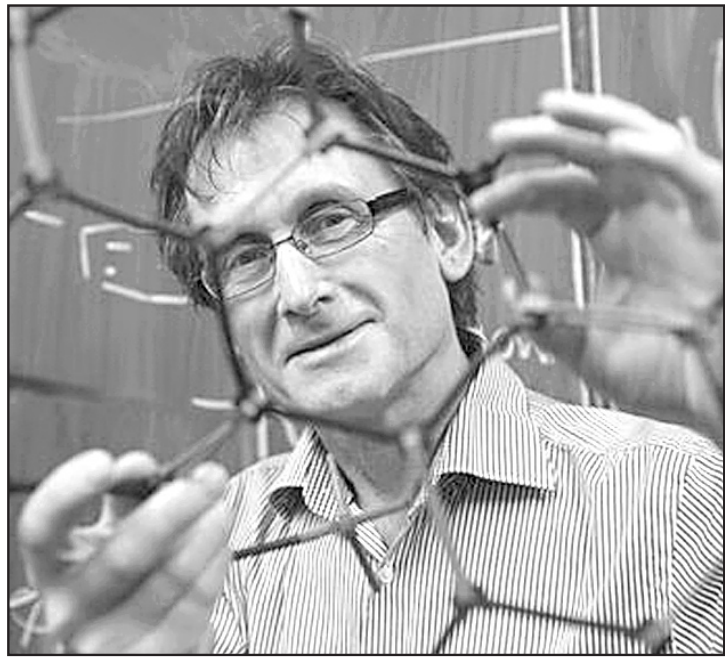


DEN HAAG: Hopi refugiado ta sinti un depresion demasiao grandi, pa por hasi trabao di boluntario. Esaki segun un investigacion hasi den nomber di gabinete Hulandes. Buscadornan di asilo no ta wordo permiti di traha y pesey frecuentemente nan ta aburi. Minister di Asuntonan Social

Lodewijk Asscher pesey a laga investiga cuanto interes por tin di parti di e refugianan pa hasi trabao boluntario. Despues di entrevista un grupo di 40 buscado di asilo, awor a resulta cu mayor parti di nan ta desea di hasi esaki. Alrededor di mitad di nan ta sinti un tiki culpable di ricibi

placa di Gobierno Hulandes, sin traha pa esaki. Esnan cu no kier traha, ta bisa cu e motibo mas grandi pa esaki ta cu nan ta sinti nan mes depresivo. Door di keda pensa riba futuro y riba nan pais, nan ta sinti cu nan no capaz di pone nan enfoka riba algo manera trabao boluntario.

Premio Nobel di Quimica ta bay pa Hulandes



STOCKHOLM: E Hulandes Ben Feringa a bira un di e tres ganadornan di Premio Nobel 2016 di Quimica, debi na su estudio molecular. E premio a wordo duna tambe na e Frances Jean-Pierre Sauvage y e Ingles James Fraser Stoddart. Tur a hasi estudionan molecular similar. Esey e Academia Sueco Real

pa Ciencia na Stockholm a duna di conoce Diaranzon. E premio ta bay wordo entrega riba 10 di December na Stockholm. E profesor di 65 aña di Groningen Feringa, ta un di e profesornan di quimica mas creativo y productivo y door di esaki el a ricibi diferente premio den pasado caba.

Activistanan contra mulinanan di biento saca for di Tweede Kamer



DEN HAAG: Un grupo di hende furioso na Drenthe cu ta contra mulinanan di biento, a wordo saca for di Tweede Kamer door di polis Diaranzon. E oponentenan di construcion di mulinanan di biento den e asina yama Veenkoloniën na Drenthe a wordo adverti anteriormente cu nan mester a keda keto durante e

reunionnan riba energia. Sinembargo, cerca di final di e reunion e situacion a keinta, pasobra Minister Kamp di Asuntonan Economico tabata tin masha tiki tempo mas pa reacciona riba preguntanan critico riba e plan di mulina. “Bo tin cu sinti berguenza”, un muher a grita, despues di cual e resto di e grupo a cumenza mete den e debate.

A costa polis un tiki esfuerzo pa saca e muher for di e sala. E reunion a wordo suspendi pa un momento. Habitante Marten Vos ta bay tin un mulina di biento 900 meter leu di su cas. Na final el a reacciona furioso. “Awor nos a sinta den bus pa tres ora largo por nada”, el a bisa.

Polis ta buscando curpa di pareha desapareci pa 27 aña



CUIJK: Cerca di un kapsalon na Cuijk, polis ta buscando curpa di un pareha cu ta perdi. Ta trata di Jan y Riet Kelders, kendenan ya pa 27 aña caba ta desapareci. E dossier di e caso recientemente a wordo habri, pasobra tin indicacionnan nobo a wordo encontra, cu ta indica cu un crimen a wordo cometi. E pareha cu a desaparece riba Diabierna 22 di September 1989, tabata biba den Haagsestraat. Actualmente e kapsalon ‘Artizte Kappers’ ta estableci

eyan. Durante tres dia caba polis ta buscando rond di e kapsalon. Na Augustus tambe a hasi un investigacion. E tempo ey a busca den tera cu aparatadura special.

**SPAAR ORA
BO BRAKE**



Noticia Internacional

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI
VENEZUELA

Inflacion na Venezuela no a para cu aumento di salario

MARACAIBO: Pa economista Miguel Angel Diaz, e cuatro aumento salarial cu a wordo decreta pa Gobierno Nacional durante 2016 “tabata un bataya perdi pa stop inflacion na Venezuela”. E ta considera cu ineficiencia di Gobierno ta e motibo cu Venezolanonan ta pasando den un grave crisis economico. “E aumentonan salarial tabata di manera unilateral y sin medida pa incentiva produccion. Trahadornan a perde nan poder di compra, pasobra aunke salario ta aumenta, esaki ta keda abao pa motibo di inflacion. Salario minimo cu a dreña na vigor den luna di September no a dura ni un luna den cartera di Venezolanonan”, el a splica. Diaz, kende tambe miembro di equipo regional di partido Voluntad Popular, a considera ‘fracaso’ tur medida economico cu presidente Nicolas Maduro a decreta, pasobra nan no a logra stop caida di poder di compra di Venezolanonan.

Inflacion sin control - E experto a asegura cu indice di inflacion ta sigui den aumento, pa motibo cu nivelnan di produccion y desabastecimento a cay den nivelnan hamas registra den historia Venezolano. “Venezuela tin inflacion mas halto di e planeta, Fondo Monetario Internacional (FMI) a pronostica cu e aña aki nos lo cera cu aproximadamente 475,8% y pa 2017 inflacion den 660%”, el a enfatiza.

CNE lo tuma un luna pa informa si nan ta convoca of no Revocatorio

CARACAS: Un luna. Esaki ta tempo cu lo tuma Consejo Nacional Electoral (CNE) pa informa si Mesa di Unidad Democratico (MUD) a logra recauda cantidad di firma necesario pa activa referendum revocatorio presidencial. E informacion ta figura den cronograma di actividadnan di e proceso di 20% di manifestacion di boluntad, cu lo tuma lugar diana 26, 27 y 28 di October; cu CNE a publica riba nan website. Entre diana 28 y 29 di November, rectornan lo declara “procedencia of no” di solicitud di oposicion. Si MUD logra haya 3,8 milyon firma, CNE tin un plazo maximo di 90 dia pa fiha fecha di referendum. Dia 21 di September, e instancia a señala cu, si tur requisito wordo cumpli, e referendum por “tuma lugar den prome trimestre di 2017”.

PDVSA lo reactiva 931 poz den Lago di Maracaibo

CARACAS: Petroleos de Venezuela, S.A. (PDVSA) y grupo di China, Shandong Kerui Group Holding Co. a firma un alianza pa drecha y conecta 624 poz den Lago di Maracaibo, Estado Zulia. E obranan aki ta implica un inversion inicial di 30 milyon di dolar, aporta pa corporacion asiatico. Ta spera aumenta produccion den 22,6 mil baril pa dia (MBD) di petroleo y 13 milyon pia cubico (MMPC) di gas. Di otro banda, PDVSA y Consorcio Bulgaro Venezolano a adelanta combersacionnan pa ehecuta actividadnan similar acorda cu Kerui y interconecta 307 poz den extension mas grandi di e pais. Si e iniciativa tuma lugar, mas di 100 milyon dolar lo wordo financia pa grupo inversionista Bulgaro, ALECO.

Venezuela solamente a trece problemanan na Mercosur

Entrada di Venezuela den Mercosur solamente a trece problema na bloke regional Sudamericano, segun presidente di Argentina, Mauricio Macri, den un entrevista cu CNN. E cuatro fundador di Mercosur -Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay- a adverti luna pasa cu nan lo suspende Venezuela si Gobierno socialista di Nicolas Maduro no realiza prome cu December, cambianan necesario pa cumpli cu rekisitonan di membresia di e bloke regional.

David Thouless, Duncan Haldane y Michael Kosterlitz a gana premio Nobel di Fisica



Organizacion di premio-nan Sueco a otorga premio Nobel na tres científico pa nan estudionan riba materia den mundo cuantico (quantum theory).

Siguiendo calendario estableci pa Academia Real di Ciencianan Sueco, nan a anuncia ganador di Premio Nobel di Fisica 2016, un premio cu finalmente a wordo otorga na tres científico: David Thouless, Duncan Haldane y Michael Kosterlitz. E organizacion a destaca cu trabaonan di e tres científico a demostra “secretonan exotico di e materia”.

E anuncio di e premio a tuma lugar den sede di Fundacion Nobel, bao di cargo di docter Göran K. Hansson, kende a destaca cu nan a gana pa “nan descubrimientonan teorico di transicionnan di fase topologico y fasenan topologico di e materia”. E transicionnan di fase ta tuma lugar na momento cu un material ta cambia su estado, manera den caso di awa.

E investigacionnan di e tres científico ta relaciona cu compronde comportamiento di e materia riba escala microscopico cu “a habri porta na un mundo

desconoci cu e materia por asumi estadonan straño”, segun comision di Premio Nobel.

E tres investigador Britanico lo acudi dia 10 di December na Sala di Concierto di Stockholm, na unda e ceremonia di entrega di premio lo tuma lugar, hunto cu Yoshinori Ohsumi, ganador di Premio Nobel di Medicina. Awe e comision lo anuncia ganador di categoria di Kimica, diabierna ganador di Premio Nobel di Paz y dialuna ganador di Premio Nobel di Economia.

Assange a priminti publicacion di documentonan prome cu eleccion di Merca

BERLIN: Fundador di WikiLeaks, Julian Assange, a priminti cu e lo haci revelacionnan “significativo” di temanan man-

era eleccionnan di Merca y Google den siguiente simannan, coincidiendo cu di 10 aniversario di e organizacion.



Papiando desde Berlin den un teleconferencia di prensa pa e aniversario, Assange a bisa cu WikiLeaks a planea cuminsa un serie di publicacion e siman aki, pero no a specifica fechanan ni contenido.

E grupo ta spera “publica cada siman durante siguiente 10 siman” y publicacion lo inclui “material significativo” riba guerra, arma, petroleo, Google y eleccionnan Mericano, el a agrega.

Suecia kier extradita Assange pa un investigacion pa violacion. E fundador di WikiLeaks, cu ta bibando den Embahada di Ecuador na London desde 2012, a alega cu e tin miedo di wordo extradita pa Merca pa enfrente cargonan pa spionahe.

Noticia Internacional

Nacionnan Uni a dispone alimentonan pa 300.000 victima di horcan Matthew na Haiti



PANAMA: Programa Mundial di Alimento (PMA) a informa cu nan ta dispone di cuminda pa hasta 300.000 persona durante un luna na Haiti, pais cu a wordo azota pa horcan Matthew, esun mas fuerte registra den e region desde 2007 y cu a causa por lo menos dos morto. “Depositanan den areanan clave alrededor di Haiti, e alimentonan por yega rapidamente na comunidnan rural, apesar cu camindanan wordo afecta pa derumbe of inundacion”, agencia di Nacionnan Uni a indica, cu sede latinoamericano ta situa na Panama. Haiti, segun PMA, ta “e pais cu mas inseguridad alimentario entre paisnan afecta pa Matthew”. E horcan, di categoria 4 riba escala di intensidad di Saffir-Simpson, di un maximo di 5, a laga 4 morto na Republica Dominicana y mas di 18.000 desplaza. “Nos prioridad ta apoya intervencionnan di Gobiernonan pa salba bida y atende necesidadnan

alimentario di personanan afecta mas vulnerable y cu inseguridad alimentario”, segun director regional di PMA pa America Latina y Caribe, Miguel Barreto. Matthew, e horcan mas fuerte registra den Caribe desde horcan Felix na 2007, ta avanza den direccion noord cu un velocidad di 9 miya pa hora.

Nacionnan Uni: Acuerdo climatico di Paris lo drenta na vigor den 30 dia



NACIONNAN UNI: Acuerdo climatico di Paris lo drenta na vigor den 30 dia, despues cu cantidad di pais cu a firma esaki a supera un total clave, Nacionnan Uni a informa. Vocero di Nacionnan Uni, Farhan Haq a bisa cu Union Europeo, Canada y Nepal ta bay deposita nan instrumentonan di ratificacion. E acuerdo mester drenta na

vigor despues cu 55 pais, representando por lo menos 55% di emision global di gases invernadero, adopta esaki. Te cu diamars, 62 pais a acepta e acuerdo, pero solamente ta representa 52% di emision. Cu adiccion di Nepal, Canada y siete pais di UE cu a firma, e total awo ta representa hopi mas di 55% di emision.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Cuatro catolico evangelico a wordo asesina na Mexico

MEXICO: Cuatro hoben a wordo haya morto, a wordo identifica como miembronan di un grupo catolico evangelico, autoridadnan a informa. Ministerio Publico di Estado di Michoacan a indica den un comunicado publica riba diamars cu famianan di e victimanan a identifica nan restonan. E religiosonan a wordo mira pa ultimo biaha riba diasabra, segun famia na autoridnan, aunke nan no a raporta nan desaparicion. Jose Luis Segura Barragan, di parokia di localidad di La Ruana, a cuminsa diadomingo informa riba desaparicion mediante Facebook. El a bisa cu e

evangeliconan tabata miembro di un grupo yama Arcoiris cu tabata predica den comunidnan local. Tur tabata tin alrededor di 20 aña. E hobennan a wordo haya na San Juan de los Platanos, alrededor 16 kilometer west di Apatzingan. Riba pagina di Facebook, Segura a atribui matanza na crimen organiza y a pidi comunidad pa resisti violencia. Luna pasa un pastor a wordo asesina na Michoacan. Dialuna, Ministerio Publico Estatal a bisa cu pastor Jose Alfredo Lopez Guillen a wordo asesina pa dos homber cu a bishit’e den su residencia.

Casi 11.000 inmigrante rescata den ultimo 48 hora dilanti di costa Libio



ROMA: Mas di 4.650 inmigrante a wordo salba cu bida dilanti di costa di Libia y 28 curpa a wordo recupera, cu cantidad total di persona rescata den ultimo 48 hora ta cerca di 11.000, Guardia Costa Italiano a informa. Mas di 20 persona a asfixia den bodega di un barco di pesca sobrecarga, y e casonan aki a hisa cantidad total di fayecido durante dialuna y diamars na 50. Funcionarionan Italiano a indica cu tres muher a

wordo rescata dialuna y a duna luz den ultimo 24 hora den un barco di guardacosta cu tabata transporta alrededor di 1.000 refugiado pa Sicilia. Guardia Costa a bisa cu imigrantenan a wordo rescata du 33 barco, incluyendo un boto di palo cu a carga alrededor die 1.000 persona. Un fotografo di Agencia France Press, cu tabata abordo di un barco di un organizacion humanitario di Spaña pa yuda den mi-

sion di rescate, a indica cu el a conta 22 cadaver den e barco. E fotografo a bisa medianan Italiano cu e tabata pensa cu otro cadavernan ainda tabata den e barco. Den su punto mas cercano, Libia ta alrededor di 290 kilometer di isla Italiano di Lampedusa y traficantenan di hende a probecha e caos den Estado di noord di Africa pa uz’e como prome paso pa cuminsa nan viahenan pa Europa.

Noticia Internacional

Google a 'pordona' un cuenta di 100.00 euro di un mucha na Spaña

MADRID: Google a pordona un cuenta di 100.000 euro (112.000 dolar) di un mucha di 12 aña na Spaña, cu nan a kere eroneamente cu e tabata ganando placa atravez di un pagina di publicidad cu el a habri cu e website pa promociona videonan di su banda municipal.

E mucha, procedente di Torre Vieja, situa den oost di e pais, tabata tin un cuenta durante dos luna den Google AdWords, segun informacionnan pub-

lica den medionan local. Su mama, Inma Quesaa, a conta corant El País cu su yiu, Jose Javier a bisa cu e kier a bira un "youtuber rico" pero e no a pone atencion loke e tabata haci den su computer.

E historia a sali na cla ora cu banco a informa e mayornan cu Google kier a cobra e suma den cuenta di e mucha.

Google a confirma cu nan a studia e caso y a cancela e debe.



Dos polis hinca na Brussels den posible atake terrorista

BRUSSELS: Dos polis a wordo hinca na Brussels ayera den loke fiscalnan a considera cu por ta un atake terrorista. Brussels ta den alerta maximo despues di atentadonan cu a mata 32 persona na Maart den aeropuerto y metro di e ciudad. Segun canal publico VRT, un agente a wordo hinca den su nek y otro den sto-

ma. E agresor a kibra nanihi di un di tres polis cu a acudi na e lugar.

E atacante, identifica como Hicham D, di nacionalidad Belga y di 43 aña, a haya un tiro den un pia y a wordo transporta cu un ambulancia, fiscal a bisa den un comunicado, añadiendo cu bida di agentenan no ta den peligro.

"E resultadonan inicial di

e investigacion a indica cu por trata di un atake terrorista", fiscal federal a bisa sin duna mas detaye.

Diaranzon atardi, stacion Gare du Nord di e ciudad tabata cera durante un hora pa un alerta di bom. Operacion a reanuda despues cu equipo anti-explosivo di polis a examina e lugar.



FMI: Venezuela ta e pais mas corrupto di mundo



Riba lista di calamidad di ultimo añanan, Venezuela a agrega un mas: e pais a wordo considera esun mas corrupto di mundo.

E lista divulga pa Foro Economico Mundial a otorga e pais sudamericano puntuacion mas abao entre 138 pais analiza, cu un indice di etica y corrupcion di 1,7 por ciento.

No tin bon noticia, tampoco, pa otro paisnan di e region. Bolivia a keda na di

dos lugar y Brasil a keda na di cuatro lugar despues di nacion Africano, Chad.

Paraguay a keda na di seis lugar, Republica Dominicana na di ocho, y posicionnan di 11 pa 14 a wordo ocupa pa Argentina, Nicaragua, Mexico y Colombia.

E 10 pais mas corrupto ta:

- 1-Venezuela
- 2-Bolivia
- 3-Chad
- 4-Brasil
- 5-Yemen
- 6-Paraguay
- 7-Nigeria
- 8-Republica Dominicana
- 9-Moldavia
- 10-Bangladesh

E Foro, un fundacion Suizo, a crea su indice basa den un encuesta na 15.000 lider di negoshi di 141 pais entre Februari y Juni. E

lista tin un escala di entre 1 y 7, y mas corrupcion, cu puntuacion mas abao.

Na Juni, un informe di Foro a califica corrupcion como e problema mas urgente di America Latina.

E criterio, sin duda, ta segun escandalonan manera di Petrobras na Brasil, acusacionnan contra ex presidente Argentino, Cristina Fernandez y ex presidente di Guatemala, Otto Perez-Molina.

Merca a keda na di 109 lugar riba e lista, mas cerca di paisnan mas transparente cu corrupto.

E paisnan cu menos indice di corrupcion, den sitio di 1 pa 10 tabata Singapore, New Zealand, Emiratos Arabi Uni, Finlandia, Noruega, Suecia, Luxemburg, Qatar, Suiza y Hulanda.



Potret di Ethan Reid, di 23 aña di edad, kende a pidi disculpa riba un Facebook post prome cu el a asesina su ex novia dilanti di nan yiu. Segun polis di condado Allen, Reid a tira mama di su yiu muher di 7 luna, Kayla Hodges, na Scottsville. Hodges, 20, y Reid aparentemente tabata tin un relacion di 5 aña prome cu esaki a termina siman pasa. Un testigo a bisa cu Hodges a purba core bay cu su baby den braza, pero Reid a tir'e den su lomba. Algun minute prome cu e asesinato, Reid a post un disculpa riba Facebook.

Experiencia la maneja
CICLONE
 Septic Tank Service



Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
 Servicio lihe y confiabel.
 Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
 Repair, Replaceme
 Protector
GLASS PA AUTO
 583 6495 / 583349
 Trim Line
 Design
 Morgenster 7:

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
 Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

**SERVICIO PA PUEBLO
 DI ARUBA**
HEAVY EQUIPMENT
 Cel: 662-7644 / 567-2844
 Haci terreno limpi / lanta sushi /
 coba fundeshi / pos / cura / pool.
 yena fundeshi y nos ta haci entrega
 di santo / piedra / graniet / plama
 graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende santo di pleister,
 santo pa pega bloki, tur clase
 di piedra y graniet. Corta mata
 grandi y chikito, tira sushi afo.
 Tin transporte.
 Cel: 562-2532.

HOTEL USED FURNITURE
 Nos a caba di haya
 mercancia di hotel; cama,
 patio set, flatscreen tv, tapijt,
 spiel y hopi mas.
X-Codemsa Building.
 Tel: 585-9855 / 741-7432.

AUTO + HERO BIEU
 Nos ta haci servicio di recohe tur
 sort'i auto bieu pa Afl. 35,=.
 Tambe nos ta recohe frigidaire, stoof,
 wasmachine, tv etc pa Afl. 10,= y
 microwave, airco, bateria pa Afl. 5,=.
 Yama nos na
 cel: 561-4297 / 561-5179.

CURA LIMPI LIMPI
 Nos ta chapi, corta mata, spuit
 veneno, lanta sushi etc. Pa bon
 prijs. Tambe nos ta haci
 trabounan di construction.
 Yama nos 592-5766.
 Rubiano trahado.

SERVICIO SEPTICO
 ecotech
 aruba



- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y
Garantisa
 * Prys di Awg. 60,- te max. di 7 m³
 Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
 YAMA NOS NA: info@ecotech.aw
 582-4684 www.ecotecharuba.com
 Like Us On Facebook
 Nos ta Acepta ATM ora
 di duna septic service

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
 Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

SERVICIO DI CORIENTE
 Nos ta haci tur tipo di
 instalacion y
 reparacion di coriente.
 Cel: 600-6506.

PA TRABOU
 un F/M cu experiencia den
 Boekhouden y conocimiento
 amplio cu Quickbooks y cu
 rijbewijs y su propio auto.
 Manda foto y CV pa
 info@alnataaccounting.com

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler,
 walk-in freezer.
 Cel: 562-1584 / 745-7084.

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 lokal y
24 ORA TOWING
 Cel: 594-1550 /
 594-1826.

W.W. CAR
 Air-conditioner Repair
 Sabanilla Abao 35, Sta. Cruz
 Tel: 585-9135 / 560-5005
 Especializa den reparacion di car air-
 conditioner, venta repuestos, engine
 service, cambio di brake pads, laba
 injector, diagnostica cu scanner.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
 Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 563-1116.

**JUN JUN
 SEPTIC TANK**
 Chica pos y habri tuberia.
 Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

TA FURA
STOEL.
CEL:
561-2941.

OPORTUNIDAD
 TA BENDE un
 Restaurant den
 caya grandi.
 Cel: 588-3381.

SEÑOR SE OFRECE
 pa hasi cas limpi, oficina,
 strika paña, pa traha den
 restaurant y pa cuida
 hende grandi.
 Tel: 743-5966.

AIRCO
 "Special" pa servicio di airco
 Inverter solamente Afl.95,- y
 split unit solamente Afl.85,-
 SERVICIO LIHER Y
 GARANTIZA. (TECNICONAN
 CERTIFICA) 7407158 / 7416210

CHAPI
 Tur hardin general,
 corta mata, benta
 sushi afo. Nos tin
 bon prijs.
 Cel: 569-8003

SEÑORA SERIA
 Ta busca trabou pa cuida
 hende grandi, baby of hasi
 cas of oficina limi pa dia of
 pa ora. 660-2064 mi ta
 responsabel.

The New Anytime
 Habri tuberia
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
 Cel: 592-9050 / 743-0784

RIJLES
AFL. 350,=
E mihor prijs pa les.
Bon garantiza.
RIJSCHOC BENNET
733-4897
566-5700

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
297,00
 Afl.
HERMUS
 Rijschool NV.
5943263 / 5826732

**Ami ta importante pa
 mi mes,**
Ami ta aprecia mi mes,
Ami ta duna balor na
mi mes,
Ami ta stima mi mes.

HOTEL TO GO
 Ta anuncia su adres nobo cu
 mercancia nobo
Avenida Milio Croes # 78
 Nos tin mercancia nobo sofa cama,
 frigidaire, washing machine,
 microwave, matras, cama, lampi, fan,
 cuadro y hopi mas. Tel: 568-9019
 Horario: 9:00AM t/c 6:00PM

TA BUSCA
 Se busca trabajo para hacer
 limpieza, cuidar niños,
 personas mayores.
 Informacion al tel: 641-0455.
 Persona seria.

TA BUSCA
 Se busca trabajo para hacer
 limpieza, cuidar niños,
 personas mayores.
 Informacion al tel: 748-0437.
 Personas serias
 y responsable.

TA BUSCA
 Se busca trabajo para hacer
 limpieza, cuidar niños,
 personas mayores.
 Personas serias
 y responsable.
 Informacion al tel: 641-0453.

TA HUUR
 na Savaneta, apartment di
 1 camber, 1 baño, sala, cushina,
 1 minuut di Do It Center.
 Awa, luz apart.
 Cable, wifi inclui.
 Yama 593-8082.

**APPLIANCES ELECTRONICS
 REPAIR**
 Nos ta drecha wasmachine,
 dryers, frigidaire, stove,
 forno, microwave etc.
 Delivery cu garantia.
 Info: 660-5888.

OOPS OUT
 SERVICIO RAPIDO



5942808 / 7342808

**MATRAS FABRIEK
 ORANGE**
 Nos tin matras den tur
 tamaño y box.
 Fura matras y haye mesun dia.
 Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
 Cel: 661-1629 / 588-7468
 Dakota, Olijfiestraat 23-D.

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
 Steam cleaning of:
 all carpets, sofa's, rugs,
 mattresses, recliners,
 chairs. Clean-disinfected.
 Tel: 582-0383
 Leslie S. Maduro

DAK-DAK N.V.
 Nos ta traha dak nobo
 of drecha dak cu ta lek
 cu garantia.
 Y bon prijs.
 Yama cel: 744-6260

TA HUUR
 2 Apartment muebla serca di
 Marriott. Un ta grandi e tin
 2 camber priva cushina y
 comedor.
 Awa, luz y cable inclui.
 Cel: 561-4347 / 741-2528.

TA HUUR
 2 Apartment muebla serca di
 Marriott. Un ta grandi e tin
 2 camber priva cushina y
 comedor.
 Awa, luz y cable inclui.
 Cel: 561-4347 / 741-2528.

CARPATA
 Ta bende remedi 100%
 natural contra carpata
 y ta traha 100% sigur.
 Pa mas info. 737-2410.

D.R.T.V.
 Gran oferta - descuento,D.R.T.V.
 HD. 3D. peliculas, deportes,
 cocina, comic, entretenimiento,
 sexo y otros. Full canales
 150 pa 2 box y 100 pa 1 box.
 Tambe nos ta drecha bo señal.
 Tel. 600-2187 / 600-8485

TA HUUR
 Studio Apartment serca
 di Certified pa un
 persona. Muebla.
 Servicionan Apart
 Afl.750,-. Cel: 560-1644.

DIARIO
582-6747



CASI NOBO

18

Luna sin
Interes



Pasco^{den} October

Ariba tu nos **Producto**



Ferguson Straat #1 Oranjestad, Aruba



582 8135



@CasiNobo

Gran final competencia di Aruba su Top Comediante



ORANJESTAD(AAN)-- Turcos ta cla pa Diabierna awor 7 October anochi den Crystal Theater e GRAN final pa e competencia di Aruba su top comediante ! Marketing coordinator Tirzane Cordeiro ta informa cu pa prome biaha aki na Aruba nos talento local lo competi pa e titulo maximo di Aruba su top comediante .



Tin un total di 9 participante, 1# Jaspal Singh #2 Astra Paesch #3 Joana Croes #4 Arthur Giel “ e piscado “ #5 Elvis Tromp “ e taxista “ #6 Robert Cristina “ Robert Yeah “ #7 Cynthia Watchman #8Gerardo Janga (bashaka)

#9Angelique Stuger . Lo tin presentation di invitado nan special. Riba e fotonan por presencia na momento cu participante nan a trek lot den Crystal Theater pa nan prome presentacion.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



HAPPY HALLOWEEN

Tors4us

con HUNGA di calidad!

APARTAMENTO

Apartament 1 habitacion full amublado.
Apartament 2 habitaciones, 2 baños, aire inverter, full amublados, pool. Jaburibari.
Tel: 561-1859

TA HUUR

Studio apartamento muebla Afl.600,- mas deposito
Afl.600,- Agua y coriente no incluido. Situado en centro de O'stad, Hendrikstraat 7.
Llama 594-4368

TE HUUR

Diverse appartementen 2 slaapkamers met airco, badkamer, keuken met woonkamer, internet en kabel. Eigen parkeerplaats per appartement. Exclusief verbruik water en electra.
Info: call; 564-5527.

AIRCO REPAIR SERVICES

Nos ta haci tur sorto di services y instalacion riba split unit, window, inverter, frigidaire, cooler, walk-in cooler, freezer, ice-maker, walk-in freezer y hopi mas.
Yama nos na 749-4232 / 747-7987. Anytime 24/7.

SHA HAI TAKE AWAY

TA BUSCA
Verkoopster entre 20-35 aña.
Cu permiso pa traha.
Yama: 593-1674



ATCO ARUBA N.V.

- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a

Find us on Facebook

RENTA

Habitaciones amoblados.
Cel; 733-4033.

CONSTRUCTION

Ta traha cas, apartment, remodelacion, ampliacion, basha vloer, pega bloki, pleister, pega tegels, traha dak, pavers, traha cura di cas, verf etc. Trabaonan grandi of chikito. Cel: 563-1650

TA HUUR CAS

Pos Chiquito di 3 camber, 2 baño, full muebla cu patio, washer / dryer, airco. Excl. awa, coriente y cable. Avg. 2400,- pa luna + 1 luna deposito. Disponibel inmediato. Interesado serio tel; 641-7402 / 593-8626.

SE ALQUILA

Habitacion solo para un caballero. Afl. 750,- incluye wifi, internet. Awa y coriente apart. Cel; 565-6464.

TA HUUR

Un cas di 2 camber, 1 baño y un baño pafo, cura y garage, serca di Superfood. Afl. 2000,- pa luna + borg. Cel: 660-1731.

TE KOOP

8 Kavels eigendomgrond te Tamarijn.
Info: allard@inmeo.nl

FOR SALE

Gran remate de perfumes europeos desde 5 a 50 dolares.
Llamar 592-1583.

PA HUUR

2 Aptos. independientes grandes de Afl. 900,- y Afl. 800,- + 1 luna deposito na Tanki Leendert. Servicionan apart. Cel; 592-1583.

TA CHAPI

y tira sushi afo.
Cel: 594-8858 / tel: 587-6946.

FOR RENT APTO.

Comodo cocina, sala, para pareja con niño, full muebla. Afl. 1200,- + deposito. Un persona sola Afl. 1000,-. Info: 660-5888.

APROVECHA ESTE MES

Pon tu casa bonita, pintura, remodelaciones, aires condicionados, limpia solar y otros...
Al mejor precio de Aruba. Cel: 600-2184 / 600-8485.

TA BENDE

Cas Container nobo di 40 pia e tin 2 camber cu 2 baño, cushina, comedor.
Informa na 560-6278.

HANDY MAN

Nos ta drecha tur tipo di dak cu ta lek. Trabou grandi y chikito, nos ta hasi tur trabounan di construccion grandi y chikito. Nos taverf y hasi kura limpi tambe. mas Info. yama nos na 5630135bon prijs!

SE ALUILA

un apartamento estudio mueblado independiente en Dakota cerca de Playa Oranjestad.
Informa: 563-1024

FOR RENT

One bedroom apartment at Tanki Leendert # 72-4 small patio, storage room. Unfurnished. Nice, quiet location. Available now! Call: 593-8686.

TIME SHARE

Playa Linda 1 bedroom 9-16 oct. \$700,-. Tel: 583-3412 / 748-6543.

SE ALQUILA

Habitacion en Playa preferible hombre solo.
Cel: 641-2878.

PA TUR TIPO DI TRABOU DI CONSTRUCCION.

TEL: 583-3101 / 562-1245 / 593-5740.

TA BENDE

Tereno propiedad na San Fuego ± 5300 m² Afl. 80,- p/m². Cel; 594-4945.

SE ALQUILA

Casa de 3 hab. y 2 baños. Semi amueblado. Agua, coriente aparte. Cable incluido. Info: 745-1527. Trailer 2 hab. amueblado. Info: 745-1527.

Menu Special

6 okt. '16

THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Yama pa bo special di dia na 585-7022.

Puntra pa nos diferente saconan, wrapsnan y sandwich combo delicioso!

CONSTRUCCION REMODELACION

Nos ta traha cas, apto, remodelacion de interior y exterior, traha y drecha tur sorto di dak, basha vloer, plafond, tegel, pleister. Prijs pa mt2. Info 561-2137 bon prijs.

TA HUUR

Appartement studio, 1 kam., y 3 kamber, muebla.
Mas inf: 593-4366 na Cumana y Jaburibari.

TA HUUR

Apt. di 1 camber, walk-in closet, baño, sala y cushina. No muebla, 2 min. for di Ritz Carlton y Marriott. Cel; 593-8865.

J.H.C. Real Construction

Ta traha tur sorto di dak, ta renoba dak, ta incapsula dak di astbest, nos lema ta calidad 100% garantiza, bon referencia di trabou, prijs razonable. Yama Cell: 7426216

FOR RENT

One bedroom luxury apartment fully furnished, air conditioned, prime location: Vondellaan # 4-B. For information call: 582-6015 during office hours. Price Afl.1050,- monthly.

TA DRECHA

Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977-6006844

SPAAR ORA BO BRAKE



Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Muchanan lo a bombardea auto cu piedra

ORANJESTAD (AAN): Comandante di polis encarga cu warda Santa Cruz a dirigi patruya na Jan Flemming pa nan bay atende caso di destruccion reporta.

Na yegada patruya a atende na e sitio indica e señora T. y e ta declara dialuna entre cinc'or y seis'or di atardi el a wak tres mucha chikito ta hunga banda di su auto T cu ta para den cas a scucha man-era un persona ta bombardia su auto y via bentana el a constata nada particular.

Pero diamars atardi 17:30 el a bin ripara cu e glas patras di su auto personal ta destrui. T. ta sospecha cu e mucha nan a bombardia su auto cu piedra y cu consecuentemente e glas di auto a kibra.

T. tabata kier pa patruya papi cu mayornan di e muchanan y patruya a presenta cerca e bisiña pa puntra tocante e sucedido.

A bin resulta cu e dos muchanan no ta biba na e direccion y ningun hende no sa di e locual a tuma lugar. Patruya a pone central di polis na altura di e asistencia atendi.

Ladron a kibra den container di Trend Factory

ORANJESTAD (AAN): Central di polis, diamars a dirigi polis Oranjestad na "Trend Factory" situa den Schotlandstraat number 49 -A pa kiebro.

Patruya cu a presenta a atende e señora J.J. y e ta declara di ta sales girl na "Trend Factory" y e ta apunta pa entrega denuncia.

Dialuna atardi 17:45 denunciante a bandona e establecimiento y e laga esaki intacto sera y na lock atras. Diamars mainta pa 08:45 denunciante a wordo poni na altura pa un colega via telefon cu desconocinan a kibra den un container panort di e edificio y ladron (nan) a bay cu algun articulonan. Keha ta entrega oficial.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?



Mr. Bucket

594-3757
mrbucket@ecotech.aw



20 yrd Big Bucket 15 yrd Junior Bucket 10 yrd Small Bucket

Oracion pa awe:

Señor duna mi un espirito activo, dispuesto y entusiasmo pa lanta tur mainta y aporta na desaroyo di mi mes, sin lubida nesecidad y bienestar di otro.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil pa mi bolbe haya forsa.
Salmo: 23

Cu hopi tristeza, pero conforme
boluntad di Dios, nos ta participa
fayecimento Cristianamente di:

Leoncita Vrolijk-Koolman

Mihor conoci como "Chita",
*12-9-1922 †4-10-2016
Viuda di Miguel (Gechi) Vrolijk



Yiunan:

Angel Vrolijk y Philomena Vrolijk-van der Linden
Pedro Vrolijk y Emilia Vrolijk-Henriquez
Martha Pérez-Vrolijk y Jaime Pérez
†Mary Espinoza-Vrolijk y Manuel Espinoza
Guillermo Vrolijk y Martha Vrolijk-de Cuba
Frida Henriquez-Vrolijk y Ifraim Henriquez

Nieto- y nietanan:

Yvette Vrolijk y Ismael Noordzij
Jessica Maduro-Vrolijk y Osvald Maduro
Ginette Maduro-Vrolijk y Gregory Maduro
Ludmilla Teepe-Vrolijk y Erik Teepe
Nathalie Cino-Pérez y Ronald Cino
Meredith Schouten-Vrolijk y Carlos Schouten
Jaime Pérez, Ezzedean Vrolijk, †Gabriel Pérez
Vanessa Wolter-Vrolijk y Rolando Wolter, Vernon
Vrolijk y Tove Stenqvist, Emmanuel Espinoza y Emmy
Flanderis, Melody Koolman-Henriquez y Ismar
Koolman

Bisanieta- y bisanietanan:

Lydienne Casuela-Rollock y Johairo Casuela
Nathaniel Rollock, Jesselaine Maduro, Jennelaine
Vrolijk, Jescaraine Maduro, Darylyne Herrera,
Jesmiraine Maduro, Jenneviene Maduro, Giovanni Cino,
Keira Teepe, Isabella Cino, Raynar Herrera, Christiana
Cino, Aidan Teepe, Eirian Teepe
Jehnick Maduro, Anwynn Teepe, Tristan Wolter

Sobrenieta:

Elayza-Mae Casuela

Rumannan:

†Gregorio y †Rosalia Koolman-Croes y familia
†Barbara y †Hose de Cuba-Koolman y familia
†Escolastica y †Jacinto Yarzagaray-Koolman y familia
†Daniel y †Josefina Koolman-Croes y familia
†Eugenia y †Alejo Geerman-Koolman y familia
†Juana y †Cupriano Croes-Koolman y familia
†Bruno Koolman y †Flerida Koolman-Dijkhoff y familia
†Dionisia Koolman

Manera yiu, e sobrinanan:

Diana Yarzagaray, Maxima Kransen-Koolman

Amiga di cas, manera ruman:

Emiliana (Chichi) van der Linde-Schwengle
Sobrinu- y sobrinanan, primo- y primanan, ihánan,
comer- y compernan, amiga- y amigonan, bisñanan y
conocirnan.

Democriatnan: Koolman, Vrolijk, van der Linden,
Henriquez, Pérez, Espinoza, de Cuba, Rollock, Maduro,
Teepe, Schouten, Cino, Wolter, Casuela, Noordzij,
Yarzagaray, Geerman, Rafini, Schwengle, Croes,
Yarzagaray, Dijkhoff, van Hoof.

Ex compañera- y ex compañeronan di Flor di Brazil.

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar Diasabra
8 di October 2016 na Misa Sagrado Curazon pa 4'or di
atardi, despues pa Santana Catolico na San Nicolas.
Sabaneta. Nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or di
atardi den Misa Sagrado Curazon.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 7 di October 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.
Dispensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of
mas familiar.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na familia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Director TNO Caribe Jan Ebbing

E proyecto di cultivo di algen ta fortifica e imagen sostenibel di Aruba



ORANJESTAD(AAN): TNO ta hopi satisfecho cu pais Aruba a logra reapertura di e refineria cu e exigencia solido riba mesa cu e ta bira un operacion mas limpi posibel, aco- pla na un proyecto di algen cu ta worde cultiva cu e CO2 cu ta worde recoge di e emision di gas di e refineria.

Un otro punto positivo ta cu aunke cu e proyecto aki no ta di CITGO, e refineria ta bay inverti 5 miyon den dje. Esaki pasobra e compania tambe

ta mira e importancia di un proyecto sostenibel asina. Den un entrevista cu direc- tor di TNO Caribe cu ta bay lidera e proyecto di cultivo di algen, sr. Ebbing tabata masha entusiasmo cu e ultimo desaroyonan.

"Loke nos ta bay haci aki na Aruba ta algo masha special", Ebbing a bisa. "E no ta algo cu nos so por haci tampoco. Nos lo mester di partnernan pa yuda den e proceso. Tin cierto partinan den e proceso cu TNO mes lo guia door cu nos tin e conocimiento, pero nos lo mester di biologonan cu mester yuda nos den se- lecta e miho algen, tambe nos mester di hende pa yuda nos lanta un sistema operacional grandi. Nos kier mas cu sola- mente un mesa den un labora- torio. Pa e parti ey nos mester di companianan pa yuda con- strui un fabrica. Esaki no ta algo tipico cu TNO mes ta haci. Tambe mester di parti- donan cu kier cumpra e pro- ducto cu pa nan ta interesante. Nos lo mester produci esaki". Ebbing a conta cu den mundo eyfo tin companianan grandi cu ta interesa den producton- an di algen manera DSM, AKZO, Unilever y mucho mas. Companianan cu ta mustra interes despues cu nan a mira cu e producto ta inter- esante pa nan. "Hopi biah a companianan aki ta bira asina interesa cu nan kier cumpra henter e planta di cultivo di algen. Nan tin e capital y si nos kier amplia e cultivo, nos mester di placa."

Director di TNO Caribe a conta cu si bo tin un cierto tipo di algen cu a worde cul- tiva pa por biba y crece aki- nan, bo ta mas o menos obliga pa sigui cu e cultivo di e tipo di algen ey. "Esey ta nifica cu bo mester sigui aki of un otro lugar na mundo cu tin e me- sun caracteristicanan di clima y temperatura cu Aruba. E algennan cu ta crece aki p.e. no por worde cultiva na Hu- landa."

E fase inicial di un proyecto asina ta cuminsa na 5 miyon, pa amplia e cultivo lo mester di 10 miyon mas sigui pa mu- cho mas cu esey. "E ora bo ta papia di un compania grandi unda bo ta haci negoshi cu ganashi. Automaticamente bo ta haya bo inversion back ora e cultivo bira exitoso. Mi ta haya masha extraordinario cu pais Aruba ta haci esaki. E ta sin duda algo hopi bon mes pa nos aki y pa mundo eyfo. Tur hende ta soña di dje y aki na Aruba nos ta bay realis'e. E tin su retonan, pero final- mente algo hopi bon."

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo
23:1,2,3.

Cu onda pena, pero conforme cu
boluntad di Dios y gradicido pa tur
locual el a significa pa nos, nos ta anuncia cu a bai
sosega cerca Señor,

Andres Paulo Dorothal

Conoci tambe como: "Deshi"

*30-11-1950 †3-10-2016



Na number di su:

Yiunan: Humberto (Mol) Geerman y familia
Aáron Dorothal y mama Lenny Domacasee y familia
Nietanan: Kimberly y Destiny Geerman
Rumannan: Carlos Dorothal
Vda. Petra (Assy, Astrid) Lopez-Dorothal
Chela y Faustino Geerman
Emiliano (Jani) y Sita Dorothal-Dirks
Gerardo (Richi) Dorothal y Ingrid Sencion-Perez
Magriet Dorothal
Swa y Cuñanan: Vdo. Jacintho Quant y familia
Vda. Marie Dorothal-Guerrier y familia
Iona Dorothal-Smith y familia
Sobrinu y Sobrinanan: Augustin Dorothal y rumannan y familia
Loreto Dorothal y rumannan y familia
Buchi Dorothal y rumannan y familia
Syria (Lena) Quant y rumannan y familia
Carlos (Juni) Dorothal y rumannan y familia
Patrick Geerman y ruman y familia
Sheree Suyen Geerman-Dorothal y rumannan y familia
Julio Dorothal y ruman y familia
Brittney Koolman
Su Tantanan: Vda. Juanita Werleman y familia
Vda. Benita Kock y familia
Primo y primanan, comer y compernan, bisña y conocirnan, amiga y amigonan, staff, personal y compañeronan di Bethesda Home Care, Everona Ras y familia, y demas familia Dorothal y Kock,
Familia ta pidi encarecidamente pa abstene di sacamento di potret di nos defunto stima.
Nos disculpa si durante nos tristeza nos por a lubida algun familia
Acto di entierro ta tuma lugar Diahuebs 6 Oktober 2016 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na misa.
Despues di entierro nos no ta acepta bishita di condolencia na cas.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na familia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Mary Joan Foundation lo sali caya pa prome biaha pa recauda fondo



ORANJESTAD (AAN) – Arabella Reyes, den conferencia di prensa a anuncia e accion di colect cu ta bay tin na diferente area di Aruba, cu e fun di recauda fondo pa Mary Joan Foundation. Esaki ta prome biaha cu e fundacion ta bay tin e accion aki cu lo tuma lugar riba Diasabranan 15 22, y 29 di October, y Diadomingonan 16 y 23 di October. Miembronan di e fundacion lo

ta ubica, entre otro, na Imelda Kleuterschool, Rotonde di Tanki Flip, Valero Esso Ville y otro lugarnan cu lo wordo avisa den e transcurso di e dianan cu ta sigui, tanto den prensa como den facebook. E aña aki a acerca diferente organizacion y reinanan pa nan yuda den e accion di colect aki, hunto MJF. E dama a haci un yamada na henter nos comunidad pa contribui cu e fundacion, pa

nan por sigui contribui cu esnan cu tin mas mester di dje. Asina tur hunto por sigui cu e causa di yuda, preveni y encurasha esnan cu tin e malesa dificil di cancer na pecho. Sra. Reyes a splica cu pa aña e fundacion mester di por lo menos 120 mil florin. Esey pa cubri nan gastonan operacional y concientizacion, manera edicion di foyetonan, campananan di concientizacion, fitness, yoga y diferente actividad mas pa su clientenan. Pa nan sigui cu tur e actividadnan aki MJF ta pidi cooperacion di comunidad, pasobra e subsidio cu nan ta haya for di gobierno ta anual, y mescos cu tur otro fundacion nan tin cu aplica pa wak si ta bin na remarca pa e subsidio aki pa aña. E fundacion ta desea di yega na un suma di por lo menos 160 mil florin, pasobra nan ta pensa cu a yega e momento pa yega na nan propio edificio. Nan ta hopi gradici cu nan por haci uso di e edificio unda nan ta situa actualmente, pero lo yega momento cu nan mester tin nan propio facilidadnan bao un solo dak, pa entre otro, e actividadnan di fitness pa asina no mester di huur un otro localidad pa tene actividadnan pa nan clientenan.

Mi no a muri.
Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djies habri mi halanan
y bula bai keiro.
Boso a keda atras.
No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma,
esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Despues di a bringa su malesa cu gran valentia y pasenshi, a bay laga nos:



Diana Francisca Wever- Arendsz

Cariñosamente yama Ma, Mami, Anchi of Tanta Anchi
A nace 29 januari 1940 y a fayece 03 october 2016

Acto di entierro ta tuma lugar Diasabra 08 Oktober 2016 pa 11or di mainta na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 9or di mainta na misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 06 Oktober 2016 Di 7'or pa 9'or di anochi

Durante actonan di despedida den misa lo tin un box disponibel pa donacionnan pa Koningin Wilhelmina Fonds. Un contribucion lo ta altamente aprecia.

Despues di entierro lamentablemente nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Caminda Dios ta, ey mi kier biba.
Señor ta mi luz y salbason, di ken lo mi tin miedo?

Den su mesun palabranan inspira door di Salmo 27

Cu inmenso tristeza, pero agradecido pa tur locual ela hasi y significa pa nos,
Nos ta anuncia partida di:

Sra. Vda. Marianita Boekhoudt-Wernet

Mihor conoci conmo: Mariana y Mama



Mama stima di:
Lisette y Franklin Lampe-Boekhoudt y famia
Omaira Boekhoudt

Su nietonan:
Li-Ann y Jose Feliz-Lampe
Lifrendy Lampe
Frenslin Lampe

Su bisanietonan:
Dylan, Aidan y Zinayli Hernandez

Su rumannan:
Buchito (Tito) y Ina Wernet y famia
Oscar (Oicky) Wernet
Beto y Selfa Wernet y famia
Vio y Astrid Wernet y famia
Frenk Wernet

Yiunan di criansa:
Raymundo, Antonio, Frenklin, Telesflora, Carlos, Luz Maria, Valentino, Jerry, Leonardo

Su amigo stima:
Henk Ooft y famia

Su pastornan:
Marco y Roselyn Berlis y famia
Rumannan den Cristo stima: Paula, Marlene, Mary, Eileen, Kenneth, Zuzette y Juan
Su famia di Celebrations Church
Enfermera stima: Olivia
Su ex coleganan di Archivo Nashonal Aruba
Su compañe stimanan: Fusi, Mossy, Snoopy, Onyx y Spooky

Subrino y subrinanan, primo y primanan

Famia: Wernet, Boekhoudt, Winterdaal. Lampe, Geerman, Heranandez, Croes, Rego, Rojas, De Cuba, Sherwood, Maduro, Carballo, Noguera, Ventura, Brito, Gomez, Buddy, Angela, Danjo, Rasmijn, Anthony, Colina, Jak

Nos ta pidi disculpa si durante nos tristeza nos por a lubida di menciona cualkier number of famia
Ta invita demas famia na Aruba, Curacao y Hulanda, tur amigo, bisña y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 7 di october 2016 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 6 di october 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Malhechornan a drenta Ezee Brothers bay cu nada

ORANJESTAD (AAN): Diamars marduga pasa di cuat' or central di polis a dirigi patruya Oranjestad na Ezee Brothers situa den Schotlandstraat na un kiebro lo a tuma lugar.

Na yegada polis a papia cu personal di Benjamin Security y e ta declara, cu e porta rol tras di e edificio banda drechi a wordo corta pa desconocinan y probablemente via di e buraco e intruso (nan) lo a drenta den e lugar.

Un rato despues ta presenta e persona encarga cu e yabi di e localidad. E tenedo di yabi inicial T. ta declara na e agentenan cu 3 October 2016 atardi alrededor di 6'or el a laga e edificio sera y intacto atras y 4 October 2016 di marduga pa mas o menos 04:10 el a wordo poni na altura pa Benjamin Security cu alarma a activa.

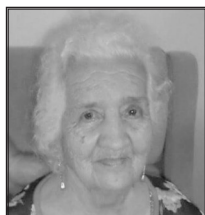
Patruya a controla e edificio y nan a topa cu ningun alma y segun T. nan a bay cu nada. Keha ta entrega.

Aurora

Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Lagrima y floran por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salvacion ta bini"
Salmo 62:1
Cu inmenso tristesa na nos curason ta anuncia fayecimento di nos mama stima :



Genoveva Maduro Geerman

Mihor conocí como "Nowewa", "Veva", "Machi" of "Abuela"
*03 januari 1932 +01 oktober 2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Aurora

Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Lagrima y floran por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salvacion ta bini."
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento Cristianamente di:

Isabel Maria Boye-Booy

Mihor conoci como Oma of Madrina
*01-02-1920 †03-10-2016



Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 7 di October 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.
Acto di despedida y cremacion lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diasabra 8 di October 2016 di 9'or pa 11'or di mainta.
Despues e cremacion lo wordo tuma den seno familiar.

Lo bai tin un box pa donashon pa un bon causa

Aurora

Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Caminda Dios ta, ey mi kier biba.
Señor ta mi luz y salbason, di ken lo mi tin miedo?

Den su mesun palabranan inspira door di Salmo 27

Cu inmenso tristeza, pero agradecido pa tur locual ela hasi y significa pa nos, Nos ta anuncia partida di:

Sra. Vda. Marianita Boekhoudt-Wernet

Mihor conoci conmo: Mariana y Mama



Ta invita demas famia na Aruba, Curacao y Hulanda, tur amigo, bisña y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 7 di october 2016 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 6 di october 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Homber retira a dal doño trabao cu mok riba cabez

ORANJESTAD (AAN): Na altura di Seaport Casino, diadomingo mainta, central di polis a dirigi patruya Oranjestad na e boto "Sea Lesta" pa atende caso di maltrato.

Polis a atende na yegada e homber di inicial C cu a declara cu diabierna el a kita e homber di inicial G.C. for di trabao.

G.C. tabata traha pe riba e boto "Mahi Mahi".

Diadomingo mainta G.C. a

drenta den boto di denunciante y a cuminsa busca problema cune.

Segun C. , G.C. tabata bao influencia di bebida alcohólico.

Tambe C. a declara, cu G.C. tin un mok, (MUG) di porcelana y a dal e cu e obheto riba su cabez consecuentemente e MUG a kibra y G.C. kier a cort'e of hinca denunciante C. ke cu pida di e mok.

C. a haya rasca na su man

drechi y un herida riba cabez. C. no a desea trato medico na e sitio y tampoco e no kier a bay prome auxilio na dr Horacio Oduber Hospital y finalmente e no a desea tampoco pa entrega keho contra G.C. Polis a busca G.C. cu lo tabata bisti cu t-shirt biña y carson blauw y su cabez ta blanco, pero e no a wordo localiza.

Remitido

Elogio pa Marck Oduber y tur esnan cu a yuda

Un elogio y gradicimento special pa Sr. Marck Oduber y naturalmente tur esnan di tur forma of otro a yuda den tur e trabaonan cu tabatin cu e pasamento di Horcan Matthew.

Un agradecimento na esnan di Rampenburo cu tambe a uni pa asina coordina e trabaonan di preparacion na e mihor forma.

Danki pa e bon informacion y alerta di antemano.

Sra. V.H.

Aurora

Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Senjor :

Marina Fernandez

*09-03-1932 †19-09-2016

Na number di su
Yiu:
Hibbert
Nietonan:

Federico (Maxi)

Max Hibbert
Janick Hibbert
Johan Hibbert



Su ruman di crianza: Oncha Arends, yunan y nietonan.
Ta invita pa asisti na condolencia y despedida diarazon 5 october 2016 for di 7 or pa 9 or di anochi na Aurora Funeral Home.



CONDOLENCIA



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,
Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)
ta participa fayecimento di:

Sr. Andres Faustino Holsman

Tata di nos empleado / colega, Andre Holsman

Nos mas profundo palabranan di condolencia na su señora, yiu, ruman nan y demas famianan.
Hopi forza den es momentonan dificil aki.

Cu "Faustino" sosega na Paz

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Fransé Pas ta urgi di asfalt:

Habitantenan y usuarionan ta bisa cu nan voto tambe ta conta den eleccion

ORANJESTAD (AAN) – Ciudadanonan cu ta biba den e vecindario di Fransé Pas, of cu tin cu uza e caminda aki coriendo den auto, pa yega nan destino, kier a haci gobi-erno un suplica pa drecha e caminda aki.

Despues di e ultimo awacero cu a bendiciona Aruba, e ca-

minda a deteriora ainda mas y aworaki e personanan aki tin cu desvia riba otro ruta mas largo.

E caminda aki di Fransé Pas ta pidi pa asfalt for di dec- adanan caba, pero nunca nin- gun gobierno a tene cuenta cune, y e habitantenan ta wordo priminti den tur cam-

paña pa un y otro lider di partido cu nan ta bay dreche, pero awor ta bay bin un otro di e tantísimo temporada di e campaña y eleccion, sin cu nada a wordo haci.

Lo ta cu nan ta kere cu e voto di habitantenan y e usuari- onan di Fransé Pas no tin bal- lor? Hmm, tene cuenta serio

cu esaki, pa e siguiente elec- cion, segun comentario haci na nos mesa di redaccion.

Logicamente, drechamento di e caminda aki ta un obliga- cion di gobierno pasobra ta di placa di impuesto ta sup- pose nan tin cu drecha nos infraestructura, zorg pa salu- bridad di pueblo, educacion,

y cubri tur otro necesidad cu e poblacion tin.

No mester ta basa riba prome- sa den campaña! No obstante vecindaronan unda cu famia di politiconan vooral minis- ter y parlamentario ta biba si ta wordo drecha, pero esun unda e homber chikito y hu- milde, e hende comun ta biba eynan si nada ta wordo haci. Asina leu opinion di ciuda- danonan concerni.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haña forza.

A bay sosega den braza di Señor



Jose Rufo Tromp

Mihor conoci como: "Jossy"
*27-08-1948 - †03-10-2016

Mayornan: †Felipe y †Petra Tromp-Croes

Na number di su:

Rumannan: Ina y Juan Tromp
Domi y Jane Tromp-Hoevertsz
Jimmy y Daisy Tromp-Erasmus
Philip y Stella Tromp-Chan
Chinda y Edwin Croes-Tromp
Lourdes Tromp y Pio Werleman

Tantanan: Cecilia Croes
Florentina Wolf y famia
Luisa Croes y famia

Sobrino(a)nan:

Ivonne Fouchard-Tromp y famia na Merca
Sandra Vrolijk-Tromp y famia na Merca
Zulaica Tromp y yiu
Elton Tromp y famia
Junior Tromp y famia
Sheila Lazo-Tromp y famia
Philbert Tromp na Hulanda
Stephany Tromp y famia na Hulanda
Jonathan Tromp
Kimberly Croes y yiu
Howard Croes
Quincy Tromp na Hulanda
Quillan Werleman
Sobre sobrino y subrinanan, primo y primanan, compañoeronan di Huize Maristella y demas famia

Ta invita pa condolencia y acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 7 di October 2016 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Santa Anna na Noord, despues lo sali pa Santana catolico na Noord.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un number of cono- cir den nos momento di tristeza.

Despues di entierro nos no por ricibi bisita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Salmo 23

Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, p'ami bolbe haya forza.

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento di:

Sr. Juan Dominico Werleman

Mihor conoci como "Juancho" of "Papa Juancho"

Na bida casa di Sra. Nea Werleman-Winterdal
*10-06-1942 – †1-10-2016
Na edad di 74 aña



Yiunan: Sandra & Theo van Roden

Vivian Werleman

Sherrel Werleman

Nieto/anar:

Nichole & Angie

Danny & Carolina

Ashwin

Ghizlainy

Sjoerd

Zayn

Bisanieto/anar:

D'Jeandrick

D'Lainey

Rumannan:

Dora & †Chito Wouters

†Lorenzo Werleman

†Booshi & Nicolasa "Lati" Werleman

Kobi & Rinda Werleman

†Tiew Werleman

†Remigio "René" Werleman

Chito Werleman

†Tom & Tienke Werleman

Glenda Werleman

Richard Werleman

Liz Werleman & Eddy

Subrino/anar:

Frankie, Nel & Ronny

Glen, Nathalie, Jonathan & Ronald

Remi & Dorilis

Sheila, Omar & Sharlene

Michel, Yadira & Juancho

Arelys & Mariela

Billy & Patchelly

Tanta y omo

Carmen Tromp

Basilo Tromp

Manera famia: Sifon, Lau & yiunan. (Mangel Halto Bar Restaurant)

Primo/a nan, swa & cuñanan, amigo/a nan, tur su amigo/a nan di biljart, coleganan di Serlimar, bisña y cono- cirnan, dr. Britt-Croes, dr. Albacarys y team, Wilhelmina Kanker Fonds y Rode Kruis Aruba.

Famianan: Werleman, Winterdal, van Roden, Kock, Dabian, Mauricia, Tromp, Wouters, Chirino, Geerman, Dirksz, Lacle, Bult, Rafini, Peters, Cornett, Croes, Koolman, Luidens, Cambel, Dania, Bislip y demas famianan.

Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Condolencia: Aurora Funeral Home (Cumana), diahueps 6 di oktober 2016, 7-9pm

Acto di entierro: Diabierna 7 di oktober 2016, 2-4or di atardi na Capilla Santa Fama (Pos Chikito)

Despues ta sigui pa cremacion na Aurora Funeral Home
Nos disculpa, pero despues di cremacion nos no ta ricibi bishita na cas.

Luna di enseñanza ta habri cu un Carrousel di Enseñanza dia 10 di october



ORANJESTAD (AAN): Di- aluna dia 10 di october pa 12'or di merdia e porta di e Carrousel di Enseñansa lo habri pa publico, mayor y ed- ucador por bishita te cu 8'or di anochi.

Lo tin un gran variedad di instancia y fundacion, Univer- sidad di Aruba, IPA, Rietveld y mucho mas cu ta participa. Tambe lo tin diferente charla cortico riba diferente tema.

Lo lansa varios proyecto nobo, por menciona entre otro "Veilige Scholen" pa enseñan- sa primario, "Smart School", "Mobile Lab" y diferente re- sultado di diferente investiga- cion y estudio haci, entre otro riba "bullying" na school. Entrada ta gratis. Tambe lo tin premionan hopi atractivo cu lo rifa cada ora. Mayornan y tur docentenan ta cordial- mente invita!

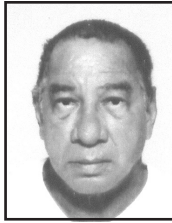
Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747

Fax: 582 8551

INVITACION

Señora y demas famia ta invita amigonan y conocirnan pa un santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos difunto stima



RICHARD EDUARD JACOBS

Recordando 7 luna cu ela bai laga nos
Diahuebs 6 Oktobert 2016
Ora: 7 p.m.
Luga: Misa Fatima na Dakota

Mi amor drumi dushi serca Señor.
Nos ta keda semper hunto cu nos bunita recuerdonan.

INA'S PARTY CENTER

ta cumpli cu e tristo deber di participa fayecimento di:



Jose Rufo Tromp "Jossy"

ruman y swa di propietarionan
Ina y Juan Tromp

Acto di entierro ta tuma luga diabierna 7 oktober 2016 di 9:00 - 11:00AM na Misa Santa Anna, Noord y despues pa santana catolico na Noord.

Ina's Party Center ta cera henter dia
Diabierna 7 oktober pa motibo di luto.



Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos tin e tristo noticia di anuncia fayecimento di tanta di nos director Herbert Goedgedrag:

Sra. Brigida Maria Sambre-Goedgedrag

Mihor conoci como: "Tanta, Cheche, Chibi, Bida"

Staf, personal y e alumnonan di Filomena College MAVO ta manda nan mas sincero palabra di condolencia na nos director y henter su famia.

Cu Sra. Brigida Goedgedrag sosega na paz.

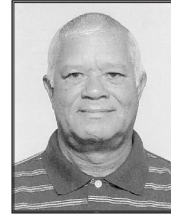
Iglesia Hesus Bo Speranza Nobo ta informa:

Anochi di Evangelizacion Diabierna ta na Parkeerplaats dilanti Landsloterij

ORANJESTAD (AAN) – Nobo ta informa tocante un Iglesia Hesus Bo Speranza cambio di localidad, pa loke

I laman a entrega e mortonan cu tawata den dje, y morto y graf a entrega e mortonan cu tawata den nan. Rev. 20:13

Un recordatorio na memoria di:



Pierry Gregorio Croes

15/02/1949 – 8/10/2011
Mihor conoci como: PG

Na number di familia Croes-Geerman.
Casa, jui, yerno, dos nieto, un nieta, mama, rumannan, sobrino, sobrinanan, suegro, swa y cunjanan.

Lo conmemora e fecha aki y ta desea presencia di tur demas familia, amigo, conocirnan, amigonan di Hadicurari y tur su rumannan di Testigonan di Jehova.

Croes, Geerman, Brown, Krozendijk, Werleman, Dana(Danja), Ridderstap, van Lennep, de Cuba, Habibe, Vanschel, Mendoza, Lacle, Wever, Caster, Hart, Vliem, Blom, Maduro, Giel, Wing.

Esaki lo ta dia: 8 di oktober 2016
Ora: 10:00 – 11:00 am
Lugar: Salon di Reino di Testigonan di Jehova
Macuarima # 10-L

Famia ta desea DI NO ricibi condolencia ariba e dia aki.

Boso presencia ta altamente aprecia.

FTA FEDERACION DI TRAHADORNAN DI ARUBA



Directiva y Personal di Federacion di Trahadornan di Aruba - F.T.A. tin e tristo deber di anuncia fayecimentodi

Cro. Rudolfo Geerman

mihor conoci como como "Fichi"

Na bida un gran y ehemplar militante y colaborador di FTA pa hopi aña y tambe tabata miembro di directiva di FTA y un temporada Director di nos Centro di Formacion - CENFOR

- * A bira delegado na 1981 pa representa trahadornan di Maintenance na Americana Hotel
- * A forma parti di Directiva di FTA:
- 1987-1989 como Secretario di Sector di Industria y Comercio
- 1997-2003 como Secretario di Formacion den Directiva Principal

Directiva, Personal, Delegadonan y Miembronan di FTA ta extende nan mas profundo Condolencia y cu Dios Todopoderoso duna su casa Amalia y su yiunan, nietonan y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki.

E Acto di entierro lo tuma lugar Diabierna 7 October 2016 di 2'or pa 4'or atardi na Royal Funeral Home y despues saliendo pa Sanatana Catoico na Paradera.

Acto di Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home Diahuebs 6 di October 2016 di 7'or pa 9'or anochi.

Cu "Rudolfo" sosega na paz.

Pa motibo di Luto Oficina di FTA lo ta cera Diabierna mitar dia.

ta trata nan anochi di Evangelizacion diabierna 7 di October awor, di 7 pa 9 or di anochi.

E cambio di lugar ta di Postkantor pa e parkeerplaats dilanti Landsloterij den Caya grandi.

Cu nos bon Dios bendiciona un y tur y nos ta spera boso den number di Hesus!

Kiebro y ladronia den auto na ordo di dia

ORANJESTAD (AAN): Ta presenta diamars na warda di polis San Nicolas e homber inicial J. y e ta entrega keho relaciona cu ladronia den su auto. Segun denunciante J. a declara cu documento di balor a somenta, entre otro rijbewijs, carchi AZV, Bank pas, tester (coriente) tambe a wordo horta.

Esaki a tuma lugar den Jan Van Nassastraat. Keha ta entrega. Locual a wordo horta tambe ta menciona den e verbaal. E sucedido lo a tuma lugar marduga entre 02:00 y 05:00.

Mientras tanto tambe diamars mainta trempa a presenta e homber inicial M.d.L. na warda di polis San Nicolas y e ta denuncia cu desconocinanan a kibra drenta y a trata di horta e radio.

Segun denunciante, riba 3 October 2016 anochi pa 22:00 3 el a staciona su Toyota modelo Corolla color preto A-58123 dilanti cas den Janszstraat y el a laga su auto sera y intacto atras.

Diamars mainta 4 October 2016 pa alrededor di 06:45 ora el a lanta bay na su auto y a constata cu glas chikito banda drechi a wordo destrui.

Den su auto e radio a wordo destrui completo pero e ladron (nan) no a logra bay cu e radio. Aki tambe tin keho entrega.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Preparando pa presentacion Hoben y Talentoso 2016

Gran evento unda lo entrega e buki na cada hoben dia 23 di October Cas di Cultura



ORANJESTAD (AAN) – Di aranzon mainta e Comision Hoben y Talentoso, a ofrece un conferencia di prensa den cual a hiba palabra su vocero, señor Maurits Malmberg, seguidamente PR Ichelle Simon, Esther Gomes y Roderick Franken.

Malmberg a menciona cu esaki ta e di cuater aña cu e evento aki ta tuma lugar, y el nace como un iniciativa di Minister Presidente mr. Mike

Eman cu e meta di reconoce e “role modelnan local”.

E hoben a declara cu “hopi biaha nos ta mira role modelnan internacional pero nos no ta mira esnan local, y e idea ta pa reconoce nan den diferente area, locual nan ta purba haci den un buki”.

E areanan ta: innovacion, educacion, deporte, entre otro. “Nos ta purba enfoca riba e muchanan cu a bay den caminda robes pero cu awor

ta un role model tambe”, sr. Malmberg a duna di conoce. Na cumintamento e buki a cuminsa como algo sencio, pero aworaki el a desaroya den un “award book” unda cu e role modelnan ta principal.

“Nos ta orguyoso atrobe di organiza e evento aki den Cas di Cultura. Nos tin un bunita buki e aña aki cu diferente role model, di cual algun di nan ta hopi conoci cu nos kier reconoce nan como ehemplo pa nos muchanan local”, Marlberg a subraya. Ichelle Simon, Relacionista Publico di e Comision a expresa cu nan ta sumamente orguyoso pa un biaha mas di por tin e evento aki, esta Hoben y Talentoso 2016.

El a reitera cu esaki ta un iniciativa di Minister Presidente y tambe cu hopi biaha tin hobennan eyfo cu nos no sa cu ta un role model, mientras cu artistanan local ta wordo elogia, siendo cu tin hobennan local cu por ta un inspiracion pa otro.

“Nos tin un award book cu e

aña aki nos tin trinta hoben local cu ta wordo reconoci den diferente ramo. Nos tin cu bisa cu Hoben y Talentoso no ta keda solamente den un Award Book, pero ta un evento grandi dia 23 di October, aki na Cas di Cultura pa 5’ or di atardi, unda lo reconoce cada un di e hobennan aki pa e talento particular cu nan tin”, e hoben a expresa.

Ademas tambe lo tin un evento special pa nan, pa asina entrega nan e buki pa keda como un recuerdo pa e hobennan y pa esnan presente cu lo kier un ehemplar mirando cu nan por ta un ehemplo pa otro hobennan den nos comunidad. Fuera di esey e buki lo ta den diferente scol pa e alumnonan por mira e hobennan ehemplar aki.

Srta. Simon a subraya cu e proyecto aki a haya un acogida hopi grandi for di e prome aña cu a lanza e proyecto te cu awor den su di cuater aña.

“Nos ta sumamente contento y gradici na un y tur cu a sup-

port pa haci e proyecto aki posible un biaha mas e aña aki”, e hoben a subraya.

E anochi aki tambe tin oportunidad pa sinta combersa un rato pa haya sa pakico e role modelnan aki a wordo scogi. Ichelle Simon a invita henter pueblo di Aruba, ya cu e evento aki ta completamente gratis.

El a agrega cu e aña aki lo haci e proyecto un poco diferente. Tur aña nan ta laga e role modelnan te na final pa pueblo ser conoci cu nan como sorpresa, pero mirando cu e aña aki un biaha mas tin un seleccion di hoben prominente di nos comunidad, e comision kier a duna realze na e evento lo laga pueblo ser conoci cu nan mas tempran. Nan lo wordo conoci durante henter e siman previo na e evento via prensa, radio tour, facebook, pa asina pueblo conoce e Hobennan y Talentoso di aña 2016. Finalmente, Ichelle Simon a gradici e sponsornan cu a duna support na e evento aki.

Invitacion: pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo:



Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como Director Spiritual, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, bario di Tanki Leender, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo, diabierna 7 oktober 2016 pa 9or pa 10.15 di mainta na Parokia San Huan Pablo II na Tanki Leender.

Nos Señor a bisa e Hoben Bernabé Nwoye na Nigeria cu esaki ta e ultimo debocion cu e lo duna Iglesia den e tempo aki y cu esaki ta esun di mas grandi cu hamas El a duna. E ta e ultimo arma contra e malo na mundo y cu Nos Señor ta yamando Su pueblo pa tuma e oracion aki y cuminsa resa.

E rosario aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa proteccion, defensa di salbacion, liberacion y fortaleza. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosísimo Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salbacion. Na mes momento a traves di e rosario aki nos ta aplica e beneficencia y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular. Resa e rosario aki constantemente pa cubri bo mes, nos Pais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo.



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,
Staff y Personal di Bon Bini Cargo
ta participa fayecimento di :

Sr. Edwin de Kort

Tata di nos Warehouse Manager / colega , David de Kort
y abuelo di nos colega, Davienne de Kort
Nos mas profundo palabranan di condolencia .
Hopi forza den es momentonan dificil aki.

Cu “Edwin” sosega na Paz



THE CINEMAS

Cumpra bo cinema ticket via Setar mobile

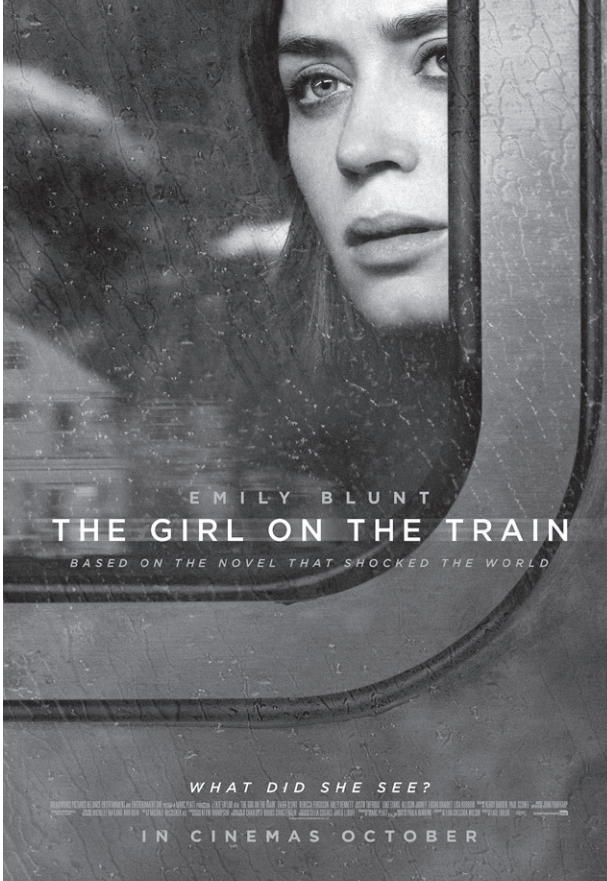
VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Only at
The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY
2x1
Entrance ticket

TUESDAY
2x1
Entrance ticket

WEDNESDAY
2x1
Entrance ticket



SCHEDULE FOR October 6 - October 9

*matinee: @REN:THU - SUN @PASEO: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE GIRL ON THE TRAIN daily: 4:00 6:45 9:30 matinee: 1:00 late: 12:00 NEW SP R	THE GIRL ON THE TRAIN daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:30 NEW SP R
MISS PEREGRINE'S HOME OF PECULIAR CHILDREN 3D daily: 6:00 9:00 matinee: 12:00 3:00 late: 11:45 SP PG-13	MISS PEREGRINE'S HOME OF PECULIAR CHILDREN 3D daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late: 12:00 SP PG-13
DEEPWATER HORIZON daily: 6:00 8:45 matinee: 12:45 3:30 late: 11:15 SP PG-13	DEEPWATER HORIZON daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:30 SP PG-13
THE MAGNIFICENT SEVEN daily: 6:15 7:45 matinee: 12:15 3:15 late: 11:00 SP PG-13	THE MAGNIFICENT SEVEN daily: 5:15 8:15 matinee: 2:15 late: 11:15 SP PG-13
STORK 3D daily: 4:30 6:45 matinee: 12:00 2:15 late: SP PG	STORK 3D daily: 4:30 6:45 matinee: 2:15 late: SP PG
STORK IN 2D daily: 5:15 matinee: 12:30 2:45 late: SP PG	STORK IN 2D daily: 4:45 7:00 matinee: 2:00 late: SP PG
WHEN THE BOUGH BREAKS daily: 9:15 matinee: late: 11:45 PG-13	WHEN THE BOUGH BREAKS daily: 9:00 matinee: late: 11:30 PG-13
BRIDGET JONES'S BABY daily: 9:00 matinee: late: 11:45 SP R	BRIDGET JONES'S BABY daily: 9:15 matinee: late: 12:00 SP R

LATEST RELEASES



Beyezanan Colombiano ta bin bishita Aruba hunto cu revista Cromos



ORANJESTAD(AAN)-- E candidatanan di Reinado Nacional de la Belleza de Colombia ta bishita Aruba pa haci un fotoshoot grandi pa e revista Mini-cromos. Ta pa prome biaha cu e publicacion anual aki ta wordo produci pafo di Colombia. Cada aña Cromos ta saca un publicacion special presentando e candidatanan di e certamen di beyeza Reinado Nacional de la Belleza de Colombia. Usualmente e fotoshoots ta tuma lugar na Colombia mes, pero e aña aki Cromos ta celebra su di 100 aniversario di existencia y pesey a dicidi pa cruza frontera y hiba produccion di e edicion special aki pa un locacion pafo di nan pais. Nan scogencia a bira nos isla y Aruba Tourism Authority tin e sumo placer di asisti pa asina muestra buniteza di nos destinacion turistico - cu por cierto ya caba ta ricibi 25.000 turista Colombiano anualmente - na lesadornan di e publicacion prestigioso aki. E fotoshoot lo hiba e candidatanan na locacionnan iconico di nos isla manera e recien restaura faro di California, kapel di Alto Vista, Parke nacional Arikok y Museo Arkeologico. Ademá e beyezanan Colombiano lo bay disfruta di loke nos isla tin di ofrece riba tereno di entre otro shopping, nightlife, gastronomia, watersports y wellness. Fuera di e fotoshoot, Cromos lo bay publica articulonnan riba loke Aruba tin di ofrece como destinacion turistico na e mercado Colombiano.

McDonald's Aruba a lansa McFlurry Crunch



ORANJESTAD (AAN): Prepara pa un dushi "Dessert" na e Restaurant di McDonald's mas cerca di bo. E operador di e restaurant di McDonald's den Latino America y Caribe, a lansa su icono globalmente popular di e "dessert" McFlurry, cu e sabor crunch nobo na McDonald's Aruba. McFlurry ta un ijscream dushi, traha di lechi cu menos vet, bruhu cu un sabor dushi di toppings. E dessert aki ta un experiencia special combina cu sabornan dushi di vanilia cu chuculati crunch. "Dessert" ta algo cu ta baha stress y cu e lansamento di e McFlurry Crunch nobo, McDonald's ta urgi su clientenan pa baha speed y tuma un pauze. McFlurry pa obtenibel tambe cu otro toppings na Aruba, manera Oreo y M&M. McFlurry ta un producto global di McDonald's cu tin hopi fanatico. Cu e lansamento di McFlurry Crunch, McDonald's comprometi pa sirbi e "dessert" na Aruba. Comentando riba e lansamento, Sulina Vrolijk, Operation Manager pa McDonald's Aruba a bisa "Na McDonald's Aruba nos ta comprometi pa continuamente ofrece nos clientenan un variedad di productonan pa scoge for di dje. Nos ta evalua nos menu constantemente y ta introduci productonan nobo cu e obhetivo pa ta e cuminda preferi pa e famia ora di come. Cu e McFlurry nos a fortalece e menu di dessert pa ofrece nos clientenan un experiencia completo cada biaha cu nan bishita McDonald's". McFlurry ta obtenibel na tur restaurant di McDonald's na Aruba. Busca e McFlurry di bo gusto y malcria bo mes den momento cu bo ta relaha! Pa mas informacion subi e website www.mcdonaldsdwi.com of sigui nos riba facebook McDonald's CuracaoAruba

SPAAR ORA BO BRAKE



B&P Interface Aruba Training ta organisa curso di Magazijn y Logistica



ORANJESTAD (AAN): Awendia un servicio excelente di magazijn ta indispensable, pa competi den e mercado dinamico di Aruba. Pa duna un servicio excelente mester di un educacion profesional pa traha eficaz i eficiente. Recientemente B&P/INTERFACE ARUBA N.V. a organisa un curso di Deposito y Logistica. Na e curso aki a participa empleado di sector priva. Durante e curso e participante nan a siña den un forma hopi

practico e siguiente punto nan.

Logistica: Diferencia – Meta-Actividadnan

Funcion di Magazijn: Meta-Tarea-Tipo-Metodo di particion di bo Magazijn

Customer Service: Definicion- Meta-Elementonan-Manejo Manejo di Stock; Nivel di order- Dia di order- Cuido di Stok

Documentonan; Formulario di Douane B/L-AWB-Factura – Delivery Receipt

Ricibi Carga y Warda: As-

pectonan di Control- Sortia Carga- Warda Mercancia Medio di warda mercancia y systema di warda carga/lugar; Organizacion-Medio-Sistema-Exigencia-Locacion

Procesa order den systema; Purchasing – Procedures-Documentacion

Proceso di piki order; Proceso administrativo y fisico Transporte/Medio di transporte I; Transportacion en general.

Despues di Curso di Deposito y Logistica por sigui cu e curso Purchasing & Stock Control.

E Curso a wordo presenta pa Sr. Elvis Zichem docente certifica na B&P/INTERFACE ARUBA N.V. Na final e curso a wordo clausura cu un examen y tur cursista a pasa esaki cu exito. Nan ta di opinion cu e curso aki a duna nan algun bon “tools” y hopi tips pa por eherce nan trabao mas mihor. Tur ta ansioso pa continua cu e curso di Warehouse avansa

cu lo ta na maart 2017.

Esnan cu a ricibi nan certificado ta: Rudella Benjamin, Lysette A. Tromp, Elizabeth Yarzagaray, Kemmorre Edwards, Jerold Fingal, Axel Josephia, Shawndrick Thompson, Chris E. Tromp, Maureen Maduro y Angele Croes. Un palabra di felicitacion ta bai na tur esnan cu a termina e curso cu exito y cu a ricibi nan certificado.

SPAAR ORA BO BRAKE



Masha Pabien!



Awe mi ta kanta Happy Birthday pa e prins di kas "Thierzovan"...Mi amor ,mi bida ,mi kurason...Pabien ta bin di Mami catherine ku tur kos bai bon riba mi baby su dia Hopi amor ,bendishon, sabiduria y salud mi yu...Ku nos bon Dios bendishona papito ku hopi anja más di bida...Love you hopi hopi...Xoxo.. Hiep hiep hiep Hoeraaaaa...Today we sing happy b-day to our Prins Thierzovan who is celebrating his 5th year alive...Thanking God and wishing for many more years to come for our papi ...Pabien di Tanchi Toya, Dushi Rose, Moma Bonny, Popa Poei...Bo papa in Sxm ,Uncle Jo & Princes lina in Netherlands ... Amigonan di kas.. Bo su rumanan JP,DJ y Akeem.. Ku Thierzovan keda hasi bon mucha y sinja bon na skol...And saterday we celebrate... "Calling all superheroes" Avengers it is...Nos ta stima bo papi...

PDV



Paint Depot

Cumana #1 (dilanti Cliffix)

THE PAINT DOCTOR



Workshop: Every Saturday

9 AM - 10 AM

Cumana #1 (dilanti cliffix)

585 0500

AMC UNICON TIN E SOLUCION PA BO CUSHINA

SABOR CRIOLLO

ENTREGA Y CONECSHON SEMPER GRATIS!

CU CADA COMPRA DI UN
30" WHIRLPOOL STOVE,
CUMpra BO WHIRLPOOL
MICROWAVE PA

AWG. **149**
ANTES AWG. 229

Microwave, 0.7 Cft.
Digital, Shortcuts Cooking,
Easy Defrost, Display Off (Light Display),
Mirror Door, Stainless Steel Handle, White.
S-11-WMS07ZWHE



Whirlpool

Stove 30", 6 Sealed
Burners (4 Standard/
2 Xtra Large), Electr.
Ignition, Stainless
Steel Cooktop, Oven
Light, 1 Oven Rack,
EverClean Tech,
White.

LWF5050Q
AWG. **1159,-**
CREDIT AWG. **93,-**



Whirlpool

Stove 30", 4 Sealed
Burners, (1x Power
Burner, 1x Accu Simmer
Burner) Cont. Cooktop
Grates, Under-Oven
Broiler, Electric Ignition,
Control Lock, Clock &
Timer, Oven Light, Adj.
Oven Racks, Stainless Steel.
WFG515S0ED

AWG. **1649,-**
CREDIT AWG. **133,-**



Whirlpool

Whirlpool

Stove 30", 4 Sealed
Burners, (2x 15.000BTU /
1x 9.500BTU / 1x 5.000
BTU Burner), 5.0 Cft.
Oven, Continous
Cooktop Grates, Silver.
WFG515S0ED

AWG. **2399,-**
CREDIT AWG. **193,-**



Whirlpool

Fridge, 12 Cft. Top
Mount, Clear Crisper,
Twist Ice, Meat Pan,
Hidden Hinges, Adj.
Gallon Bins.

1229
CREDIET **99**

ANTES AWG. **1479**

**WOW
DEAL!**



CREDIET TE CU
24
LUNA



Whirlpool

Stove 30", 4 Sealed
Burners, (5.000BTU
Power Burner, Accu
Simmer Burner) Full
Width Grates, AccuBake,
Star-K Certified, Delayed
Cooking, Warm Hold,
Stainless Steel.
WFG520S0AS

AWG. **2659,-**
CREDIT AWG. **214,-**



Whirlpool

Stove 30", 4 Sealed
Burners (Standard),
Wire Grates, Sealed
Cast Iron Burner Caps,
Electric Ignition, Large
Oven Window, Thermo-
stat w/ Safety, Ever Clean
Tech, Oven Light, Silver.

LWF7230Q (WHITE)
AWG. **1249,-**
CREDIT AWG. **101,-**

LWF7230B (BLACK)
AWG. **1249,-**
CREDIT AWG. **101,-**

LWF7230D (SILVER)
AWG. **1349,-**
CREDIT AWG. **109,-**



Follow nos riba
Facebook

amc unicon

pa biba mihor!